

Se casaron debajo del agua

FILADELFA, 9. (Efe). — Ralph Kotz y Duane Meile han contraído matrimonio bajo el agua, en un acuario, mientras que un delfín nadaba alrededor de ellos cuando chocaron sus cascos a guisa de «beso» nupcial.
Kotz es un buzo especialista de la Armada norteamericana. El sacerdote condujo el servicio desde una plataforma colocada sobre el agua.

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 10 de Mayo 1964

AÑO XXVI — N.º 7425 — DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958 — PRECIO 2' P

Júbilo en Menorca

SE ABRE EXPEDIENTE PARA DECLARAR LA ISLA «ZONA DE INTERES TURISTICO»
Mahón (Menorca), 9 (Cifra). — Ha producido gran satisfacción a los isleños la noticia de que el Ministerio de Información y Turismo ha ordenado incoar el oportuno expediente de declaración de Menorca como zona de interés turístico.

Sepelio de Miguel Primo de Rivera

El vicepresidente del Gobierno ostentó la representación de S.E. el Jefe del Estado

Figuró en la presidencia el Gobierno en pleno

Madrid, 9. (Cifra). — Esta mañana se ha verificado el sepelio de don Miguel Primo de Rivera y Sáenz de Heredia, Duque de Primo de Rivera y Marqués de Estella. El acto ha constituido una gran manifestación de duelo. Durante todo el día de ayer y la madrugada de hoy velaron el cadáver en la capilla ardiente al lado de la Vieja Guardia de Madrid y miembros de la centuria «Ramón Laguna», a más de los familiares del finado. A la una de la madrugada llegó a la casa mortuoria S. A. R. el Príncipe don Juan Carlos de Borbón, quien permaneció en la capilla ardiente por espacio de una hora.

De toda España han llegado centenares de telegramas expresivos de condolencia. En la capilla ardiente se celebraron varias Misa.

Poco antes de la hora anunciada para el sepelio, once de la mañana, una gran muchedumbre ocupaba los alrededores de la casa número 8 de la calle de Leizorran, en la colonia de El Viso, domicilio del finado.

El destile ante la capilla ardiente fue continuo desde las primeras horas de la mañana y los pliegos de firmas y las banderolas que contenían las tarjetas se llenaban con gran rapidez.

Un servicio especial de la policía municipal de tráfico cuidó de mantener la fluidez de la circulación rodada en aquella zona.

A las once en punto se organizó el cortejo fúnebre. El féretro fue sacado de la capilla ardiente a hombros de miembros de la Vieja Guardia de Madrid, y depositado en la carroza fúnebre. Abría marcha una sección de motoristas de la guardia municipal y seguían dos carrozas portadoras de coronas de flores que las cubrían totalmente. A continuación la carroza fúnebre a la que daban escolta individuos de la Vieja Guardia de Madrid vistiendo la camuflaje azul; una sección de la guardia municipal en uniforme de gala y ujieres de las Cortes españolas con hachones encendidos.

Detrás de la carroza fúnebre y en lugar destacado figuraba el vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, que

La nueva «Miss España»



La señorita María José Ulla, elegida anoche en Málaga «Miss España 1964»



«Miss Baleares», posando con atuendo casi veraniego en la playa de Nerja, en vísperas de la elección.

María José Ulla Madroño, elegida «Miss España 1964»

Representaba a la región Centro

«Miss Baleares», segunda dama de honor

Málaga, 9 (Cifra). — Ha sido proclamada Miss España 1964, la señorita María José Ulla Madroño, Miss Madrid, que fue coro-

nada por la señorita María José López Sánchez, Miss España 1963, y por el Príncipe Gonzalo (Continúa en la pág. siguiente)

Ngo Dinh Can ha sido fusilado

Trece carros vietnamitas abrieron fuego contra los campesinos

Saigon, 9. (Efe). — Ngo Dinh Can, hermano del ex-Presidente survietnamita Ngo Dinh Dem, asesinado durante la revolución y último miembro de la familia Ngo que quedaba con vida en suelo survietnamita, ha sido fusilado hoy, en la prisión Chia Hoa, en Saigon.

En el último minuto, el Embajador norteamericano, Cabot Lodge, apeló a las autoridades del país para que la pena le fuera conmutada al reo, pero la petición no obtuvo éxito.

Can estuvo al mando de la región central del país durante los nueve años que gobernó la familia. Fue juzgado y sentenciado a muerte por un tribunal revolucionario el pasado abril bajo acusación de asesinato, detenciones ilegales, apropiación indebida de bienes y «daños a la economía nacional». En principio, fue condenado a morir en la guillotina pero apeló al jefe de la Junta Militar para que le fuera conmutada la pena, sin conseguir resultado alguno.

Denegada la apelación, la ejecución en vez de efectuarse por el medio indicado se ha llevado a cabo por fusilamiento, sin darse explicaciones respecto a este cambio.

TRECE CARROS ABREN FUEGO CONTRA CAMPESINOS

Pnom Penh, 9. (Efe). — De fuentes camboyanas se sabe que trece carros anfibios vietnamitas han penetrado en la localidad de Paey, a cinco kilómetros de la frontera, en el interior de Camboya y han abierto fuego contra los campesinos.

A causa de la incursión, según se añade, ha habido que lamentar siete muertos y cuatro heridos.

Según el Coronel Jefe de la región militar de Svay Rieng, la incursión estuvo apoyada por aviones que volaban sobre territorio de Camboya. Uno de los aparatos fue alcanzado por el fuego de las baterías antiaéreas.

Tres carros fueron alcanzados por el fuego de morteros y uno de ellos fué inutilizado. Cuatro de sus ocupantes resultaron muertos.

(Continúa en la pág. siguiente)

«¡Dios mío, tiran sobre mí!» FUERON LAS ULTIMAS PALABRAS DEL PILOTO DEL «FAIRCHILD F-27»

Percieron las 44 personas que iban a bordo del aparato

Madrid, 9. (Servicio especial de la Redacción de Pyresa). La prensa norteamericana dedica hoy sus mayores titulares a la catástrofe aérea del «Fairchild F-27», bimotor turbopropulsado, en el que viajaban 44 personas de las cuales no se ha salvado ninguna. El avión procedía de Reno y se dirigía a San Francisco y acababa de hacer escala en Stokun, a 60 kilómetros de San Francisco cuando se produjo la catástrofe. Tres hombres for-

maban la tripulación y el resto de las personas que iban a bordo eran cantantes negros y jugadores profesionales.

VOLABA MUY BAJO

Dos granjeros que se hallaban cerca de donde cayó el «Fairchild» dicen que el aparato volaba muy bajo y que antes de caer en picado dejó escapar abundante humo negro de sus motores. Como sea que este tipo de avión es muy seguro y tiene renombre como muy

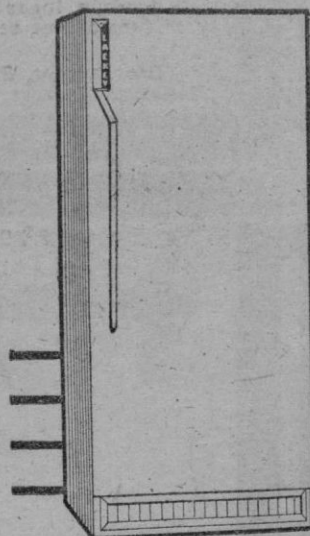
capaz de volar con un solo motor, la pregunta que se hicieron los técnicos en los primeros momentos fue si todo fue debido a un fallo técnico. Pero después se ha sabido que la torre de control de la N B C registró en cinta magnetofónica las últimas palabras del piloto: «Dios mío, tiran sobre mí». JAMAS SE SABRA EL POR QUE

Jamás se sabrá, porque no hay testigos del drama, quien y por qué se cometió el crimen que ha costado la vida a 44 personas. Las emociones que ha producido el hecho en la opinión pública es grande porque es la primera vez que se produce un accidente aéreo.

(Continúa en la pág. siguiente)



conjunción perfecta de las técnicas de refrigeración más avanzadas



MOD. 210 Lts.

5 AÑOS GARANTIA

DESCONGELADOR AUTOMATICO

AISLAMIENTO TOTAL

CIERRE MAGNETICO

PARRILLAS REGULABLES

Lackey REFRIGERADORES

de hoy.. para toda la vida

Pavoroso incendio en Santa Coloma

Se suceden en cadena las explosiones de barriles

Barcelona, 9. (Cifra). — En unos almacenes de lubricantes, de la carretera de La Roca, en la vecina población de Santa Coloma de Gramanet se produjo la explosión de un barril de material inflamable de los que estaban almacenados en un recinto cerrado. El fuego tomó rápidamente grandes proporciones resultando de una gran aparatividad, ya que se iban sucediendo los estallidos de bidones que saltaban por el

aire, lo que ha obligado a desalojar a los vecinos de aquej lugar. La explosión del primer bidón hizo que el fuego se propagara a otros barriles, también de materias inflamables, originándose un violento incendio cuyas llamas superaban los cien metros de altura que alarmó a toda la población de Santa Coloma y en distintas zonas de Barcelona. Por otra parte, al derramarse

(Continúa en la pág. siguiente)

¡BENEFICIESE DE NUESTROS PRECIOS!

Costa de la Calma

Entre Santa Ponsa y Paguera a 15 Km. de Palma PARCELAS-APARTAMENTOS-CHALET-BUNGALOWS ¡INFORMESE! Urbanización: Tel. 97 (Paguera) Av. Jaime III, 70 - T. 22417 - Palma

UN MAGNIFICO VERANEO UNA SABIA INVERSION EN LO MAS SELECTO DE «LAS MARAVILLAS» PLAYAS DE PALMA ESTUPENDOS APARTAMENTOS DE UNO O MAS DORMITORIOS, PARA OCUPAR ESTE VERANO EDIFICIO MAR DEL PLATA

WALDEMAR, S. A. CALVO SOTELO, n.º 6 — Teléfono 30953

VIENE DE 1.ª PAGINA

Sepelio de Miguel Primo de Rivera Incendio en Santa Coloma

(Viene de la página anterior)

ostentaba la representación de Su Excelencia el Jefe del Estado Generalísimo Franco. Seguíanle el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, Marqués de Bilbao Eguita y el Gobierno en pleno. Después iba la presidencia familiar y detrás de ésta el Ayuntamiento de Madrid en corporación, bajo mazas, presidido por el Alcalde Conde de Mayalde.

Cerraba el cortejo una gran muchedumbre en la que figuraban personalidades de todos los estamentos sociales, consejeros nacionales, procuradores en Cortes, Delegados Nacionales de servicios, directores de periódicos, la Redacción en pleno del diario «Arriba» con sus directores, señor Sabino Alonso Fueyo, Gobernadores Civiles de diversas provincias, entre ellos el de Cádiz, señor Guillén, Moreno, y el Alcalde de Jerez de la Frontera, señor García Figueras; el Embajador de Inglaterra en Madrid, alto personal del Ministerio de Asuntos Exteriores, Generales, Jefes y Oficiales de diversos cuerpos y armas de la guarnición de Madrid y otras muchas representaciones.

Al llegar el cortejo fúnebre a la puerta de la iglesia parroquial de San Agustín, el Abad Mitrado de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, don Justo Pérez de Urdel, antonó un responso.

Seguidamente se formó el duelo, integrado por el Capitán General Muñoz Grandes; los Condes de San Fernando de la Unión y de Villafuente Bermeja, Primos del finado; su sobrino don Miguel Primo de Rivera y Urquijo y don Alfonso de Borbón Dampierre. El desfile ante el duelo duró largo rato y terminado, la comitiva continuó al cementerio de la sa-

cramental de San Isidro, donde los restos mortales del Duque de Primo de Rivera recibieron cristiana sepultura en el panteón familiar.

EL «CARA AL SOL» MOMENTOS ANTES DE SER INHUMADO EL CADAVER

Madrid, 9. (Cifra). — Momentos antes de ser inhumado el cadáver del Duque de Primo de Rivera, en el panteón familiar de la sacralidad de San Isidro, miles de afiliados al Movimiento que le acompañaron hasta el cemen-

terio entonaron el «Cara al Sol» dando los gritos de ritual el sobrino del finado, don Miguel Primo de Rivera y Urquijo.

LA PRENSA DE LONDRES

Londres, 9. — (Del corresponsal de Efe). — Todos los periódicos publican notas necrológicas del fallecido Duque de Primo de Rivera, que durante siete años fué Embajador de España en Londres. Con diferente extensión se recuerda su vida. El popular «Daily Sketch» dedica toda una página al finado mientras que el

«Guardian» encabeza su biografía con el sencillo titular «Don Miguel».

Todos ellos recuerdan su encaramiento en Alicante, con su hermano José Antonio, y la parte que jugó el Gobierno británico de la época en su intercambio y retorno a zona nacional a bordo de un crucero inglés. El «Daily Telegraph» menciona su amistad personal con Selwyn Lloyd, Secretario del Foreign Office cuando el fallecido Duque de Primo de Rivera era Embajador. Todos los periódicos elogian la caballerosidad y simpatía del finado.

(Viene de la página anterior)

el líquido de los bidones se ha desparramado como un río hacia el alcantarillado, llegando las llamas hasta el Río Besos y produciendo un incendio en una vivienda situada en las márgenes del citado río.

Acudieron rápidamente los bomberos y fuerzas de la Cruz Roja.

El servicio de incendios lucha con la falta de agua para reponer la de los tanques y todo hace presuntir que deberá procurarse aislar el siniestro en evitación de mayores males dejando que el foco principal se extinga por sí mismo.

Por el momento sólo se conoce la existencia de un herido grave llamado Jaime Folguera Manso, vecino de la Lagosta, que padece quemaduras de primero y segundo grado, temiéndose un fatal desenlace. Otros obreros, en la extinción del incendio han sufrido pequeñas quemaduras. Al lugar del siniestro han acudido todas las autoridades.

LOS BOMBEROS DE BARCELONA ATACAN EL FOCO PRINCIPAL

Santa Coloma de Gramenet (Barcelona), 9. (Cifra). — Aun los bomberos sus esfuerzos para evitar la propagación del incendio, teniendo la esperanza de que al tiempo que se apagan la intensidad de las explosiones, se aminora el riesgo de la extensión del siniestro.

El foco del incendio está atacado por todos los servicios de bomberos de Barcelona con todo el material disponible. El depósito donde se almacenaba el siniestro es un amplio descampado, sito en la zona de la Oca, en las inmediaciones del casco urbano de la población y se halla cerrado por una red.

En su interior existían algunas edificaciones no habitadas al aire o dentro de ellas daban bidones con diversas materias para lubricantes, aceites y otros derivados del petróleo, todos ellos produciendo un fuerte olor a quemado.

Todos los esfuerzos se hacen para disminuir la violencia del fuego toda vez que se cree que las materias inflamables que se extinguió por sí solas, al estar próximo a penetrar líquido inflamable, biéndose dirigido la labor de los bomberos a evitar que se propagara en forma de torrente por la carretera de la Oca, lo que habrían resultado zadas otras industrias y viviendas situadas en el sector.

Los almacenes son propiedad de don José Roig y don José Marón, denominándose Santa Coloma S. A., y las causas del siniestro se ignoran en el momento.

A unos cincuenta metros del lugar del siniestro se encontraba trabajando una brigada de diez o doce obreros, en una carretera y tuvieron que abandonar su trabajo por sus vidas. No sufrieron. Una máquina niveladora de la zona de las llamas, quemada, truida en pocos momentos.

ALOJAMIENTO DE EVACUADOS

Santa Coloma de Gramenet (Barcelona), 9. (Cifra). — Centenares de personas evacuadas, esta noche en los lugares improvisados, habrán para las autoridades de Santa Coloma para dar cobijo a las personas que han debido evacuar sus viviendas, próximas al lugar del incendio a causa del peligro de propagación de las llamas y de la gran cantidad de calor que irradia el fuego que se nota a mas de doscientos metros de distancia.

Junto con los bomberos de Barcelona ha llegado la brigada de los Parques de Bomberos de Badalona, Sabadell, y otras poblaciones vecinas. Se ha movilizó a un personal franco de servicio para actuar en los trabajos de extinción.

Ngo Dinh Can ha sido fusilado

(Viene de la página anterior)

ERROR FATAL

Saigon (Vietnam del Sur), 9. (Efe). — Por error, al perseguir a fuerzas comunistas guerrilleras del Viet Kong, tropas gubernamentales survietnamitas penetraron unos setecientos metros en territorio de Camboya, según confiesa hoy un comunicado conjunto de los Ministerios de Asuntos Exteriores y de Defensa de Vietnam del Sur.

El comunicado explica que el ejército y la aviación camboyana reaccionaron inmediatamente, atacando y rechazando a las unidades survietnamitas, las cuales se dieron cuenta de su error y se replegaron enseguida al otro lado de la frontera, no sin que resultaran muertos tres de sus soldados y dos heridos, teniendo que dejar abandonado un vehículo blindado en territorio camboyano.

ACUSAN A NORTEAMERICA

Hong Kong, 9. (Efe). — El general Vo Nguyen Giap, Ministro de Defensa del Vietnam del Norte comunista, acusa a Norteamérica de enviar comandos de sabotadores a territorio norvietnamita, pero proclama que todos han sido aniquilados y advierte que cualquier agresión contra Vietnam del Norte «sería un acto suicida, pues el pueblo entero, tanto nor como

survietnamita, está firmemente unido para destruir a los agresores».

«Esto —ha proseguido el General Giap— deben tenerlo en cuenta hasta los más exaltados miembros del Pentágono norteamericano». Finalmente el Ministro de Defensa del Vietnam del Norte ha calificado de «favorable a los comunistas la situación en Vietnam del Sur», donde, según él, los guerrilleros comunistas del Viet Kong forman un «Frente de Liberación Nacional» que lleva a cabo una «guerra sagrada con el creciente apoyo de las masas».

LO FUSILAN ANTE LA POBLACION

Saigon, 9. (Efe). — Phan Quang Dong, jefe de la policía de Vietnam Central, bajo el régimen de Diem, ha sido fusilado hoy, a las 13:30, hora local, en el estadio «Hue», en presencia de la población de la ciudad.

OBJETIVIDAD DE LA PRENSA ESTADOUNIDENSE

Nueva York, 9. (Por telex, del corresponsal de Pyresa). — Los diarios «New York Times» y «Herald Tribune» registraron ayer la noticia de la muerte de Miguel Primo de Rivera, haciendo alarde de objetividad en el relato de las vicisitudes e historial del ilustre fallecido. Los datos biográficos publicados por la prensa neoyorquina recogen no solo el hecho de que fué hijo del General Primo de Rivera y hermano del fundador de la Falange, sin el menor acento polémico, o sus varios cargos desempeñados en España o como Embajador en Londres, sino también que Miguel Primo de Rivera fué encarcelado y condenado a muerte en Alicante y que tanto él como su mujer debieron la vida —como señala el «New York Times»— a la intervención de José Antonio suplicando su indulto, intervención que permitió su ulterior canje por el hijo del General republicano José Miaja, canje que se efectuó por mediación del Gobierno británico.

UN DOMINGO EN EL CAMPO... ES POCO

En todos los días disfrutará en su hogar de un ambiente fresco y sano si pulveriza OZONOPINO RUY-RAM, que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera limpia de humo, polvo y malos olores con su delicioso perfume de bosques, facilitando la respiración en habitaciones reducidas o poco ventiladas. Laboratorio «Ruy-Ram». — Madrid.

Elección de «Miss España»

(Viene de la página anterior)

La señorita Lucía Pilar Herrera, Miss Tenerife, fue proclamada Miss Nacional.

La nueva Miss España 1964 tiene diez y ocho años de edad, mide 1,77 m. es morena, con pelo y ojos negros. Es natural de La Coruña, vive desde muy pequeña en Madrid y estudia magisterio.

Miss Nacional tiene también 18 años, mide 1,74 m. es morena, de ojos y pelo negros.

La primera dama de honor de Miss España 1964 es la señorita Rosa María Ruiz, de 19 años, Miss Centro; la segunda dama la señorita Bárbara Moya Vicens, de 18 años, Miss Baleares y la tercera, la señorita Lolita Montoya, de veinte años, Miss Levante.

El título de Miss Simpatía ha recaído en Miss Centro. El de Miss Fotogenia, otorgado por los informadores de prensa, recayó en Miss Cataluña, señorita Marina Carmona, de 21 años de edad.

Al acto asistieron el Gobernador Civil, Alcalde, Presidente de la Diputación, y un Concejal de

El «Fairchild F-27»


(Viene de la página anterior)

reo porque hayan matado al piloto. Se han registrado casos anómalos, como el que se produjo hace años cuando dos hombres, pistola en mano, ordenaron al piloto de un Boeing con 67 pasajeros a bordo, que se trasladara a La Habana, orden que no pudo ser obedecida porque no tenía gasolina el aparato y se posó en El Paso. Los dos desesperados —padre e hijo— mientras tripulantes y pasajeros vivían horas de enorme emoción, resistieron el asedio de la policía hasta que decidieron rendirse. En 1960 estalló en vuelo el avión Nueva York-Miami. Pronto se supo que había sido colocada una carga de dinamita. Y el avión era que uno de los pasajeros, Julian Fran, acababa de firmar una póliza de seguro por un millón de dólares a nombre de su mujer. En este crimen murieron 33 personas.

INTERVIENE EL FBI

En el caso del «Fairchild» interviene ya el F. B. I. Entre los restos del avión se han encontrado una pistola y un hueso humano con la señal de un balazo. De momento es lo único que se sabe. Está comprobado que aunque los pilotos de la compañía están autorizados para llevar armas, ninguno de los del «Fairchild» había nunca utilizado este derecho. Se pensó también que el revólver hallado entre los desperdigados restos del avión pertenecía a un policía de San Francisco, que iba a bordo del avión siniestrado, pero también se ha comprobado que ninguno de los revólveres del agente coinciden con la numeración del arma hallada.

Dando pues por cierto que hubo lucha y crimen, las hipótesis admisibles son muchas. Desde una riña entre jugadores, a la acción estúpida de un borracho enloquecido, o la obra de un criminal que se sabía perseguido por la policía y quería que el avión cambiara de rumbo. De lo que no hay duda es de que se disparó sobre el piloto, pues su mensaje no sólo fue recogido en cinta magnetofónica por la torre de control, sino escuchado por la tripulación de un aparato de la United Airlines que volaba en las proximidades, que también atestiguan que poco antes de caer el «Fairchild» el avión dejó una enorme estela de humo negro.



SUMINISTROS ELECTRICOS MONZÓSA

PARELLADAS, 18 PALMA
(Detrás del Colegio La Salle)

ALMACEN MAYORISTA

- ELECTRODOMESTICOS
- MATERIAL ELECTRICO
- MAQUINARIA
- APARATOS HOSTELERIA
- AIRE ACONDICIONADO
- IMPORTACIONES DIRECTAS

DISTRIBUIDORES PARA BALEARES


DE

Edesa

La más prestigiosa firma de electrodomésticos de España y una de las primeras de Europa.

Taller Oficial
CON PERSONAL ESPECIALISTA.

2 2 9 4 3
2 2 9 4 4
2 2 9 4 5



CENTRAL MIMBRERA

Ballester, 10 — Tel. 14011



Fabricación propia, extenso surtido en sillones y cestas

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† D. Dionisio Escanilla

Fallecido en Mollet del Vallés, el día 8 de Mayo.

E. P. D.

Su hijo, el R. P. Calasanz de Vichi, la Comunidad de PP. Capuchinos y la familia le ruegan un recuerdo en sus oraciones. Oportunamente se señalará el día del funeral en Palma.

Palma de Mallorca, 9 de mayo de 1964.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

† Ilmo. Sr. Don Pedro de Alcántara Dezcallar Tacón Gual y Hewes

CORONEL DE INFANTERIA, RETIRADO
Ha fallecido, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

La Junta Directiva del Círculo Mallorquín al comunicar tan sensible pérdida ruegan la asistencia a las exequias y conducción que tendrán lugar hoy, a las siete y media, en la parroquial iglesia de Santa Cruz y al funeral que se celebrará en dicha iglesia mañana a las once.

Los Excmos. Sres. Arzobispo de Sión, Vicario General Castrense y Obispos Mallorca, Menorca e Ibiza han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

SECO

LO

DE

En

dria

homb

de b

sólido

casos

ños c

nizan

El

anfib

tierr

LO

DE

En

dria

homb

de b

sólido

casos

ños c

nizan

El

seabu

mant

libro

hibic

trica

pluc

su s

cos

de

ente

cabez

de un

expli

cjem

teatr

arte

tenti

buen

de s

coida

la g

Lo

dio,

cos

atosa

de e

co,

mal

ciert

la d

Un

dran

que

la a

un

mal

cho

buen

pio

es

bil

tua

para

les

dedi

jen

Un

nos,

país

med

sufri

rodi

agu

Le

pidi

siem

uste

dor

acu

ver

sent

ra l

vaer

que

pele

do

test

A

resp

to y

cab

afue

de

res,

com

pos

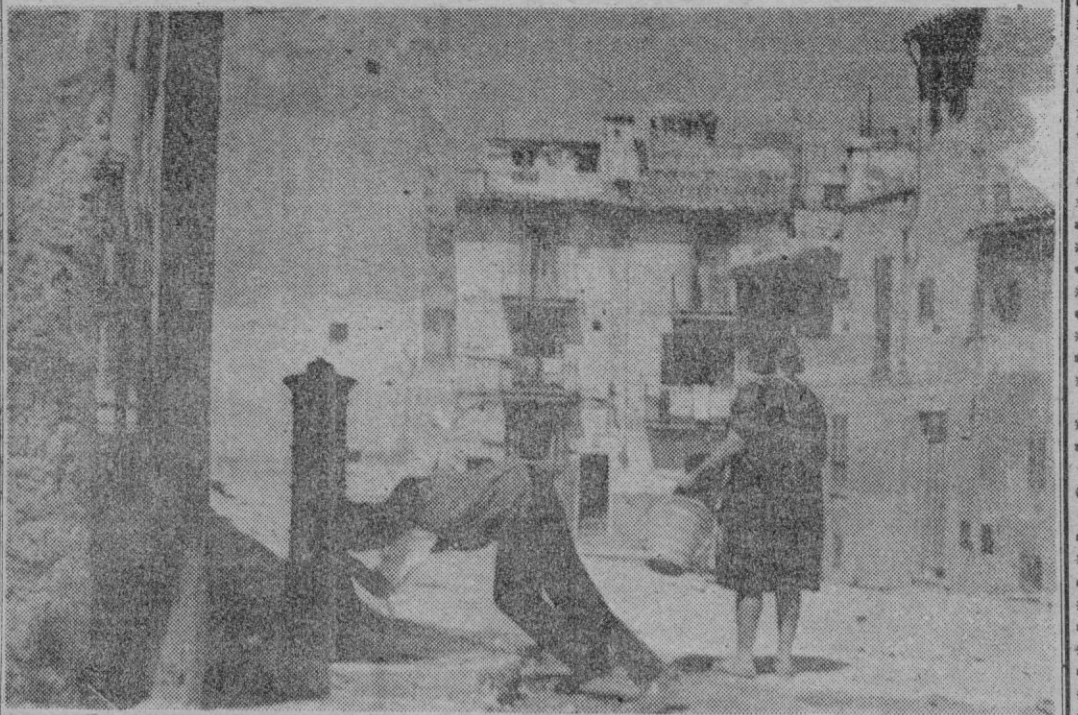
bue

SECCIONES FIJAS



bre que mas conoce las excelencias de nuestro mar. Es simpático y noblete Eduardo, como lo son todos los hombres de mar...

UN PIE PARA ESTA foto CUANDO CALIENTA EL SOL AQUI EN LA PLAZA



Hay en el ambiente —algo de influencia cinematográfica italiana en la «foto», esta es la verdad— un aire categoricamente mediterráneo, cegador, caliente como un mediodía africano...

IDIOS, QUE CABRACHO!

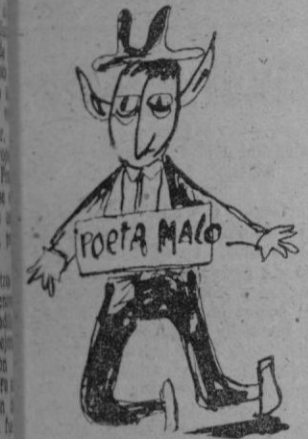
El isleño es como un pez anfibio. Nos gusta estar en tierra y estar en mar. Pero de este último hablamos y

escribimos poco. Y lo vamos perdiendo de vista. Mas, ay, que cuando se terciá la ocasión de contemplarlo a nuestras anchas, y a sus anchas, ¡vaya si nos gusta!



LOS DESAGRAVIOS

En todas las ciudades tendría que haber un grupo de hombres de buena voluntad, de buenas intenciones y de sólido prestigio que, en los casos de extremos de pequeños desastres artísticos organizan «actos de desagravio».



El estreno una comedia nauseabunda, la exposición infamante, la publicación de un libro de versos idiotas, la exhibición de una estatua monstruosa, debieran tener la réplica que pusiera las cosas en su punto. Y para poner las cosas en su punto, lo prudente sería convocar a los cabezas de familia a asistir a una velada en la que se explicara, con abundancia de ejemplos, lo que es el buen teatro, lo que es el honesto arte de la pintura o la auténtica poesía, lo que es lo bueno, en suma, y que acaba de ser insultado por algún locoide que viene confundiendo la gimnasia con la magnesia.

La mansedumbre de nuestra isla es su mayor encanto. Aunque la haya perdido en sus ciudades, sigue siendo la calma el arrobo de sus campos y de su mar. La calma sonora de las esquilas de los rebaños, del canto monorrítico de los buhos algarroberos, del héllito de los grillos. Y en el mar, el bogar de los remos y el saltar de los peces sobre la seda de las aguas.

Pescaba un niño a la caña en su ribera. Veía quebrado el sedal por bajo de la superficie del mar. Contemplaba el anzuelo y su gusano en la pequeña hondura, rodeados de peccecitos ávidos. Los pescaba a pulso y al recogerlos en la mano hacía este comentario: «todos los peccecitos salen del mar con la cabeza para arriba».

No hay pecera mas sabrosa que la de nuestro mar. Decimos de nuestros peces, los de la isla, que tienen sabor «roquero». No hay mejor cabracho que el nuestro. Ni mejores salmonetes. Ni langosta mejor.

El dios Neptuno de nuestro mar, ya jubilado y viviendo a manteles, se llama Eduardo Carreño. Miren por donde un apellidado tan de tierra adentro, con fortaleza de mata de encina, lo lleva el hom-

—Desengáñate, Cojuelo: el pescado de mas fina carne del mar es el cabracho. Me daría gusto de comer, si no pinchara, hasta su espina. Es sabrosa la molla de sus branquias y hasta sus ojos.

Y dicho y hecho me llevó a su vivero de peces, se fijó en un cabracho, señalándolo con el dedo, y me dijo:

—¿Quieres ese? Y nos sacrificamos a comérmolo en paz y gracia de Dios.

También usted, don Ignacio Forteza Forteza, coincidió con mi amigo «Emilio» en alabar-me la croniquilla «No somos «naide». Le estoy muy reconocido. Y también por su donativo de CIEN pesetas del que hasta ahora no le había acusado recibo. Otra vez, gracias.

«De un pescador» recibimos ayer CIEN pesetas. Y del «avudante del pescador», VEINTICINCO. Algo se pesca.

De B. I. C., CIEN pesetas.

Abonamos al obrero José Sánchez, que por motivo de estar enfermo no puede trabajar, los gastos de entierro y sepelio de su padre, recientemente fallecido, en cantidad de MIL TRESCIENTAS pesetas.

CERRILLAS

—Antes de que se me olvide, toma nota.

—¿Qué pasa?

—Hay un señor belga que colecciona cajas de cerillas. Como sé que existen muchos brusquers que se dedican a esto, conviene que sepan que el belga está dispuesto al intercambio y a organizar la gran cachupinada cerillera.

—¿Y en dónde para este señor?

—Pues no lo sé. De momento su representante es Luis

Tertulia en la PLAZA MAYOR

Massana, que vive en el Hort de Ca'n Randinos en Son Ferriol. Luis, desde que se dedica a las máquinas de ordeñar vacas, se ha vuelto muy internacional.

—Y como es tan alto y rubio...

—En Menorca las fresas van a cincuenta pesetas el kilo.

—Son baratísimas.

—Ello es debido a lo inteligentemente cultivadas que son en la isla hermana. En eso, como en otras cosas, los payeses menorquines deberían ser imitados por los de Mallorca.

FRATERNIDAD

—Has dicho «la isla hermana» al referirte a la de Menorca. El otro día y al referirse a Formentera, un compañero ibicenco escribía en el «Diario de Ibiza» que la menor de la pitiusas era «auténticamente fraternal».

—¿Y qué?

—Que, según el cronista, existen matices o grados de fraternidad entre las islas.

—Es posible que el cronista confunda la fraternidad, o sea, la hermandad, con el amor. Fraternas lo son todas las islas del archipiélago, puesto que son hermanas, miembros de una misma familia, queramos o no queramos. Naturalmente, es inevitable que uno sienta mas cariño, mas predilección por una o por otra. Pero en lo tocante a la autenticidad fraternal no caben distinguos, grados ni matices. Se es o no se es hermano.

LO DE SIEMPRE

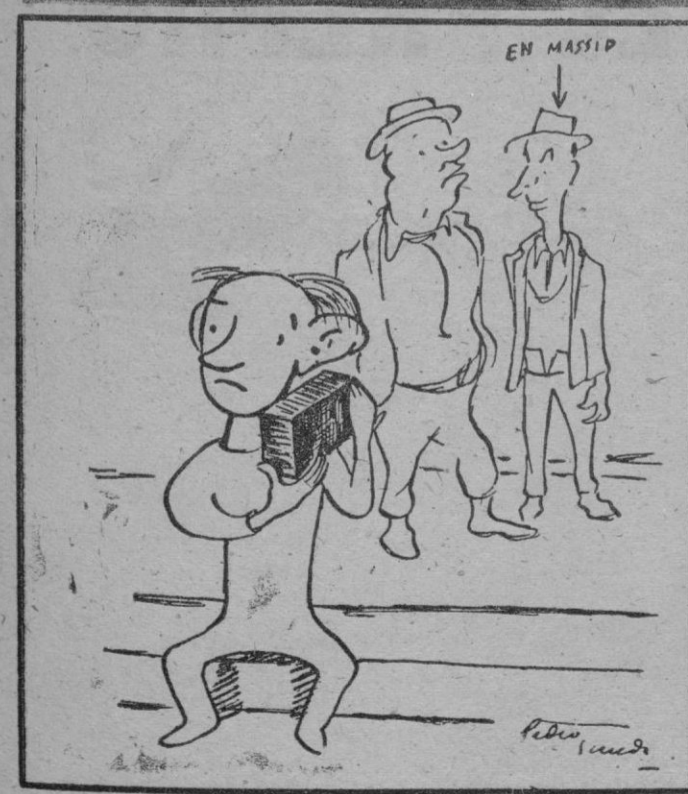
—La Rambla volvía a estar a oscuras ayer, como otras noches. ¿Qué pasa?

—Lo de siempre. Un pupú nocturno y maligno llamado «Fabián», que se come los plomos.

FUENTE

—La fuenteilla o manxeta que hay en los jardines de la Plaza de Santa Catalina Thomás, mana continuamente ¿Porqué no la arreglan?

COSAS DE «CALAFAT»



—¡No hi ha remel! ¡En no tenir un transistor, s'ha d'abordar a una toval! ¡No pot veure un partit sensa tenir qualque cosa arrambada a s'oreia!

—¡No hay remedio! Al no tener un transistor se aferra a un ladrillo. No puede presenciar ningún partido sin tener algo pegado al oído.)

COPLAS SIN MALICIA

Con emoción seguí el rastro de una chiquilla avispada, inteligente, llamada Marita Jesús de Castro. Lef su artículo «El Fuego» y exclamé rápido: Si ella lo escribió, será una estrella. El mundo lo dirá luego. Pues pocas veces se dan virtudes tan asombrosas, ni en los versos ni en las prosas, desde el caso de Sagan.

Una Sagan mallorquina

Marita marchó feliz a Madrid, altiva y sola, y, gracias a «coca cola», ha conquistado Madrid. Porque su hazaña, al triunfar en la capital de España, ya constituye una hazaña que nadie puede igualar. Solo le puedo decir: Felicidades, María. ¡Buena falta nos hacía alguien que sepa escribir!

diganos Vd. algo

Don Juan Bauzá Ripoll Hoy, la ciudad de Sóller brillará de un modo especial

Hoy por la mañana y por la tarde, Sóller brillará con luz especial. Las fiestas de mayo transforman su color, lo agudizan.

El alcalde de la bella ciudad del Valle de los Naranjos, don Juan Bauzá Ripoll, quiso compartir con nosotros un pitillo, en su despacho, y lo primero que nos dijo fue:

—Las fiestas se presentan bien, como siempre... Hacemos lo posible para dar el máximo aliciente a las Fiestas de Mayo y a las patronales de San Bartolomé. «Es Firó» es muy conocido en Mallorca y viene mucha gente a gozarlo, y presenciarlo... Sin salirnos de nuestras posibilidades, procuramos que todo el mundo lo pase de la mejor manera.

—¿Cuál es, señor alcalde, el primer problema de Sóller?

—Sóller, como todo núcleo urbano, tiene innumerables problemas. Al no ser ignorados producen inquietud y trabajo constante. Pero, los que aquí laboramos tenemos fe y no dudamos que pronto veremos solucionados muchos de tales problemas... Yo los divido en dos grupos. Uno, al que llamaremos municipal, el más heterogéneo. El otro, el más costoso, que afecta enteramente al Estado.

—Subdividamos.

—En el primero quedan incluidas las obras de alcantarillado de Sóller y Puerto, servicio de agua a presión para todos, urbanizaciones, asfaltados de calles y caminos, etc., de todos ellos muchos ya realizados y otros en vías de realización. El más importante es el del alcantarillado, en el que se invierten unos doce millones de pesetas, incluida la estación depuradora que se montará a la salida de la población y cuyo coste se acerca a los cuatro millones.

—Pasemos al grupo estatal.

—Este se concreta con las carreteras de enlace. En esto es triba nuestro anhelo más vehemente... Usted no ignora que la carretera de Sóller a Deyá y Valldemosa, la ruta turística más hermosa de España, sin quitar del elogio una coma, es por completo inadecuada, y la del



Coll, por su incomodidad, perjudica enormemente la rapidez de unión con Palma.

—¿Y el túnel?... ¿Se hace?... ¿No se hace?

—Sería la gran solución, la definitiva. La ciudad quedaría a veinte minutos de la capital... Sería como un anexo de Palma, y este bendito Valle, en el que Dios volcó todos los encantos de la Naturaleza, se revalorizaría en toda su extensión geográfica.

—¿Quién gestionó su construcción?

—Hace seis años la Corporación hizo las primeras gestiones, encargando un anteproyecto a don Andrés Parietti... Desde entonces no hemos cesado en peticiones al respecto. Esperamos que la comprensión del Ministerio de Obras Públicas llegue a convertir en realidad esta necesidad sollerense. Ellos tienen la palabra.

—Dice usted, señor alcalde, una necesidad sollerense... Nosotros añadimos: una necesidad sollerense, mallorquina, española.

CALDENTEY

INFORMACION LOCAL

Glosa evangélica

Domingo después de la Ascensión

(JUAN XV, 26-27; XVI, 1-4)

(Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de la Ascensión. Casulla blanca.)
 Invitados por la Iglesia, acerquémonos a Cristo en los momentos de más intimidad concedida a los apóstoles.
 Es de noche. La ciudad duerme.
 El día que seguirá, será de sangre y muerte.
 Aprovecha Cristo aquel recogimiento, soledad y silencio, para adentrarse en el alma de los discípulos con la enseñanza más sublime, referente a la Divinidad.
 Se ha despedido de ellos. Les dijo que va al Padre.
 Y en ese instante preciso, recordado en el evangelio de la misa de hoy, le sorprendemos hablándonos del Paráclito.
 «El Paráclito que yo os enviaré del Padre».
 Los discípulos, hasta entonces, se habían contentado con Jesús, con su Maestro.
 Había llegado la hora de hacerles suspirar por la venida del Espíritu de verdad, que procede al Padre.
 De tiempo atrás, tenían noticia del Padre. Jesús les había enseñado a rezar el «Padre nuestro».
 Hay que dar otro paso en el camino de la Divinidad. Es el momento en que el Maestro les ayuda a darlo.
 A pesar de la claridad con que les habla, no comprenden.
 Les había enseñado: Yo y el Padre somos una misma cosa, formando unidad.
 Pero, no es sólo con el Padre. Hay también el Paráclito, «que yo os enviaré del Padre».
 «Y vendremos y haremos mansión en vosotros».
 Era doctrina dura de oír para los monoteístas, e incomprensibles, de momento, para los discípulos.
 Y llevará escándalo al mundo. «Esto os he dicho para que no os escandalicéis».
 Además, seguirán consecuencias desagradables: «Os pondrán fuera de la sinagoga».
 «Y aún vendrá tiempo en que todo el que os mate piense ofrecer sacrificio a Dios».
 La sublime doctrina costará la vida al Maestro, y a los discípulos también.
 Les harán morir los hombres, por entender que van contra Dios.
 Eso del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo formando unidad, no cabe en las mentes alejadas de Cristo.
 Solamente siguiendo a Cristo, se va al Padre y se recibe al Espíritu Santo.
 Por Cristo y en Cristo. Es el único camino de salvación.
 «Y os harán esto porque no han conocido al Padre ni a mí».
 Cristo es el camino, la verdad y la vida.
 Camino del Padre. Verdad de Dios. Vida del Espíritu Santo.
 M. RAMIS ALONSO

HERNIADO
¡¡SU HERNIA VENCIDA!!

Con nuestro modernísimo «Obturador Automático», único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por 5 años. Construcción exprofesa para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 12, miércoles 13, jueves 14, viernes 15 y sábado 16, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2º (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono 15140. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA», miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa Central en Barcelona. (C. C. S. 17.021).

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buyllá recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don Ramón Merino, Director General de la Cadena Azul de Radiodifusión; y don Bartolomé Siquier, Alcalde de Pollensa.

ARTE

CATALINA FLORIT EN MINORICA

Ayer tarde a las 7, tuvo lugar en Galerías Minóricas, la inauguración de la exposición de la novel artista mallorquina Srta. Catalina Florit.
 En esta su primera exhibición presenta 19 óleos de variados temas: marinas, paisajes, flores, bodegones, composiciones y retratos.
 Las obras estarán expuestas hasta el día 22 del corriente mes.

CRONICA DE SOCIEDAD

Enlace: Roig - Bestard

El pasado día 6 del actual tuvo lugar el enlace matrimonial entre la señorita Catalina María Bestard Martín y don Gabriel Roig Rullán, bendijo la unión el Rvdo. don Juan Manuel el Rvdo. don Andrés Bestard Barceló y por parte de la novia sus padres don Andrés Bestard Barceló y doña Josefa Martín Rey y por parte del novio sus padres don Gabriel Roig Fiol y doña María Rullán Egea.

Actuaron de testigos por ambas partes, Esteban Ferrer, Antonio Martín Ramis, Juan Tomás Guillón, Miguel Sampol Rosselló, Arnaldo Comas y Jaime Balaguer. Los nuevos contrayentes emprendieron viaje hacia varios puntos de la Península.

BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Fuensanta,
 Telef. 23877 - 11681

Enlace Martorell - Vallespir

En la iglesia de Nuestra Señora de la Salud de El Terreno, se unieron ayer en matrimonio la be-

lla señorita Jerónima Vallespir Horrach y el joven ingeniero especialista mecánico don Bernardo Martorell Garau.

Apadrinaron a los contrayentes don Miguel Vallespir Torrens y doña María Horrach, padres de la novia, y don Pedro Martorell Cardell y doña Elisa Garau, padres del novio.

REGALOS BODA JOYERIA CONRADO

Fuó bendecida la unión por el Ecónomo de El Terreno don Ramón Cifre, y actuaron de testigos por parte de la novia, don Jaime Vallespir Torrens, comandante de Artillería; don Leandro Pérez Gil, Comisario Jefe de Policía, jubilado; don Francisco Jiménez Jiménez, Teniente Coronel del Cuerpo Jurídico; don Juan Villanova Salcedo y don Enrique Amorós, Comandante de Aviación. Por parte del novio, don Gabriel Martorell Cardell, don Gabriel Martorell Garau, don Juan Verger, notario; don Salvador Salas y don Guillermo Estarellas.

Los numerosos asistentes fueron obsequiados después en un céntrico hotel. Deseamos a los desposados una eterna luna de miel.

SU JERSEY EN BOUTIQUE LIZ

Peticion de ma

Por los señores de Comandante (don Juan), y para su hijo Miguel, ha sido pedida a los señores de Mayol (don Pedro), la mano de su hija Margarita. La boda ha sido fijada para el próximo mes de julio.

Por los esposos don José y doña Ludeña y doña Isabel de Valdivia, y para su hijo Miguel, ha sido pedida a don Eusebio Schneider y esposa doña Eusebia Schneider, la mano de su hija Heidi-Elisabeth. La boda se celebrará el próximo mes de julio.

SU JERSEY EN BOUTIQUE LIZ

Nuncios

El hogar de nuestros buenos amigos doña Cristina García Sotana Díaz y don Mateo Borrás, propietarios de Cristina Modas, se ha visto alegrado por el nacimiento de su segundo hijo, una preciosa niña que se llamará María Elena. Les felicitamos, cordialmente.

Delegación de Hacienda

SECCION DE CONTRIBUCION SOBRE LA RENTA

Conforme a la Orden del Ministerio de Hacienda fecha 2 de abril último, se advierte que el plazo de presentación de las declaraciones por Contribución General sobre la Renta, Ejercicio 1963, ha sido prorrogado hasta el próximo día 3 de junio. Advirtiendo además a todas las personas obligadas a presentar dicha declaración que, de no haber recibido los documentos pertinentes, se le hubieren inutilizado los recibidos por el Servicio Central de Información, deberán solicitar su ejemplar en la Sección de Contribución sobre la Renta de esta Delegación.

TESORERIA DE HACIENDA
 Se recuerda que el plazo para el pago de las Contribuciones del PRIMER SEMESTRE de cobro, termina el día 15 (quince) del actual.

ENTREGAS INMEDIATAS DE AUTOMOVILES



- 1.500
- 1.400 - C
- Modelos 1.400 - C familiar
- 600 - D
- 600 - D descapotable

con Placa Turística Española

A EXTRANJEROS NO RESIDENTES EN ESPAÑA Y ESPAÑOLES CON RESIDENCIA EN EL EXTRANJERO

Ciclos Ferrá - R.ª M.ª Cristina, 2 - Tel. 52040

Servicio Oficial Seat - Gral. Ricardo Ortega, 109 - Tel. 24003

Ferrá Automóviles, S. A. - Av. Rey Jaime I, 41 - Tel. 545 - INCA

HIELO EN CUBITOS TRANSPARENTES!



Incremente los beneficios de su negocio.

Un gran ahorro en tiempo y trabajo.

Fabricación automática de cubitos de hielo.

Para cafeterías, bares, hoteles, restaurantes, supermercados, hospitales, clínicas, campings, etc.

Modelos para producir
 50 Kgs. diarios
 100 " " "
 200 " " "

FRIGIDAIRE

Producto de General Motors

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:



FRIGORIFICOS

Francisco Suau, 32 al 40
 Lorenzo Vicens, 6
 Bartolomé Ferrá, 8

Telefonos 52178
 52917
 52916 Palma

«EL PREMIO»



OTRAS EMOCIONES

INFORMACION LOCAL

Programa de la VII Semana de la Juventud

TEMARIO IDEOLOGICO
Equilibrio en el sentimiento.
La juventud en el mundo actual.
Problemática, valores y situación de la juventud.
La promoción de la persona.
La Fe en la vida.
Descubrimiento de la vocación en sus diferentes aspectos: profesional, de estado, social, etc...

ORGANIZACIÓN
El lunes día 11, a las 20 horas de la tarde, acompañarán a la Imagen de Nuestra Señora de la Salud desde la Iglesia de San Miguel hasta la Catedral, los jóvenes y chicas, con estudiantes, los cadetes de la O.J.E. a quienes precederá la Guardia Municipal montada y los «camareros» de la Sala.

Todas las noches, a las 20'15 empezará el acto con una salutación a la Virgen por ser el mes de María, para comenzar la charla a las 20'30, puntualmente y terminará a las 21'15 todas las noches.
Las conferencias se retransmitirán en directo por Radio Popular de Mallorca.

ENCUESTAS
Se han preparado unas encues-

tas para chicos y chicas estudiantes, y otras dos distintas para los jóvenes y muchachas.

COLOQUIOS

El miércoles a las 22 horas, en el salón de actos del Club Avante, habrá un coloquio para dirigentes, responsables y Consiliarios de Clubs, Congregaciones, Parroquias y Organizaciones juveniles.

El jueves a las 19'30, en el salón de actos del Estudio General Luliano.

Dirigirá ambos coloquios el Director de la Semana, don Mario Olave Paternáin.

Como acto final de la Semana el próximo día 16, sábado en los jardines de Santo Domingo de la Calzada (Paseo Marítimo) tendrá lugar una misa oficiada por el Vicario General para rogar por la salud del Obispo de Mallorca.

Se invita a toda la ciudad a participar de este solemne acto. La concentración será en la Catedral a las 20'30 después de la última charla, se irá en una Procesión de antorchas hacia el Paseo Marítimo. La misa comenzará a las 21'00 horas.

cocinas para hoteles y restaurantes

Benavent

VOZ del movimiento

Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones
SUBGRUPO PROVINCIAL DE AUTO-TAXIS

Se ha venido observando que algunos vehículos que prestaban servicios como taxis, al ser dados de baja en dicho servicio, continúan pintados con los característicos colores negro y marfil, dando origen a confusiones y a posibles anomalías, por lo que en evitación de que este Subgrupo se vea obligado a proponer al Ayuntamiento energías sanciones, se ruega a todos los titulares de los referidos vehículos procedan con la máxima urgencia a la sustitución de dichos colores.

Carta del Obispo de Mallorca

Con motivo de la Semana de la Juventud

Mis amados jóvenes:
Ha vuelto la primavera. Y como todos los años, vuelve a Palma la semana de la Juventud.
Todos los años os la anuncio por la radio. Este año vosotros sabéis que las circunstancias son muy distintas y me imponen silencios y distancias, que tenemos que aceptar como una realidad insoslayable.
Pero no puedo dejaros del todo. Ahí van estas líneas, que uno de mis buenísimos sacerdotes os leerá, y que os llevan el mensaje de vuestro Obispo enfermo.
En el fondo es la gracia de Dios. Gracia de llamada, de invitación. Voz del Buen Pastor, que corre los caminos buscando a la oveja que se ha perdido. A nadie puede extrañar que se fundan las dos voces. La del Buen Pastor y la del humilde Obispo que le representa. Acudid, pues, como en años anteriores, a la Catedral a oír una vez más la doctrina que necesita vuestra juventud.
Habéis hecho la experiencia de un año más de lucha para practicar el bien y evitar el mal. Reafirmad ahora vuestros criterios y vuestros propósitos. Haced revisión de lo que ha sido vuestra vida durante este año, y estad seguros de que, si otros años os seguía de cerca la mirada de vuestro Obispo, este año, con especialidad, no os faltarán, no sólo sus oraciones, sino también la ofrenda de molestias y privaciones que le facilita su enfermedad. Vosotros habéis elevado al cielo vuestras oraciones y sacrificios pidiendo a Dios la salud del cuerpo para vuestro Padre y Pastor justo es que éste os corresponda pidiendo para vosotros la salud del alma, que vale incomparablemente más. Y cuando estéis reunidos en la Catedral, estad seguros de que allí está, en medio de vosotros, bendiciéndoos, vuestro Obispo.
Jesús, Obispo de Mallorca

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
San Felipe y Santiago, apóstolos.

CUARENTA HORAS
—Continúan en San Felipe Neri, a la Madre del Divino Amor. Exposición del Stmo. a las 5 de la tarde. A las 6 Misa vespertina, Mes de María y reserva de S. D. M.

ACTOS RELIGIOSOS
—En la Catedral, empieza la semana de la Juventud. Predicación de la misma R. D. Mario Olave Paternáin. A las 8.15 de la noche.

—En Santa Cruz, continuación de la solemne Novena en honor de la Virgen del Perpetuo Socorro. A las 8.30 de la mañana Misa de Comunión con plática. Por la tarde a las 7.15 Rosario, a las 7.30 Misa vespertina con sermón por el Rvdo. Padre Luis Larrauri, y bendición, ejercicio de la Novena y Salve a la Virgen.

—En San Felipe Neri, Adoración Nocturna, Turno de Guardia «Sagrada Familia».

—En San Jerónimo, empieza solemne Triduo, en honor de Ntra. Sra. del Rosario de Fátima en memoria del 47 Aniversario de la Primera Aparición de Ntra. Sra. de Fátima. A las 7.30 de la tarde, rezo del Stm. Rosario, ejercicio del Mes de María, sermón por el Rvdo. P. Antonio Oliver Monserrat. Teatino y Salve cantada.

VISITA
A la Virgen de Puig, en San Jale.

CULTOS PARA EL MARTES
San Juan de Avila, Fundador.

CUARENTA HORAS
—Concluyen en San Felipe Neri, a Ntra. Sra. del Divino Amor. Todo como el día anterior, Te-Deum solemne y reserva de S.D.M.

ACTOS RELIGIOSOS
—En Santa Cruz, continuación de la Novena de la Virgen del Perpetuo Socorro, los días martes, miércoles y jueves, como el día 11.

—En San Felipe Neri, Adoración Nocturna, Turno de Guardia «San Antonio de Padua».

—En San Jerónimo, continuación del solemne Triduo de la Virgen de Fátima. Fiesta de las Capillitas: A las 7.30 Misa de Comunión general que celebrará el Rvdo. señor don Monserrat Roselló, Director de la Asociación. Tarde a las 7.30 Rosario, Mes de María, ejercicio del Triduo, acto de Consagración de las Familias al J. C. de María, sermón por el R. P. Antonio Oliver, Teatino.

VISITA
A la Virgen del Pilar, en Montesión.

AVISO A MATRIMONIOS

Disponemos de Agendas Ogino-Knaus (con dispositivo especial) que determinan automáticamente los días en que es y no es posible la fecundidad. Servimos con toda reserva contra reembolso de 65 ptas. Pida hoy mismo su Agenda. APARTADO, 5.497 — BARCELONA

La Compañía General de Solubles
CAFES MONKY
precisa para trabajar en las Islas Baleares.
SEÑORITAS
para ocupar puesto en el Departamento de Promoción de Ventas y Equipos de Degustación.
Se requiere:
— Edad 18 — 30 años
— Facilidad de expresión
Se ofrece:
— Empleo estable
— Buena remuneración
— Trabajo ordenado y de amplias posibilidades de mejora.
Escribir a COGESOL — Tuset, 36, 1.º, 3.º — BARCELONA-6
Se contestará concertando entrevista en Palma.

TEATRO PRINCIPAL HOY
7 tarde - 10'30 noche
Compañía Artis
«DOS NINS DE 70 ANYS»
Si no se ríe le devolvemos el dinero

¡Disfrute del puro sabor de la naranja!

Kas

Kas de naranja... ¡Fruta fresca, jugosa... deliciosa!
Kas de naranja... ¡Que cantidad de sabor!

KAS, NARANJA Y LIMON, DE FRUTA NATURAL

INFORMACION LOCAL

Anoche falleció don Pedro Dezcallar Tacón

Anoche se extinguió en esta ciudad la vida de don Pedro Dezcallar Tacón, Presidente del Circulo Mallorquín, militar retirado con el grado de Coronel.

Don Pedro Dezcallar Tacón fue una persona destacadísima en nuestra ciudad, y no sólo por su alcurnia sino sobre todo por sus excelentes cualidades humanas, reveladas en todo momento en el crecido número de relaciones sociales con las cuales mantenía vínculos de verdadera amistad que se extendía a personas pertenecientes a todas las clases y categorías, desde las más elevadas de la nación y de la provincia hasta las más modestas.

Decir que tenía un nobilísimo don de gentes no es tópico. Su carácter abierto, bondadoso y al mismo tiempo sagaz, le mantenía en un área de prestigio creciente y envidiable, ya que gracias a él lograba que se le abriesen todas las puertas y que contase con la simpatía exenta de reservas de quienes tuvieron la suerte de tratarle.

Desde 1947 venía ocupando la presidencia del Circulo Mallorquín y en este cargo ha dejado una huella imborrable de su paso por dicha sociedad. En los últimos años dedicaba una de sus mejores actividades al casino, teniendo en el señor Dezcallar Tacón el principal animador para todas las reformas de la casa, llevadas a cabo en los últimos años, y para todas las tareas de carácter cultural y social desarrolladas. Tan destacada fue su personalidad representativa en el clima de la sociedad, que cada vez que alegaba motivos para dejar el cargo, unánimemente se le declaraba el hombre imprescindible.

Caballero cristiano de alma próspera, en todo momento cumplió su deber de patriota y en su juventud estuvo en Africa en los tiempos más duros de nuestras luchas en el Magreb.

Descanse en paz. Reciba nuestro más sentido pésame la esposa del extinto, doña Catalina Sureda y Fortuny; hermanas políticas, doña Concha Alomar, viuda de Dezcallar; la Excmo. Sra. Marquesa de Vivot; la Ilma. Dra. doña Francisca Sureda, Vda. de Lacy y demás familia, al mismo tiempo que elevamos una oración por su alma

El Ayuntamiento ofreció un homenaje a «Radio Mallorca»

Con motivo de su treinta aniversario

Al Alcalde le fue impuesto un emblema de oro de la Emisora

A primera hora de la tarde, se celebró en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento el homenaje que la Corporación Municipal ofreció a la veterana emisora local. EAJ 13 Radio Mallorca, con motivo de celebrar el treinta aniversario de su fundación.

En la presidencia del acto figuraban el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla; el General Gobernador, don Benigno Cabrero, que ostentaba la representación del Capitán General; el Alcalde, señor Alomar; el Presidente de la Diputación, señor Villalonga; el Presidente de la Audiencia, señor Alvarez; el Delegado de Hacienda, señor Jorro; el Coronel de Aviación señor Meneses en representación del Jefe del Sector Aéreo; y el Capitán de Corbeta, señor Rover, que representaba al Comandante Militar de Marina.

En lugares preferentes figuraban el Director General de la Sociedad Española de Radiodifusión don Eugenio Fontán y el Director de Radio Mallorca, don Onofre Fuster.

También asistieron el Delegado de Información y Turismo y miembros de la Corporación, personal directivo de la Emisora festejada así como de otras emisoras locales, el Presidente de la Asociación de la Prensa, directores de diarios y otras publicaciones, otras personalidades y representaciones, así como buen número de periodistas afectos a la prensa palmesana. En puestos preferentes figuraban la señora viuda e hijos del que fue primer Director y fundador de Radio Mallorca, don José Fuster.

Abierto el acto, el Alcalde, don Máximo Alomar, ofreció el homenaje en un bello parlamento. Dijo el señor Alomar que los veinticinco años de paz que celebramos en España han sido posibles porque además de un capitán, ha habido unos hombres que han sido capaces de forjarla. Entre todos han construido una obra que es la más bella expresión de una idea: el bien de España que es el de todos. Radio Mallorca ha asis-



El Director de «Radio Mallorca» entregando al Alcalde la insignia de oro de la Emisora palmesana. — (Foto «Juanet».)

tido a todos estos hechos que ya son historia, ha sido el cronicón de la vida ciudadana en todas sus facetas.

Glosa a continuación el Alcalde la inmensa labor de la veterana emisora en sus diversos aspectos y secciones. Tiene un sentido recuerdo para su fundador don José Fuster y para los también fallecidos Juan Riera y Pons, inolvidables locutores. Con frases emocionadas alude a los primeros días del Movimiento cuando él, juntamente con otros camaradas de la primera hora del Glorioso Alzamiento Nacional hizo guardia en la Emisora, en medio de la tensión expectante de aquellas ya lejanas e históricas fechas.

Termina su emotivo discurso, felicitando efusivamente a Radio Mallorca y expresando sus deseos de que continúe la serie de éxitos

tan brillantemente obtenidos durante estos treinta años.

A continuación el señor Alomar hizo entrega al Director de la Emisora, señor Fuster de un artístico pergamino en recuerdo del homenaje tributado a Radio Mallorca por el Ayuntamiento de la ciudad.

El señor Fuster, muy emocionado, agradece el homenaje y la presencia de las autoridades así como la de todos los presentes al acto y las innumerables adhesiones recibidas. Retiró la incondicional adhesión de Radio Mallorca al Jefe del Estado, verdadero constructor de la paz que estamos disfrutando.

Acto seguido el señor Fuster impuso al Alcalde la insignia de oro de Radio Mallorca entre los unánimes aplausos de la concurrencia.

Finalizado el acto, se sirvió un vino de honor.

Ejercicios Espirituales para señoritas mayores

Dirigidos por el P. F. Martínez de Olcoz S. J. en el convento de M. M. Reparadoras, del 11 al 16 de mayo.

Horario: todos los días 8 mañana y 8 noche. Empezando el lunes a la noche.

La Casa de Felanitx en Palma festejó a su Patrona

Patrocinada por esta Sociedad y presidida por el Alcalde de la Ciudad de Felanitx y Diputado Provincial don Jaime Munar, desplazado expresamente a la capital, la Colonia felanigense residente en la misma celebró el pasado jueves con gran solemnidad, su fiesta anual, que resultó por pareja, lucida y más animada que otros años.

El solemne oficio mayor con sermón, que se celebró en la conventual iglesia de Santa Catalina de Sena, en honor de la excelsa Patrona de la Ciudad de Felanitx, Nuestra Señora la Virgen de San Salvador.

Ochó el Consiliario de la Casa Rda. señor Rosselló, actuando de Ministros los Rdos. Sres. Tomás y Andreu, todos ellos hijos de dicha población. El sermón, muy elocuente y adecuado, estuvo a cargo del Rdo. don José Sacanel Vice-Vicario General de la Diócesis mallorquina.

Por la Rda. Comunidad de Monjas Dominicas, alternando con los fieles asistentes al acto, con gran justeza, se interpretó la misa de Angelis.

Fueron muchos los que se acercaron a la Sagrada mesa para recibir la comunión, en tan señalada solemnidad felanigense, mientras tanto el coro de la referida Comunidad cantaba adecuados motetes.

Terminó el acto religioso trasladándose todos frente al retablo, y Trono en Palma, a la Virgen de San Salvador, adornado con profusión de flores, cantándose la antífona Salve Regina. Acto seguido se inició el besamanos por el clero, autoridad civil citada, junta directiva y seguidos de muchísimos felanigenses devotos amantes de su Patrona celestial; mientras tanto, con gran fervor y emoción, se cantaba las estrofas del Himno de la Coronación pontificia.

A continuación se celebró en el local social un desayuno de hermandad, ofrecido a los socios y familias que también se vió muy concurrido.

Algo más tarde, se celebró la ya tradicional comida de fraternidad felanigense, agrupándose alrededor de las mesas casi un centenar de conciudadanos; el ágape transcurrió muy animado en medio de un ambiente de gran cordialidad.

El portaaviones «Sangri-la» y unidades de la VI Flota norteamericana

LLEGARON AYER A PALMA

En la mañana de ayer entraron en el puerto diversas unidades de la VI Flota norteamericana destacada en el Mediterráneo. El primero de los buques lo hizo el rededor de las ocho horas y a las once finalizaba las maniobras de amarre el último. Se trata del portaaviones «Sangri-la», que quedó fondeado en la mañana; el crucero «Albany», los destructores «Dupont» y «Meredith» y el transporte «Evergadres», que pasaron a los muelles del Arsenal donde quedaron atracados.

La expedición la componen varios miles de hombres. Mediada la mañana el personal franco de servio saltó a tierra recorriendo las calles de la ciudad, poniendo la nota de color con su blanco uniforme de verano.

Según se nos ha informado durante el día de hoy y entre las 14,30 y 17 horas el público tendrá libre entrada a los muelles del Arsenal y poder contemplar de cerca a los buques norteamericanos allí amarrados.

La estancia de estos buques en aguas de Mallorca se calcula hasta mañana día 11, lunes, fecha en que tiene anunciada la llegada un tender de destructores, el

BENDICION DEL «MOLI VELL»

SE TRATA DE UN NUEVO «CELLER»

INCA (De nuestro corresponsal Juan María Palma).— Es famosa en el mundo entero la serie de «cellers» que posee nuestra ciudad, que ha constituido uno de los focos más importantes de atracción turística, hermanados con otras industrias, que han otorgado el título de «ciudad de la piel».

«Ves bien, desde el pasado martes, contamos con otro «celler» que constituirá un motivo de orgullo para los inquenses, ya que posee un alarde de ambientación, tanto en su estructura como en los infinitos detalles típicos, que han sido colocados con un gusto extremado y que dan al ambiente un aire acogedor y simpático.

Junto a los viejos y panzudos toneles infinidad de objetos, viejismos y típicos, siendo digno de destacar el que preside la amplia nave central y que está forrado por un «moli de sang» que sirve de emblema y que ha dado nombre al nuevo local.

Casi disimulados en el ambiente adecuado, se nota la presencia de los adelantos hoteleros, tanto en los servicios de restaurante como en las cámaras. Y ladeando la amplia nave unos rincones acogedores, de ambiente familiar e íntimo, que habrán de otorgar a los visitantes un aislamiento casi hogareño.

En el acto de la bendición, que tuvo lugar el pasado martes y que efectuó el rector de la parroquia de Santo Domingo, y a la que asistieron las autoridades locales así como nutridas representaciones de la banca, industria comercio y numeroso público, los directores propietarios señores Sampol y Llabrés atendieron a la concurrencia que fue invitada con un vino español.

¡OJO! JACQUELINE!

«Peña Arrabal» del «Real Club Deportivo Mallorca»

Hoy, lo mismo que ayer, la Junta General se reafirma en lo dicho. El pasado día 30 de mayo de 1963 siguiente nota:

«La Junta General de dicha Peña, reunida en extraordinaria el pasado día 28 del corriente mes, por unanimidad y entre otros, los siguientes acuerdos»

1.º Renovar, una vez más, su adhesión incondicional hacia el Presidente Honorario del Club, D. ROSSELLO PASCUAL.

2.º Hacer patente la absoluta disconformidad de nuestros socios con la total gestión realizada por la Junta Directiva del «R. C. D. Mallorca» y con su conducta, al frente de los destinos de nuestro querido Club.

3.º Declarar, públicamente, estos acuerdos para el fin de que se mantenga en vigencia el acuerdo de adhesión de todos las demás Peñas y de la afición mallorquina en general.

Palma de Mallorca, 30 de Mayo de 1963. ¡VIVA DON JAIME ROSSELLO! ¡VIVA EL MALLORCA!

Hoy, día 9 de mayo, la Junta General se reafirma en lo que dijo entonces. Palma, 9 de mayo de 1964.

Usted obtendrá en breves semanas, mejoramiento físico y superación muscular. En la intimidad de su hogar. SIN molestias, SIN desplazamientos. Usted podrá experimentar un favorable cambio, con una readaptación progresiva de sus FIBRAS MUSCULARES, consiguiendo: ANCHAS ESPALDAS, HOMBROS ROBUSTOS, DORSALES PRONUNCIADAS, PECHO ERGUIDO, CINTURA ESTRECHA y logrando un conjunto muscular ATLETICO y AGIL mediante la aplicación especial del método Individual SANSON y aparato gimnástico POLTEN. SIN COMPROMISO PIDAMOS INFORMACION. Cupón Obsequio completamente GRATIS para una REVISTA DEPORTIVA informativa de nuestros métodos. Sr. Calle Ciudad. Diríjase a: sansón institut Apart. Correos 8047 BARCELONA

LA MEJOR DE ELVIS PRESLEY. CHICAS! GIRLS! CHICAS! CHICAS! GIRLS! GIRLS! GIRLS! ELVIS PRESLEY. STELLA STEVENS JEREMY SLATE LAUREL GOODWIN. DIRECTOR NORMAN TAUBOG. PARAMOUNT. HOY EN SALA AUGUSTA. ...Y con sus más populares canciones.

Durante los primeros 80 minutos no habrá resuelto el enigma que encierra... EL MONTACARROS con LEA MASSA ROBERT HOSSE

un «suspens DE LO M INGENIOSO Y ORIGINO MIERCOLES ESTRENO TEATRO LIRICO HOY LA PANTERA ROSA con DAVID NIVEN CAPUCINE y CLAUDIA CARDINALE (AUT. SOLO MAYOR. La segunda sesión de será numerada. Localidades de 11

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA
FERIA MUNDIAL

La esposa de Lyndon Johnson
visitó el Pabellón Español
ELOGIO EL GAZPACHO ANDALUZ

Nueva York, 9. (Por telex de... La esposa del Presidente... visitó ayer a medio día el pabellón de España en la Feria Mundial Neoyorquina... ELOGIO EL GAZPACHO ANDALUZ... «Este es un momento de gran importancia...»

CONFERENCIA DE PRENSA
En el curso de la ajetreadísima jornada neoyorquina de ayer, el señor Johnson encontró tiempo para dirigir la palabra al Sindicato de los Obreros de la Construcción, en el «Singer Bowl» de la Feria, con ocasión del 50 aniversario de la creación de dicho organismo; celebrar una conferencia de prensa espontánea en el pabellón de los Estados Unidos, donde, a pesar del extremo calor, se sometió durante 34 minutos a las preguntas de los periodistas, y visitar por fin cuatro lugares distintos más, en la capital, aprovechando esta breve visita a Nueva York, para dirigir un nuevo y apasionado llamamiento al pueblo americano, instándole a que le ayude y respalde en la cruzada contra la pobreza, la injusticia social y la guerra, que el Presidente de los Estados Unidos se ha fijado como los objetivos que desea alcanzar durante su permanencia en la Casa Blanca.

Triunfal entrada del primer Arzobispo de Madrid
El Dr. Morcillo fue recibido por el Alcalde y Ayuntamiento en pleno, Vicepresidente del Gobierno y gran número de Ministros y personalidades
Madrid, 9 (Pyresa).— El nuevo Arzobispo de Madrid, Doctor don Casimiro Morcillo González, emprendió viaje desde Alcalá de Henares a la capital de España para hacer su entrada oficial como primer Arzobispo de Madrid. Le acompañaban desde Alcalá el Director General de Asuntos Eclesiásticos, Gobernador Civil de la Provincia; Presidente de la Diputación y comisiones de los Cabildos catedralicio de Madrid y Magistral de Alcalá, así como el Cabildo de curas párrocos y comisiones diocesanas de las distintas asociaciones religiosas.

SUCESOS
Con unas tijeras se seccionó la tráquea
Dos súbditos norteamericanos detenidos por la B. I. C.
Poco después de las nueve de la noche ingresó en la Casa de Socorro la joven Ana Frau Grimalt, de unos treinta años de edad, soltera y aparentemente domiciliada en la calle Montesión. Presentaba una amplia herida en el cuello, con sección de tráquea y gran hemorragia. Fue asistida en cura de urgencia e inmediatamente después trasladada al Hospital Provincial, en donde fue sometida a intervención quirúrgica, operada en la que estuvieron ocupados los cirujanos hasta primeras horas de la mañana. Huelga decir que el estado de la joven es de carácter grave.

SE AUTOAGREDIO
En torno a lo acaecido a esta joven nos informó un vecino. Ana Frau Grimalt, de la calle Alredor de las Ocho y media, la señora con la que vivía la dejó sola en la cama. Al regresar, unos minutos después, halló a la joven con el brazo derecho seccionado en el cuello. Según pareció en los últimos tiempos la joven sufría una fuerte crisis nerviosa, y a esta se atribuyen las causas que anoche le indujeron a su suicidio.

INTENCIÓN DE FUGA
Un regular alboroto se registró alrededor de las diez de la mañana de ayer en las calles inmediatas a la Plaza del Rosellón. Un hombre joven que era conducido por una pareja de fuerza armada hacia la prisión, aprovechó un instante de aglomeración de público en la calle Tous Ferrer para emprender veloz huida. En su persecución salieron los agentes que le custodiaban y a éstos se unió seguidamente una Policía municipal. El fugitivo se metió en unas galerías comerciales, saliendo a la calle Arco de la Merced. Aquí fue visto por otro Policía municipal y éste le dio alcance en la Plaza de San Antonio, siendo entregado de nuevo a las fuerzas que le conducían a la prisión. Huelga decir que la persecución fue un tanto espectacular y seguida con curiosidad por el numeroso público que rondaba por las inmediaciones.

ARROLLADO POR UN TURISMO
En la carretera de Magaluf fue arrollado por el automóvil matrícula PM-60.780 el niño de cinco años, Antonio Guillén Fernández. Sufría una herida contusa en la cabeza, fractura del radio derecho y erosiones en el muslo del mismo lado. Fue asistido en la Casa de Socorro, calificándose su estado de pronóstico grave. El accidente se produjo cuando el niño atravesó la carretera corriendo.

ESTUVO TRES CUARTOS DE HORA
En total, la primera dama de los Estados Unidos se detuvo cerca de tres cuartos de hora en el pabellón de España, firmando el «Libro de Honor» y siendo agasajada con varios regalos, entre ellos una muñeca típica y una antología de la música española. La esposa del Presidente Johnson manifestó repetidas veces su gran contento de haber podido visitar nuestro pabellón y su entusiasmo ante su elegancia y belleza, así como ante las obras y productos en el expuesto.

ULTIMA HORA DEPORTIVA
Vuelta Ciclista a España

Otaño tuvo que realizar una espectacular caza para mantenerse líder

Había perdido contacto con los de cabeza cuando ascendía el Sollube
Bilbao, 9. (Del enviado especial de Pyresa, Porruño).— Uno de los hombres que Van Looy ha dejado para que, de vez en vez, le recordemos en la vuelta, Henri Dewolf, ha sido el vencedor de la segunda etapa de montaña del norte, pues ha sido el vencedor de la finalizada en Puigcerdà, precisamente donde se vio obligado a abandonar el gran Rik II, Dewolf conocía ya España y las tierras por donde hoy ha discurrido la decima etapa San Sebastián-Bilbao, 197 kms, con los Cois de Andazarreta (tercera), Azcarate (segunda), San Miguel (segunda) y Sollube (primera), pues en 1962 vino aquí a disputar el Gran Premio de la Bicicleta Eibarresa, que terminó en quinto lugar.

La etapa de los sustos, pues casi siempre en el alto de Sollube decide cuando al llegar a sus rampas los corredores vienen castigados por una larga caminata (la de hoy desde San Sebastián-Bermeo, donde empieza el puerto, fue de 155 kms.), no ha castigado al líder ni al segundo favorito Pérez Francés, pues Otaño, aunque siente la responsabilidad de llevar el maillot amarillo —por primera vez en una de las grandes vueltas— sólo ha tenido que trabajar de verdad en la simpática y ya conocida —por el ciclismo— cuesta que comienza en el puerto de Bermeo. El contraataque del pelotón en la subida dejó algo descolgado al líder, que no es precisamente un especialista de montaña, pero, en cambio, sí es valiente rodador y por eso Otaño hubo de emplearse a fondo en el descenso del puerto, camino de Bilbao, para recuperar, en la vertiente de Munguía, lo que había perdido en la de Bermeo. El éxito le acompañó y el líder siguió siendo líder después de su temerario descenso a tumba abierta, al conseguir cazar al pelotón en el llano.

El grupo de ases no hubo batalla y por tanto las cosas siguen igual. Es posible que los corredores se encuentren cansados de la gran paliza que para ellos supuso la etapa precedente. Además, todos se conocen y queda todavía mucha vuelta. Los corredores del Kas, Echevarría y Eiorza, dos del Ferrys, Bertrán y Mas, el belga Dewolf, dos de Inuri, Gómez y Ventura Díaz, Aerenhouts y el italiano Pellegrini tenían ya afianzada una escapada a los 25 kms. de carrera, en que definitivamente se incorporaba Díaz, último en unirse, completando el grupo de nueve hombres. Pero hasta Bilbao, este pequeño pelotón fue perdiendo hombres. Primero Mas, luego Aerenhouts y Pellegrini, hasta que en la cuesta de Sollube quedaban descolgados Díaz y Gómez. Por la cima del famoso alto pasaban pues Echevarría, Bertrán, Eiorza y Dewolf, por este orden.

El paso por el alto de Andazarreta, de tercera categoría, se hizo por este orden: 1. Echevarría; 2. Díaz; 3. Gómez y 4. Eiorza. Por el alto de Azcarate: 1. Echevarría; 2. Díaz; 3. Eiorza; 4. Bertrán; 5. Dewolf y 6. Gómez. Por último, se subió el alto del Sollube. Ya dije antes que para entonces sólo seis hombres había escapados, a mitad de la cuesta

quedaron descolgados los dos corredores del equipo Inuri, Gómez y Ventura Díaz, éste por haber pinchado. Y el paso por la cima se hizo de esta forma: 1. Echevarría; 2. Bertrán; 3. Eiorza; 4. Dewolf; 5. Gómez a un minuto de los anteriores; 6. Díaz, en el mismo tiempo. A tres minutos Jimenez, Karmany; Pérez Francés, Poulidor y el resto del pelotón. En el descenso, escapa Dewolf y se presenta en Bilbao con dos minutos de ventaja para ganar la etapa delante de Bertrán, Echevarría y Eiorza. Bertrán bate al sprint para el segundo puesto a Echevarría. Poco después entra el pelotón, del que es primero Gatica y cuarto de dicho sprint el actual líder del maillot verde, Pérez Francés. Mañana se disputa la etapa Bilbao-Vitoria, 197 kilómetros. Etapa corta, pero con dos trozos durísimos: El alto de Elgueta, de segunda categoría, y por fin el puerto Urquiola, de primera categoría, que posiblemente decidirá la etapa, ya que su cima está muy cerca de la meta de llegada.

CLASIFICACION DE LA ETAPA SAN SEBASTIAN-BILBAO
Bilbao, 9. (Pyresa). — 1. Dewolf, 6-01-46, con bonificación. (Promedio 32,582 kms. h.); 2. Bertrán, 6-04-41, con bonificación; 3. Echevarría, 6-05-11; 4. Eiorza, 6-05-13; 5. Gatica, 6-07-38; 6. Prost, id.; 7. Momenie, id.; 8. Pérez Francés, id.; 9. Dervoben, id.; 10. Barrutia, id.; 11. Sánchez, id.; 12. Gómez, 6-07-46; 13. Cazala, 6-07-48; 14. Poulidor, id.; 15. Mas, id. No tomaron la salida los corredores holandeses Van Aert y Linders.

CLASIFICACION GENERAL
1. Otaño, 48-26-27
2. Pérez Francés, 48-27-59
3. Velez, 48-28-45
4. Poulidor, 48-29-16
5. F. Manzanque, 48-29-50
6. Momenie, 48-30-30
7. Desmet, 48-32-31
8. Urtion, 48-32-46
9. Bertrán, 48-33-25
10. Eiorza, 48-34-38
11. Gatica, 48-36-09
12. J. Jimenez, 48-36-12
13. Echevarría, 48-37-01
14. Karmany, 48-37-23
15. Van Schill, 48-38-17
16. Mas, 49-07-18

El Cinturón Ciclista de Cataluña
Santa Coloma de Farnes (Barcelona), 9 (Alfil).— Esta mañana con la salida de la Bisbal se ha disputado el primer sector de la tercera etapa del «Cinturón Ciclista de Barcelona» la Bisbal-Santa Coloma de Farnes, contra reloj, por equipos sobre setenta kilómetros de recorrido. Ha vencido el conjunto «Ferrys» con 3-11 con promedio de 44,20 kph. en segunda posición se clasifica «Olarra-Munguía» con 3-13-18 seguido del Kas 3-15-46; Peña Solera 3-18-14; Salur Cinco 3-19-48; Ignis 3-20-36. Montjuich 3-23-04; G. E. Seat 3-27-18; Expósito 3-28-22; Collblanch 3-29-14; Mataró 3-34-06; Francia 3-34-07 y Federación Salmantina 3-40-04. Continúa en el primer puesto de la clasificación el corredor Aurelio González Fuentes.

Copa de S.E. el Generalísimo
En la tarde de ayer se jugaron tres partidos de «vuelta» de los dieciséis-avos de la «Copa Generalísimo», cuyos resultados fueron: Eldense, 3 - Pontevedra, 1; Mestalla, 0 - Valencia, 5; At. Madrid, 7 - Málaga, 0. Quedan clasificados para la próxima eliminatoria los equipos Pontevedra, Valencia y Atlético de Madrid.

LABORATORIO FARMACEUTICO
en plena expansión, ofrece excelentes ingresos en constante aumento, a persona muy introducida en la clase médica de toda la isla, con experiencia probada en el ramo y que posea coche para visitar la Provincia. Indicar firmas representadas hasta la fecha o historial de su experiencia al núm. 9978, Vergara, 11. BARCELONA (2).

MAQUINAS TRICOTOSAS «DIAMANT» Texmayag
Diputación, 216 BARCELONA (11) Telf. 223.13.21

Hoy, 24 págs.

FARMACIAS DE TURISMO
(De 9 mañana a 10 noche)
Canals, Ayda, A. Rosselló, 71 Tel. 26817; Carrió, Pl. Hornabeque, 10. Tel. 31036; (o) Castañer, Plaza Pio XII, 11. Tel. 11534; Esteve, Maripero Moll, 34 (S. Cotoneret). Tel. 30322; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 12242; (o) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Tel. 14138; Jiménez, Calvo Sotelo 472 (Porto-Pi). Tel. 31386; Lladó Aragón, 416 (Ca'n Capas). Tel. 16719; Llull, Barrera 51 (Son Españolel). Tel. 33322; (o) Morell, Lulio, 28. Tel. 11564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín) Tel. 32031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Tel. 51457; Sbert, Conquista, 4 (final San Miguel) Tel. 21425; Solivellas, San Magín, 114 (Santa Catalina). Tel. 31828

SERVICIO NOCTURNO
De 10 noche a 9 mañana.
Ginestra, San Miguel, 57. Teléfono, 11127.
Abiertas hasta doce noche.
Carrió, Pl. Hornabeque, 10; Sastre, Fray Luis Jaume, 168.
(o) Tienen servicio de oxígeno

SERVICIO MEDICO QUIRURGICO
Del Colegio Oficial de Médicos
SERVICIO PERMANENTE
Vía Roma, 29 Teléfono 11229.
Servicio Médico Urgente: «LA CRUZ BLANCA» Teléfono 16641

CUPON DEL CIEGO
010
Representante
para Palma de Mallorca capital, introducido en el ramo de la confección para importante casa de confecciones en faldas tergal. Escribir con referencias y casas representadas al núm. 9978, Vergara, 11. BARCELONA (2)

BUSCAMOS ACTORES
El Teatro Internacional de Mallorca le invita para una prueba para representar un personaje de su primera obra. No es preciso hablar correctamente el inglés. Dichas pruebas tendrán lugar a las 19'15 del próximo miércoles, día 13, en el Teatro del Edificio Sindical. Todos los actores serán aficionados.

GONZALEZ BYASS
En la presente semana han acertado la jugada ganadora los concursantes siguientes:
D. Angeles Cuadrado — Pl. Jolea, 7 — CALATAYUD (Zaragoza)
D. Justiniana Navarro — José Antonio, 11 — ALBACETE.
D. M. Pilar Dalmau — Cuatro Caminos, 10 — SILLA (Valencia)
D. Francisco Peñuelas — Sandoval, 10 — MADRID.
D. Miguel Angel García — San Andrés, 200 — LA CORUÑA.
La cantidad de 115.000 Ptas. importe de la suma de las 5 tiradas se reparte, por partes iguales, entre dichos acertantes, percibiendo cada uno 23.000 Ptas.
El 10% del premio o sea 11.500 Ptas. se reparte entre los establecimientos, donde fueron adquiridas las botellas de SOBERANO.
Casa Alcalde, San Juan, 8 — CALATAYUD (Zaragoza).
Restaurante Bahía — ALBACETE.
Casa Julio — Cuatro Caminos, 10 — SILLA (Valencia).
D. Alfredo Izarré — Monteleón, 27 — MADRID.
Casa Borrego — Ursan, 145 — LA CORUÑA.

MUCHACHAS EN «VILLA MARGARITA»



— ¡A éstas las llamo pimpollos y no a las que usan faja de coma! ¡Y qué cegato sería aquel pollo con gafas que al verlas pasar les gritó: «yo también quiero Sanders!»

— Así al estilo moderno casi estaría hecha la presentación de ese grupo de muchachas catalanas, comprendidas entre los dieciséis y los veintidós años de edad, que en número de treinta y una han terminado su Curso de prestación del Servicio Social.

— Primero conocí a la abeja reina y después a las obreras del enjambre.

— Se llama la reina bonita Montserrat Rej Moragas y es ya viejecita; tiene veintidós años.

— ¿Eres la mandamás?

— A todas nos gusta obedecer.

— Tú, ¿a qué disciplina estás sujeta?

— A la de la Follage Femenina.

— ¿Y las demás?

— A la mía.

— ¿Prestan el Servicio Social?

— O lo han cumplido ya.

— ¿Qué cargo ostentas en la Delegación Provincial de Barcelona?

— Soy directora de una de sus Escuelas de Hogar.

— ¿Acostumbráis hacer un viaje a cada clausura de Curso?

— Pues, sí.

— ¿Este a Mallorca es el primero?

— Sí.

— ¿Conociáis la isla?

— Muchas del grupo, no. Yo, sí. Y en este punto de conversación irrumpe el enjambre. Me siento amenazado de muerte, por zángano.

Están maravillosamente llenas de vida estas muchachas. ¡Y zumban!

— ¿Qué os parece Mallorca?

— Salta Pili Valdés:

— ¡De cine!

Abeja Rosa Faure, que parece que lleva dos azabaches por pupilas de sus ojos, siempre en coloforo:

— ¡Todo es bello, bellísimo! Me gusta más que la Costa Brava.

— Acusada de zángano por las demás, pide perdón.

Cuca Cascantes, de un rubio dorado, exclama:

— ¡Es un sol! (Pero se refiere a su novio Juan, de quien acaba de recibir carta).

— ¿Permaneceréis aquí muchos días?

— Hasta que se cumpla el novenario.

— A las del bautizo del mar, ¿os ha gustado el viaje?

— ¡Sí, sí, sí, sí!

— ¿Lleváis hechas muchas excursiones?

— Pollensa, Formentor, Selva, Manacor, Porto Cristo, y las cercanías de Palma, Bellver, Cuevas de Génova, Illetas, Palma Nova... Como en un sueño. Nos quedan por visitar, según nuestros propósitos Valldeusa, Sóller y las Cuevas de Manacor.

Se me hace esta pregunta:

— ¿Conoce el juego de la pesetita?

— Así, por el nombre...

— Pues aquí en «Villa Margarita», lo jugamos todos los días. Se prepara en un vaso una pócima asquerosa: agua, vinagre, huesos de aceituna, algún pellejo de pollo y uno poco de ceniza. Se cierra el vaso con un papel. Se coloca en el centro de la tapadera una peseta. Y todas, con la lumbre de nuestro cigarrillo, vamos agujereando el papel. Aquella que al hacer el agujero provoca la caída de la peseta al fondo del vaso, se tiene que beber la pócima. Hoy me ha tocado a mí.

No se le notaba ningún mal.

— ¿Y de la vida cara, qué?

— Carísima, aquí.

— ¿Y los muchachos de acá?

— Como los de allá. Ayer hubo uno que me pegó a la espalda un sello de Correos de a peseta, y al tiempo que me daba un empujón, me dijo: «Anda y vete a Barcelona».

— ¿Qué ilusión os lleváis de este viaje?

— La de volver.

— ¿Todas?

— ¡Síiiiiiii!

Y marchan a almorzar. Incluso la perdedora en el juego de la pesetita...

Jorge ANDREU ALCOVER

SON SAN JUAN al día

Seis mil personas de tránsito AYER TERMINARON LAS OBRAS DE LA PISTA

Si ayer llegó un Rey, pues hoy sábado 9 de mayo, estuvimos condenados a contar como máximo personaje a una avalancha impresionante, en la que, como de costumbre, destacaron los alemanes.

Nada menos y nada más que mil doscientos alemanes llegaron a Son San Juan, así, dicho a grandes rasgos. Y la suma de todos los pasajeros que ingresaron al aeropuerto, darían alrededor de las tres mil personas, lo que quiere decir, que entre idas y venidas, ayer pasaron por el aeródromo seis mil personas, sin mucho esfuerzo y ninguna exageración.

DESDE TEMPRANO

La cantidad de personas que se agrupaban en el hall de espera y en los pasillos era enorme. Uno, no hecho a estas congestiones, preguntaba con frecuencia si esto era el máximo que se acostumbra ver en verano, e invariablemente recibía como respuesta una negativa. Pues esto que para mí era un monstruo con miles de pies, pero para los parroquianos de Son San Juan no era sino un avance de lo que será más adelante. Para ellos, seis mil personas no es nada. Para los grandes conocedores, hay que hablar en cinco cifras: diez mil, quince mil, veinte mil personas, pasando por el aeropuerto.

A CONOCER

En un avión de la LTU, llegó procedente de Alemania, el Ingeniero señor Heinz Trautwein, jefe del aeropuerto de Dusseldorf, que venía a Palma con un principal objetivo, apreciar las obras que se están realizando en las pistas de nuestro aeropuerto.

El Jefe del aeropuerto de Dusseldorf se halla ante el mismo problema que tenemos aquí, o sea que las pistas se han debilitado y precisan ser reforzadas. Al enterarse de que en Palma se estaban realizando estos trabajos, llegó hasta aquí para conocerlos personalmente.

Los trabajos a que me refiero han quedado concluidos hoy, y aunque faltan mínimos detalles, como zonas en las que hay que pintar rayas de señalización, etc., se considera que en muy poco tiempo más todo quedará solucionado.

PERIODISTAS

Desde ayer estaba preocupado investigando acerca de la llegada de veintitantos periodistas británicos a Palma. Pregunté a todas las personas que algo pudieran saber al respecto. Estuve atento a la llegada de todos los pasajeros procedentes de Londres, pero nadie tenía cara de periodista —aunque no sé si tal una cara especial para esta profesión—, y nadie respondía como tal, cuando le preguntaba.

Hoy, arribaron dos aviones de BEA, un BUA, dos o tres charters, procedentes de la capital inglesa, y nada. Igual que el día anterior. Sin novedad en el frente con respecto a aquellos caballeros ingleses que manejan diariamente la pluma.

PEREGRINACION

Un grupo de sesenta personas embarcó en un avión de Spantax con dirección a Toulouse. Dichas así las cosas no tienen mucho sabor, pero si se agrega que desde Toulouse harán un viaje a Lourdes, para asistir a una peregrinación, ya todo cambia.

La mayoría del pasaje es mallorquín, y viajaron muy ilusionados, pues casi todos era la primera vez que iban hasta Lourdes. El conjunto de personas que embarcaban en el Spantax, se confundió prontamente con la gran cantidad de personas que pugnaban por pasar el control de Policía.

PASEILLO

El sol pegaba fuerte y todos hablábamos de lo terrible que había de ser trabajar en plena pista, a las cuatro o cinco de la tarde, mientras veíamos pasar a las recepcionistas, ora trayendo pasajeros ora llevándolos.

De pronto aterrizó el Iberia, procedente de Barcelona, y en él llegó uno de los diestros de la corrida de esta tarde. Paco Corpas y toda su cuadrilla. Para ellos resultó muy normal esta caminata desde el avión hasta el vestíbulo del aeropuerto, aunque desde luego no contaban con que en esta oportunidad las palmas se las llevaría la recepcionista que caminaba en primer término, muy erguida y repartiendo sonrisas a diestro y siniestro.

EL PERSONAJE

Entre cuatro y seis de la tarde hubo en Son San Juan, un personaje que despertó muchos comentarios, aunque esto no sea puerto marítimo sino aéreo. Se trataba del pintor Fernand, que vestido con pantalón negro, una camisa de color indefinido, y unas pantuflas que ha mucho tiempo empezaron a ser veteranas, amén de una copiosa y muy descuidada peluca que le llegaba más abajo de los hombros, bebía vino en una de las mesas del restaurante, acompañado de dos pintores más.

El señor en mención, a quien muchas personas creían debía llamarse señorita, vive en Ibiza y tiene intenciones de viajar a Argel, cosa que no pudo realizar por falta de plaza en el avión.

Fernand, pintor existencialista, que utiliza generalmente sus largos cabellos como pinceles, y que los rojos que estampa en sus lienzos a veces le sirven de aceites personales, mostró un estupendo carácter y un gran sentido de exhibicionismo, que asombró a la enorme concurrencia que en esas horas había en el aeropuerto.

DIECIOCHO VECES

Durante todo el día de ayer, partiendo desde las doce campanadas del viernes para el sábado, hasta llegar a las doce del sábado para el domingo, debieron aterrizar en estas pistas la friolera de 80 aviones, lo que quiere decir que hubieron 160 vuelos.

Pero el Carvaix de Aviaco, pilotado por Jesús de Dios de Dios, hizo, además de sus vuelos regulares, dieciocho despegues y dieciocho aterrizajes, a simple manera de ensayo. Ya saben ustedes, que Jesús de Dios de Dios; un nombre y apellidos como para no olvidarlos nunca, es el que conduce mientras las copas se han colocado en los brazos de los asientos, y cuando el avión toma tierra, las copas siguen en el sitio en que se les colocó al despegar.

HASTA CUANDO

Estaba bebiendo algo que apagara la sed con Ute Vichman, de Swisair —aterrizó y despegó dos veces esta compañía—, y mientras ella me contaba que dentro de unos días se animaría a realizar un raid acuático entre Illetas y San Agustín, veo que aterrizan dos aviones de la Condor. Sigo averiguando, y llego a saber que aún faltan otros vuelos de esta compañía. Con razón, los alemanes figuran en primer término en el ingreso de pasajeros internacionales.

LO DEMAS

Esta vez de Madrid no nos viene nada especial. Se lo decía a mi amigo Avespa, que estaba conmigo a la hora de la llegada del Iberia de la Capital. Luego, conversaba con algunos amigos por los pasillos. Lo más destacado en esos momentos en que el día cerraba los ojos y la noche empezaba a tragarse todo, eran los shorts. Por allí una dama rubia en pantalones cortos. Por allá, un señor muy serio en pantalones cortos. En fin, los pantalones cortos estaban a la orden del día.

Luego me acerco a la pista. Ha aterrizado un Air France, un Sterling, un LTU. Si sigo anotando me va a faltar papel, pues la cantidad de aviones que empezaron a llegar después de las ocho de la noche fue impresionante.

Y pensar que en la madrugada estaban anunciados tres vuelos de KLM, uno de SAS, más charters, un BEA. En fin, una jornada intensiva, pues la noche no trae sueño para Son San Juan, sino aviones y más turistas.

COCO MENESES

Galería Moisés Alvarez (ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ)

Obra en permanencia de las mejores firmas españolas y extranjeras. Pintura, escultura, grabados, serigrafías, litografías etc., etc... Visita continua de 9 a 21 horas ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ Avenida Jaime III, 106. — PALMA.



MOTOCULTOR MIASA Hakorette

Robusto, poderoso y manejable. Con su fuerza activa de 7 HP desarrolla una gran capacidad de trabajo para toda clase de tareas y en toda clase de terreno. Penetra en zonas inaccesibles. Se conduce y maneja con facilidad y descanso. Sin averías y... ¡económico! Comprobado y revisado pieza por pieza. Garantizado por 6 meses. Al precio de 23.000 ptas., que se amortizan en una cosecha, con lo que ahorra en jornales y con lo que produce en rendimientos. ¡Y dura largos años!

Pida información hoy mismo, sin compromiso

ENVIE este cupón a MIASA PROVENZA, 826 BARCELONA - 9

Nombre _____

Domicilio _____

Población _____

Provincia _____

B 2.

Concesionarios en: PALMA DE MALLORCA - D. Juan Calvo, Gral. Mola, 6. Teléf. 24222. — CIUDADELA (Menorca) - D. Jorge Camps, Pl. Cabrizas, 10.

TUNECINOS ILUSTRES EN PALMA

Invitados por don Roberto de Meutter, Presidente de Airtour Palma, han pasado dos días en Mallorca el Ministro Secretario General de la República de Túnez, M. Habib Burguiba, el Director General de Turismo de dicho país señor Guiga y el Embajador de Túnez en España M. Slaheddine El Goulli, todos acompañados de sus respectivas esposas.

El motivo de su viaje a conocer la isla y tener noticia de su organización turística. Fueron recibidos además por el Sr. Meutter, por el Director General de «Airtour-Palma» don Ricardo Zabala y por el Consejero-Delegado de «Hotel Club Playa Romántica S. A.» y «Hotel Club Playa Turpánica S. A.» don Eduardo Baronet, en cuya compañía realizaron excursiones a los más bellos parajes de Mallorca y recorrieron la capital. Los distinguidos huéspedes fueron obsequiados con productos típicos de nuestra artesanía. Al abandonar la isla, en un «Caravel» especial de «Tunis Air», que les había traído hicieron grandes elogios de nuestra tierra y de la formidable organización turística que pudieran conocer, prometiendo volver para una estancia más dilatada.

UN ARTISTA ESPAÑOL QUE REALIZA SU TERCERA JIRA POR ESCANDINAVIA

La próxima semana saldrá por los países Escandinavos el músico y bailarín español Gabriel Montoya, quien debe debutar en Estocolmo el próximo día 17.

Ayer tuvimos ocasión de hacer breves momentos con el extraordinario artista español al preguntarle sobre la jira, dijo:

— El día 17 debo debutar en uno de los mejores locales de Estocolmo, para después seguir actuando en otros locales del resto de los países escandinavos en un espacio de doce meses.

— ¿Había actuado en otros países en el extranjero?

— He realizado varias actuaciones, siendo esta la tercera jira que realizo por el Norte de Europa.

— ¿Cómo son acogidos los artistas españoles por allá?

— Salvo raras excepciones, muy bien.

— ¿Cómo se la arregla actuando en español?

— Muy sencillo. Antes de actuar se procede a traducir la canción y de esta manera ya sabemos el significado de la canción.

Así se expresó Gabriel Montoya, quien tras sus triunfos en Mallorca, ahora va a continuarlos en los países Escandinavos.

El Maestro Mayor del Gremio Provincial Artesano de Barcelona en Palma

De regreso de Mahón, donde pasó unos días ocupado en asuntos concernientes a su «Gremio Provincial Artesano de Pintores», adscrito a la Obra Sindical de Artesanos de Barcelona, ha pasado una semana entre nosotros el Maestro Mayor del mencionado gremio, don Manuel Barriolo, incansable promotor de exposiciones, constante tesania y alentador inclinación a cuanto se sienten artesanos cultivados de las bellas artes. Este mo iniciador de continuos regulares envíos de obras de artistas españoles al extranjero, lo que, a lo largo de los años, se han logrado importantes éxitos artísticos y halagados resultados económicos.

LA CALETA

Se invita a los compradores de apartamentos y locales de negocio de La Caleta, a una reunión que tendrá lugar el próximo miércoles, día 13, a las siete de la tarde, en la Cámara de la Propiedad Urbana, para un cambio de impresiones sobre aumentos.

VARIOS COMPRADORES

DEPORTES

Esta tarde en el «Luis Sitjar»

Todo a punto para el decisivo SEVILLA-CONSTANCIA

MUÑOZ O MACARIO SON LAS DUDAS EXISTENTES EN EL EQUIPO INQUENSE, QUE SE CONCENTRO ANOCHE

Llegaron los sevillistas con la alineación decidida

INCA.— (De nuestro corresponsal «Juan M. Palma»).— Se ha escrito mucho sobre el decisivo choque de esta tarde entre el

Los campeones de Francia, Italia, Holanda y España

Esta tarde, en Campos, en un programa tras moto comercial

Los aficionados al ciclismo de la zona de Campos, Lluchmayor, Felanitx, Porreras, etc. son de los mas entendidos en este deporte. No se les puede dar «gato por liebre», como vulgarmente se dice, por ello es que han acogido con muestras de entusiasmo el programa que se les anuncia para esta tarde, con la intervención de cuatro campeones nacionales de la modalidad de tras moto. Precisamente son esos aficionados que saben que los nombres de Giscos, Marinus y De Lillo, son de los que se cotizan en los velódromos donde apasiona el medio fondo, al igual que en Mallorca.

entrenadores. Sabemos que tanto el viernes como el sábado estuvieron en Campos para conocer el terreno, y manifestaron que en esta podrán mejorar su rendimiento, por cuanto las rectas no eran tan largas, lo mismo que era mas corto. Esperan poder presentar mas batalla a Guillermo Timoner, lo cual quiere decir que la reunión ha de ser interesante en extremo.

La reunión de esta tarde tiene caracteres de revancha a la celebrada el jueves en Palma, aún cuando venga a ser una continuación de ésta. Los extranjeros, col-

El programa que se desarrollará esta tarde en Campos, a partir de las cuatro y media de la tarde, será el anunciado, o sean tres mangas de 20, 25 y 30 kilómetros, y los participantes serán:

Timoner, entrenado por Oliver. Giscos, entrenado por Barceló. Marinus, entrenado por Mora. De Lillo, entrenado por Miralles.



Timoner atacando al italiano De Lillo, durante una de las mangas disputadas el jueves, en Tirador. — (Foto «Juanet»)

mo dejábamos entreyer en la entrevista que publicamos en nuestra edición de ayer, no terminaban de estar satisfechos del resultado, pues aparte de desconocer la pista, no conocían a sus

El vencedor absoluto de este «I Gran Premio Mallorca» se adjudicará un magnífico Trofeo, que desde ayer se encuentra en Campos, habiendo llamado poderosamente la atención.

En un entretenido partido amistoso, empataron Menorca y At. Baleares (0-0)

Ambos equipos no tuvieron fortuna en el disparo a gol

Partido entretenido y con algunas jugadas muy vistosas, el que se jugó anoche en el Estadio Balear entre el Menorca y Atlético Baleares, el cual terminó con igualdad a cero, después de malograrse algunas claras ocasiones por ambos, bandos, unas veces por querer apurar en exceso las jugadas y en otras por falta de puntería.

que fue en ese corto plazo cuando se jugó peor, pero acto seguido se volvió a mejorar.

A las órdenes del señor Vidal, los equipos se alinearon de la siguiente forma:

(Continúa en la pág. siguiente)

ESTADIO LUIS SITJAR

Hoy, domingo, 10 mayo 1964.
A las 16:30: COPA PRESIDENTE DE JUVENILES
MALLORCA - CONSTANCIA

A las 18 horas:
COPA DE S. E. EL GENERALISIMO
(DIECISEISAVOS)

SEVILLA C.F. C. D. CONSTANCIA

NOTAS: Los socios del Constanca deberán entrar por la puerta de Preferencia presentando el correspondiente carnet.

Para los Sres. Accionistas y Obligacionistas del Campo, ha sido establecida una entrada voluntaria, agradeciendo el C. D. Constanca su aportación de ayuda.

Venta de entradas en el Club Mallorca, Bar Olivar, Club Constanca y sitios de costumbre.

¿Serán Ledo y Llompart jugadores del Elche?

El equipo alicantino ofrece un millón de pesetas al club y un encuentro a disputar por el Elche F. C. en Inca

Pero... todavía no hay nada hecho

Nos llamó por teléfono anoche el ex jugador del Betis y hoy activo hombre de negocios futbolísticos, con radio de acción, preferentemente

Presidente y directivos del Constanca, pero que la operación estaba en un momento de tira y afloja sin que se hubiese decidido nada absolutamente.

—¿Se llevará a cabo el traspaso?

—Resulta que en relación a Llompart existe un derecho de opción por parte de otro equipo y naturalmente no sabemos si ha finalizado o no el plazo de esta opción. De momento se tienen en cuenta los ofrecimientos del Elche, pero no se ha concretado nada.

—¿Sabeis a cuánto alcanza este ofrecimiento?

—Sí. El Elche ofrece al Constanca por estos dos jugadores la suma de UN MILLON DE PESETAS y además un encuentro amistoso que se disputaría en el campo inquense de Es Cos también a beneficio del Constanca. En cuanto a lo que percibirán los Ledo y Llompart desconozco, totalmente el asunto.



LLOMPART

señalado en Mallorca, Roberto. El motivo de su llamada telefónica fue para darnos cuenta de haber culminado una operación importante para el Elche al conseguir los traspasos de los jugadores inquenses Ledo y Llompart.

Para confirmar sus manifestaciones le indicamos la conveniencia de que se acercara a la Redacción, cosa que prometió hacer en unión de un directivo alicantino desplazado expresamente para concretar y firmar la operación de traspaso.

Aguardamos insistentemente la llegada, pero ésta no se produjo en vista de la cual decidimos en el día de ayer hablar directamente con quien pudiera aclararnos el asunto desde Inca.

Persona que merece entero crédito, nos dijo que efectivamente Roberto y el mencionado directivo del Elche habían tratado ya el asunto con el



LEDO

—Podemos decir, no obstante, que la operación está en marcha.

—Esto sí, pero nada más.

—Ya es bastante. R A T

HIPICAS

Hoy, el programa - prólogo de la «Gran Diada Hípica 1964»

Hoy, séptima reunión de Primavera prólogo de la Gran Diada Hípica que se correrá el próximo domingo. Siete carreras, 77 inscripciones, distancia inicial 2.400 m. y hora del lanzamiento de la primera a las tres de la tarde.

Muy interesante la carrera telonera ya que vimos en Gallarda un progreso evidente y en Gabina y Dent d'Or condiciones para poder confiar en ellos. También Felio hizo buena carrera y Esterel II estuvo a punto de clasificarse. Demi algo handicapada, una incógnita Bertuta y hasta una Geoba con ciertas posibilidades B. B. no estuvo bien el pasado domingo y Ami y Fácil fueron menos peligrosos que otros días.

Con sus últimas velocidades como base, no se puede contar mucho con el efectivo Esterel II y los prometedores Gamín y Ganga pero su juventud y su clase debe ser tenida en cuenta. Muy combativos Emperador y Entendido teniendo que recordar que por fin dió brega Zoroastro y que Centauro parece atravesar un buen momento. El handicap puede influir mucho en Bella; no mal colocada Afris según su record absoluto; peligroso Juti en sus dos últimas actuaciones, y una incógnita —que el pasado do-

mingo no tomó la salida—. Centella y Gacela, continúan siendo las mejor situadas de la tercera carrera y de transcurrir las cosas normalmente de entre ellas debería salir el vencedor. Hemos de tener en cuenta que la situación de Botafogo es también buena y que llegó en cuarto lugar, tras Fandanguillo y Bella Luz que han sido atrasados. Hemos de pensar, igualmente, en el buen remate que tuvo Garín —quinto clasificado—.

En la tercera prueba salen diez ejemplares en sólo 20 m. de handicap. El barullo que pueda haber, puede favorecer a los mejor situados en el handicap e incluso con relación al pasado domingo. Estos son Anovera M. C. y Fantasin. También han mejorado algo su situación, Cautivo, Fru Fru y Sabina. Gengi Khan, lleva tiempo sin correr y el correr con nuevo conductor hace más difícil el despeje de la incógnita.

Respecto al pasado domingo, Bombón y Galante son los que han mejorado su colocación. El primero fué distanciado cuando luchaba en peligroso terreno y el segundo tuvo embestidas que señalan su gran clase. Tampoco está mal situada Zanda. Hecla II podría resultar peligroso y hemos de tener en cuenta que con el mismo handicap, Azur V se clasificó tercero después de haberse sostenido en cabeza.

Nos gustó la actuación de Zurlita el pasado domingo y hoy se encuentra en la misma posición y también nos gusta Boy aunque esperáramos más de él en su última actuación. Ecu d'Or a pesar de la distancia, continúa siendo un rápido trotón. Lord B y Baco no están mal situados, y a pesar de no clasificarse, debió ser excelente la marca de Aurora.

En la carrera estelar Bufón resolvería lo más difícil de su papeleta si tomara la cuerda ante trotones como Uskub y Esterel que si no han superado su marca poco les ha faltado. Kasimodo es siempre un favorito. Breda M ha mejorado su handicap. Cristina y Hexky tuvieron una buena actuación pero no pudieron recuperar su handicap; Valona está algo handicapada pero en su gran momento y Jasmin des Pont bien situado pero su forma sigue siendo un misterio. CENTAURO



LEA MASSARI
ROBERT HOSSEIN

EL MONTACARGAS

«Una historia alucinante que le hará dudar de sus sentidos, hasta de su razón, y sin embargo...»

MISTERIO, «suspense» Y un crimen...

CASI PERFECTO

MIERCOLES ESTRENO

TEATRO LIRICO

HOY LA PANTERA ROSA

con DAVID NIVEN, CAPUCINE y CLAUDIA CARDINALE

(AUT. SOLO MAYORES) La segunda sesión de HOY, será numerada. Localidades de 11 a 1

P. S. Hípica de Mallorca
Hoy domingo, día 10. A las 2:30 tarde
7 carreras de caballos
al trote
Domingo día 17: Potros mañana y tarde

PARTIDOS PARA HOY

COPA S. E. GENERALISIMO

Constancia — Sevilla a las 18, Luis Sitjar.

TORNEO PRIMAVERA AFICIONADOS

Montuiri — Alcudia a las 17, Montuiri.

Marratxi — At. Baleares a las 17, Marratxi.

Sta. Catalina — At. Alaró a las 17, La Salle.

FASE FINAL COPA PRESIDENTE JUVENILES

Mallorca — Constanca a las 16:15, Luis Sitjar.

Alaró — Poblense a las 17, Alaró.

At. Baleares — San Javier a las 17:30, Estadio Balear

COPA PRESIDENTE INFANTILES

San Javier — San Pedro a las 10:15, Estadio Balear

La Salle I — Luis Sitjar a las 11, Es Cos.

Antoniana — Soledad a las 9, Antoniana.

Hispano — La Salle P. a las 10, La Salle.

Carmelitano — Agullas a las 11:15, La Salle.

Patronato — San Pablo a las 11, Son Malferit.

San Nicolás — San Alonso Luis Vives — Resca a las 10, Luna Parque.

DEPORTES

LA CORBATA

la corbata

LA CORBATA

LA CORBATA
LA CORBATA

PRONTO **TEATRO PRINCIPAL**

Ante el partido Constancia - Sevilla

(Viene de la pág. anterior)
continuaba con los agravios, imposibilitándole el remate con la cabeza.

Los lesionados eran Muñoz, Calom y Macario. Es posible que se cuente solamente con el primero y en tal caso, pasaría a defensa lateral izquierdo. Pero como Franch no es partidario de quedarse nunca en la grada, cabe la posibilidad de que actuará en el centro del ataque.

Siendo así, la alineación del Constancia sería: Vilar, Torres, Llompart, Muñoz; Gómez, Alsina; Matías, Tugores, Martín, Franch. Ledo y Amarilla. Caso contrario Franch pasaría a defensa y Macario al ataque.

Y nada más. Nuestro compañero Coco Meneses tiene algo que decir de la expedición sevillista y le dejamos el espacio correspondiente.

Como telonero de este partido, se disputará, a las cuatro y ma-

ñana, un partido correspondiente a la Copa Presidente de Juveniles entre el Mallorca y el Constancia. El choque entre andaluces y mallorquines se disputará a las seis de la tarde.

LLEGADA DEL SEVILLA

El Sevilla se encuentra en Palma desde ayer tarde. Catorce jugadores, delegados, entrenador y demás componentes de un equipo llegaron procedentes de Valencia, donde habían pasado la noche y entrado ayer en la mañana.

El entrenador Otto Bumbel, de nacionalidad brasileña, que tiene a su cargo el equipo desde el comienzo de la temporada declaró lo siguiente:

—El partido con el Constancia fue bastante duro. Los jugadores del Sevilla no se llegaron a emplear a fondo, y el triunfo de dos a cero fue justo.

Tratamos de conocer con mayores detalles como fue ese partido, e insistimos en nuestras preguntas:

—Fallamos un penalty, que hubiese colocado el tanteo tres a cero. Pero, no nos podemos quejar del resultado, se jugó como para ganar por dos a cero.

—Ve difícil el partido de esta tarde?

—Le repito que el Constancia me ha parecido un equipo duro y que eso es lo que más temo. Lo otro no. Es difícil que puedan igualar los dos goles de diferencia con que les aventajamos.

Otto Bumbel, que ha llegado acompañado por su esposa, y que el mes de junio finaliza su contrato con el Sevilla, nos da la alineación que presentará su equipo en el partido de mañana:

—El Sevilla, que no contará con la presencia de Dieguez, se alineará de la siguiente manera: portero: Mut; defensas: Revellón, Gallego y Campanal; medios: Ruiz Sosa y Achucarro, y delanteros: Oliveros, Carto, Cabral, Pintado y Bancaletro.

Otto Bumbel, asegura que ha tenido mucho gusto en haber tenido que ser entrenador de algunos elementos nuevos, pero que cree que el cuadro sevillista es una posición como para marchar.

—No he tenido ocasión con la Directiva sobre la opción de mi contrato. Hemos conversado sobre la posibilidad de renovar, pero aunque no lo sé seguro. Probablemente en este mes se definirá.

El entrenador brasileño Bumbel, que ha tenido a su cargo varios equipos españoles, ha venido varias veces a Mallorca que ha entrenado en equipos de reconocido nombre como Corinthios, Flamengo, Porto Alegre, Fluminense, bajando tesoneramente, para dar nuevos y positivos resultados de las divisiones inferiores, con los cuales mantener en buena situación.

—Creo que se ha hecho campaña de acuerdo a las tácticas. Si sigo en el equipo, siempre puedo obtener muchos goles. Eso es lo que yo quiero.

Los jugadores, entre los que están listos para marchar al Mirador, Otto Bumbel y su esposa, se despiden para volver a autocar. El entrenador acompaña a su esposa y se dirige a su casa.

Ya en el final de la tarde, insistió en que el Sevilla no eliminaría a su rival de la tarde.

COCO MENES

VELODROMO DE CAMPOS

HOY DOMINGO
A LAS 4'30 DE LA TARDE

EMOCIONANTE FINAL DEL
«I GRAN PREMIO MALLORCA TRAS MOTO»
14 CAMPEONES NACIONALES ENFRENTADOS!

DE LILLO
CAMPEON DE ITALIA

GISCOS
CAMPEON DE FRANCIA

MARINUS
CAMPEON DE HOLANDA

TIMONER
CAMPEON DE ESPANA



3 MANGAS DE 20 - 25 y 30 KMS.

HARINAS

Crigal

Que pueda Vd. emplear en:

- PASTELERIA
- PANADERIA
- REPOSTERIA
- BOLLERIA
- GALLERIAS
- PASTAS ALIMENTARIAS
- PRODUCTOS DIETETICOS

MARCA REGISTRADA

Porque están garantizadas

José M. Alameda Beltrán. - Gral. Mola, 1. - BUNYOL

La Compañía General de Soluciones

CAFES MONKY

precisa para trabajar en las Islas Baleares
2 BUENOS VENDEDORES

Se requiere:

- Experiencia en venta de productos de consumo
- Trabajo en exclusiva
- Edad 22 — 35 años
- Residencia en Palma de Mallorca

Se ofrece:

- Buena remuneración
- Formación y posibilidades de ascenso en una empresa en expansión.

Escribir a COGESOL — Tuset, 36 1º/3º — BARCELONA

Se contestará concertando entrevista en Palma

Y AHORA LATENTACIÓN ES...

ORANGE Crush

INFORMACION LOCAL

PALMA: SINTESIS DE ESPAÑA

Un malagueño en Mallorca



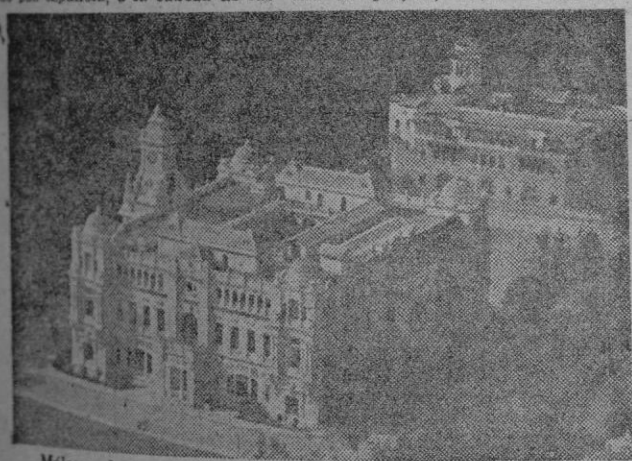
JOSE MANUEL CONDE MEDINA

Antes de reanudar la interrumpida marcha a través de las provincias españolas...

Con lo antedicho, entendemos que queda casi todo aclarado y nos permitimos «profetizar» que, la etapa final, si —¡Dios no lo quiera!— no se producen nuevos atascos...

Belando, desde Madrid, que ha sido nuestra última parada, en esbozo de recorrido que venimos haciendo de nuestro patrio territorio...

Málaga, provincia marítima del sur peninsular, rodeada por la de Sevilla, Córdoba, Granada y Cádiz...



Málaga. Ayuntamiento y Casa de Correos y Telégrafos.

zonas más adelantadas ya que su «Costa del Sol» es —o cuando menos lo fue la pasada temporada— la región de mayor densidad de población turística de nuestro país...

Conde Medina —así parece que le llaman en su mundo— es un muchacho paradójicamente, jovial y reposado y circunspeto, que piensa sus respuestas y calcula y sopesa el efecto que puedan producir entre sus relaciones de aquí y de allá...

—¿Por qué se te ocurrió venir a Baleares? —Desde luego a trabajar. Por la comedia de ver mundo... y porque nadie es profeta en su patria.

—¿Cómo se habla en Málaga de Baleares? —Como de un Paraíso Terrenal.

—¿Te has encontrado en él o te has sentido defraudado? —Me he conformado con «El Paraíso» de «El Terreno». Ya sé que aquel en que no había que trabajar le perdíamos hace un montón de siglos...

—¿Qué época del año te recuerda aquí las tierras malagueñas? —Creo que el principio de la primavera y los meses de invierno. Durante La Temporada, con una bandeja en la mano izquierda y una sonrisa permanente en el rostro, si no fuera por la temperatura ambiente creo que me daría igual un hotel de Copenhague o de Zurich que de Ciudad del Cabo o de cualquier isla del Caribe.

—¿Puedes apuntar diferencias y preferencias? —Mauricio J. MONSUAREZ YOSS

Acontecimientos deportivos de transcendental importancia retransmitidos por Televisión

Dado el enorme interés que en el público español despiertan los acontecimientos deportivos, Televisión Española, haciéndose eco de esta circunstancia, ha previsto la retransmisión de otra serie de partidos, todos ellos de señalada importancia

Son concretamente:

FUTBOL

Miércoles, día 13 de mayo (Por Eurovisión desde Bruselas) Budapest - Sporting de Lisboa

Miércoles, día 27 de mayo (Por Eurovisión desde Viena) Real Madrid - Inter de Milán

Toda la fase final de los CAMPEONATOS DE EUROPA DE SELECCIONES NACIONALES, con arreglo al siguiente programa:

Miércoles, día 17 de junio (desde Madrid) España - Hungría o Francia (Solo 2º tiempo)

(desde Barcelona) Dinamarca - Rusia o Suecia (Partido completo)

Sábado, día 20 de junio (desde Barcelona) Partido para el 3º y 4º puesto del campeonato

Domingo, día 21 de junio (desde Madrid) Final del campeonato de naciones

También se televisará como en años anteriores:

Domingo, día 5 de julio (desde Madrid) Final de la Copa de S. E. el Generalísimo

HOCKEY

Fase final del campeonato del mundo retransmitida en directo desde Barcelona

23 de Mayo: España - Japón

26 de Mayo: Portugal - Italia

27 de Mayo: España - Italia

31 de Mayo: España - Portugal

AEROMARITIMA, Deleg. SIMAR, Agencia de Viajes GENERALISIMO FRANCO, 39. — Teléfonos: 25940 y 16673 LE OFRECE: SU TOUR ESPECIAL 1964 «ESCANDINAVIA» DEL 23 DE JUNIO AL 23 DE JULIO El más completo y atractivo itinerario que comprende: Francia, Alemania, Dinamarca, Suecia, Noruega y Suiza PRECIO POR PERSONA: PTAS. 25.600' — EN AUTOPULLMAN Y HOTELES 2º CATEG. SUP. PLAZAS MUY LIMITADAS



VENDO rústica 6 cuarteradas, 2 regadío, casa nueva, vaquería, estanques, molino y bomba agua eléctrica, muchos frutales y naranjales 9 kms. Palma, 500 m. parada autobús. Aragón, 12. Bar Ki-to.

CHALET Ca'n Pastilla, inmediaciones iglesia, nuevo, amueblado, tres dormitorios, 425 metros cuadrados pinar vendiendo o al quilo. Teléfono 15613. (18)
OCASION: Por ausentarme al extranjero, se vende piso 19 zona Es Fortí, nuevo (1963), exento contribución 20 años. Precio pesetas 255.000 contado. SAN-MARTIN. Plaza Mayor 48, 19. (27)
VENDO 2º piso, tres habitaciones, sala-comedor y de más comodidades con o sin muebles. Dirección: General Riera, esquina Travesía Jesús, 28, 31. (23)

★ PISOS LARGO PLAZOS
 de nueva construcción vendiendo en diferentes zonas de Palma.
 Informes: de 7'30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega, núm. 79, 1.º, 1.º

★ APARTAMENTOS
 en Ca'n Pastilla, primera línea, recién construídos vendiendo a largos plazos.
 Informes: de 7'30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega, núm. 79, 1.º, 1.º

VENDO chalet, precio interesante. Cerezo, 75. (Rafal). (10)
VENDO piso Calvo Sotelo (San Armadams), tres dormitorios. Teléfs. 32403-23991. (11)
VENDO espléndido local 200 m². Informes: Lorenzo Riber, 66. Ensanche. (10)
VENDO 4 plantas bajas con 600 metros terreno, cerca Viviendas Lluc, por 600 mil pesetas. Informes: esta Administración. (17)
VENDO pisos entrada desde 50.000, resto mínimo de 2.000 pts. mensuales. Pedro II, 84 (Frente Salón Trébol). (16)
VENDO FINCAS urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Neri, 30. (13)

VENDO pisos barrada «Es Fortí», con facilidades Calle Dameto 33, 2º. Santa Catalina. (12)
VENTA de pisos y 2 dormitorios. Informes: Padre Bmá Pou 100 tarjetes de 4 a 9. (17)
VENDO en el Terreno casa y jardín unos 1.000 m². Informes: Telf. 30921 (12)
VENDO chalet a estrenar, todo confort, Son Roca. Razón: De 3 a 5 tarde. Teléfono 11597. (16)
VENDO finca urbana centro Palma, dos pisos libres. Telf. 15136, tardes 5 a 7. (14)
POR DOSCIENTAS cincuenta y cinco mil pesetas, vendiendo piso exento contribución. Llaves en mano. SANS. San Felipe Neri, 38. (19)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra más.
 ■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra más.

PISOS cien mil pesetas entrada, resto cuatro años, vendiendo en ensanche. SANS. San Felipe Neri, 38. (16)
VENDO bajos muy céntricos aptos para negocio con vivienda. Facilidades. SANS. San Felipe Neri, 38. (15)
NO LO DUDE USTED Es la sección en la más alta del periódico

DISPONGO de solares buena situación, facilidades pago. SANS. San Felipe Neri, 38. (12)
MARAVILLOSO 3º piso zona Fortí, vendiendo nuevo, libre 3 dormitorios, soleado, terraza, galería, baño, agua, gas, electricidad 325.000. Facilidades. Misión, 60, 19, tardes. (23)

VENDO Televisor, perfecto funcionamiento, barato. Horas 16'30 a 21. Fornaris, 212, 19. (La Soledad). (14)

★ CACHORROS
 Pastor Alemán Pedregé. Vendo. Informes: Teléfono: 12971.

MUSICOS: vendo Sax tenor Tone King boquillas, alto tenor. Brillar, Berg, Larsen. Ramón Muntaner 15. (15)
VENDO guitarra y amplificador 4.800 ptas. Teléfono 24593, mañanas, laborables. (10)
VENDO máquina cilíndrica de aparadora Singer. Collure, 120. B. Izpda. (10)
COMEDORES 4.000 y mejores. Dormitorios 6.000 y mejores. Tapicería. Reparaciones. Calle Sureda 65. Telf. 13022. (15)

VENDO motor fuera borda, Johnson 3 HP. Informes: Bar Cala Blanca. Palma Nova. (13)

★ VENDO FALUCHO
 43 palmos, camarote, 2 Diesels. Apto para turismo. INFORMES: Telf. 12529. — De 9 a 14.

★ INVERSIONES
 MAGNIFICAS COMPRANDO APARTAMENTOS DIRECTAMENTE A LA EMPRESA CONSTRUCTORA. «CONSTRUCCIONES MALLORCA» EDIFICIO PALMA — TELF 21588.

AMIGOS

BUSCO piso sin muebles, 2 ó 3 habitaciones, pago hasta 3.000 pesetas. Señor Campos. Teléf. 31040. (15)
ALQUILO piso amueblado. Informes: Obispo Cabanellas, 22 1.º. (10)
ALQUILO magnífico apartamento en Cala Mayor, garage y piscina. Fincas RIERA JAUME. Av. Conde Sallent, 75, pral. (17)
ALQUILO pequeño almacén detrás Cruz Roja. Teléfono 53159. Horas oficina. (10)
SE ALQUILA casita de campo. Informes: esta Administración. (10)
NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Sta Catalina Tomás, 51. (10)

PROPIETARIOS, AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase alquileres. B. Santa Catalina Tomás, 51. (14)
ALQUILO, apartamento en Calamayor, amueblado todo confort, ascensor calefacción, nevera. Teléfono 11207. (12)
AGENCIA FERNANDEZ, informaciones alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500. Pl. Sta Catalina Tomás, 51. (13)
ENCANTADOR 4º piso alquiler zona Fortí, amueblado, todo a estrenar, 3 dormitorios, 3 camas, comedor, cocina moderna, gas, baño, galería, terraza, solarium, frigorífico, televisor etc. 4.000 mes, 25.000 fianza. Misión, 60, 19 tardes. (33)

OFREZCO en alquiler piso amueblado céntrico. Informes: Calle Casa de España, 2, 29. (13)
ALQUILO planta baja amueblada y utensilios cocina, baño, gas, jardín. Ensanche. Telf. 25987. (13)
ALQUILO chalet amueblado magnífica situación mayor. Buenas condiciones. Telf. 25820.
LA EFICACIA de un medicamento se mide por el número de personas que lo han usado.

★ OCASION EN CA'N PASTILLA
 En el centro de Ca'n Pastilla alquiler bonito local de 650 metros cuadrados, 250 metros de terraza y un sótano de 230 metros, muy apropiado para bar-restaurante, sala de fiestas, locales de negocio, etc., etc. Todo junto o parcial. Situación inmejorable, en esquina con las calles Delfín y Singladura, y en la Plaza Principal. Informes: TELEFONO 13231.

SE TRASPASA Reina María Cristina
TRASPASO tienda muy céntrica con o sin género. Teléfono 22545. De 10 a 1. (13)
TRASPASO colmado y lechería en Arenal. Calle San Cristóbal, número 12. Alquiler antiguo. (13)
SE TRASPASA tienda de comestibles por no poder atender, con vivienda; alquiler económico, Arquiducado Luis Salvador, número 280. (19)
TRASPASO tienda perfumera - souvenirs, por no poder atender. Inmediaciones Hotel Bahía Paice. Informes: Telf. 51435, mañanas 8 a 9, tardes 2 a 4. (23)
TRASPASARIA por no poder atender pensión céntrica. Informes: esta Administración. (10)
TRASPASO camionetas, alquiler. Misión, 70, 48. (13)
TRASPASO bar en buen sitio. Informes: Telf. 27136, mañanas 8 a 9, tardes 2 a 4. (13)
TRASPASO local en calle Arco Merced. Telf. 14477. (13)
POR NO PODER atender traspaso peluquería, con vivienda, buen material, situación inmejorable. Informes: esta Administración. (19)
COMESTIBLES traspaso solo por personas, muy buena clientela, como surtido moderno. Alquiler 300. Prestado. Misión, 60, 19, tardes. (10)
TRASPASO bar. Informes: Telf. 50125, Sr. L. Excepto domingos.

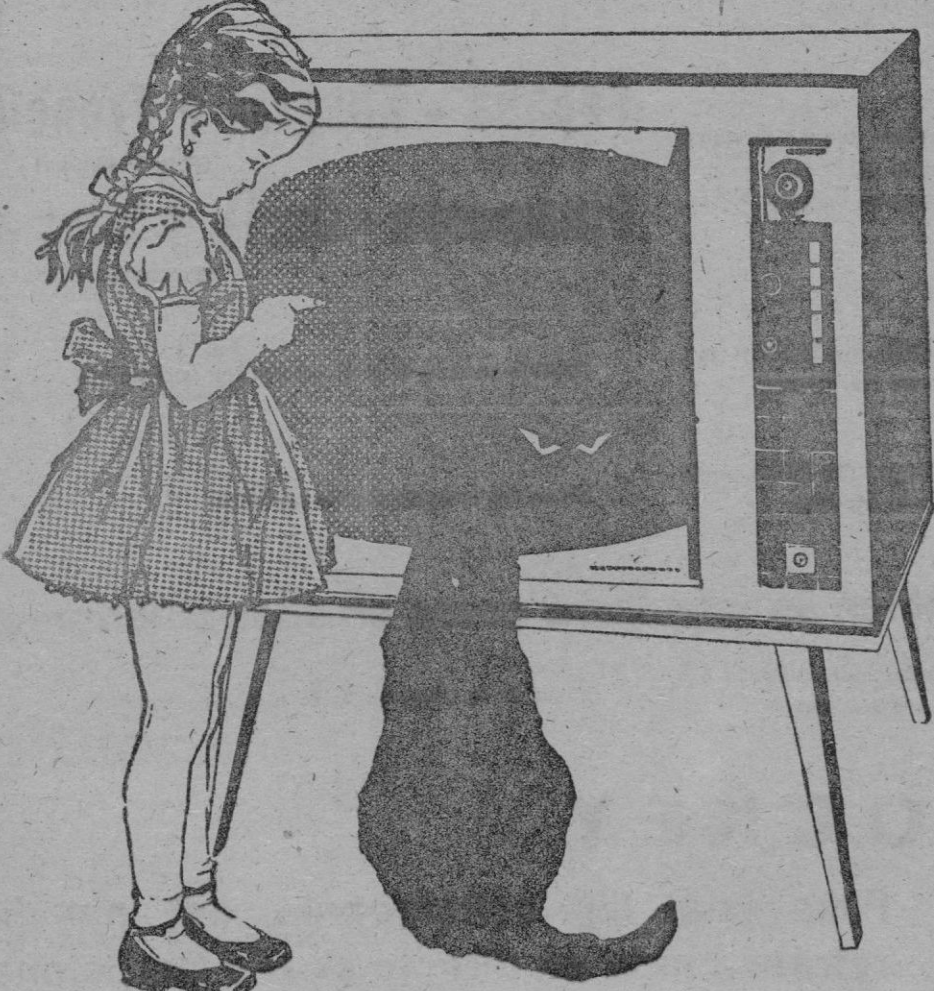
★ TRASPASO
 entresuelo Plaza Olivar, espacioso y adecuado para oficinas y almacén. — Teléfono 23204.

COMPRAS
COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería y Telf. 15747 y 25194. (13)
SELLOS compro colecciones y sueltos. Apartado 378.
PERLARGON, Eledón, compra botas INDUSTRIAL 15111. Herrería, 23.

visión perfecta con el televisor 522 pantalla negra

el televisor 522 de pantalla negra está científicamente creado para un total descanso visual su sonido de alta fidelidad y su visión exactamente real son fruto de la más perfecta técnica mundial

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

VIDAL

FRIGORIFICOS

Francisco Suau, 32 al 40
 Lorenzo Vicens, 6
 Bartolomé Ferrá, 8

Teléfonos 52178
 52917
 52916 Palma

Serie internacional **CHROMÉE**

MOD. 360

/ La "Ventana mágica" de una COMET!

¡Qué placer! Vd. también podrá sentirlo cuando posea la nueva COMET con espacioso horno de cristal tratado. Se asomará muchas veces a esta "Ventana Mágica", para contemplar como se van dorando, tostando y gratinando... los pescados, carnes, pasteles, etc...

Todo es fácil de preparar con COMET, porque con la incorporación de los últimos adelantos técnicos a la Serie CHROMÉE, COMET se ha convertido en el auxiliar más imprescindible de su cocina.

Vea Vd. hoy mismo estos nuevos modelos internacionales de impresionante presentación... ¡Ah! y recuerde que sus precios son también internacionales.

COMET

La cocina de su cocina

Quemadores de inversión directa llama auto-estabilizada.
 Quemador de tipo "Doppel" profundo de resaca de alta calidad que garantiza una inoxidable que forma un techo de fríos espesores para gratinar.
 Mesa desmontable y rígida para estancia para el reposo de despojar el exceso de líquido.
 Válvula de seguridad termomagnética que interviene en la salida de gas en el momento en caso de apagado o fallo de funcionamiento.
 Máximo ahorro de energía con el menor consumo, el quemador permite preparar un plato y preparar otros a la vez.
 Parrillas especiales en aleación de hierro especial.

Muchos modelos diferentes a 999 unidades para que Vd. elija su COMET. Todos con el respaldo del Servicio Técnico COMET.

ESPECTACULOS

OTRA VEZ

REVUELTA EN LA INDIA

TECHNICOLOR

TOLERADA MENORES

¡El cinismo al máximo!

¡La verdad no recomendable!



ANOUK AIMEE
JEAN LOUIS TRINTIGNANT

DIRECTOR: MAURO MORASSI

¡Audaz! ¡Decidida! ¡Sin escrúpulos!

Una película que no necesita presentación

Pasarán muchos años antes de verse algo igual

PROXIMO MIERCOLES
BALEAR-PROGRESO

HOY, ¡GRANDIOSO ÉXITO!

«CABALGANDO HACIA LA MUERTE»

con Frank Latimore y M.^a Luz Galicia y

«SIEGA VERDE»

(Autorizada mayores)

TEATRO REGIONAL
PRINCIPAL. — A las 7:00 y 10:30:
La Compañía de Teatro Regional
ARTIS presenta «DOS NINS DE 70
ANY». (Aut. mayores).

CINE
ACTUALIDADES. — Desde las 3:45:
FUGITIVOS (Tony Curtis y Sidney
Poitier. — NO-DOS A Y B
núm. 1.113 e IMAGENES número
1.007 (Otra vez el circo).
(Aut. mayores).

ASTORIA. — Desde las 3:00:
«SAMMY» (HUIDA HACIA EL
SUR) (Edward G. Robinson,
Constance Cummings y Fergus
McClelland); Eastmancolor, Cine-
maScope. — EL MUNDO COMI-
CO DE HAROLD LLOYD. (Tolera-
do menores).

AUGUSTA. — Desde las 3:00:
¡CHICAS! ¡CHICAS! ¡CHICAS! (El-
vis Presley, Stella Stevens y Jeremy
Slate); Technicolor. (Aut. mayores).

AVENIDA. — Desde las 3:15:
(Local climatizado)

EL AMO DE LA SELVA (Bob
Hope y Anita Ekberg); Techni-
color. — LOS HEROES TAM-
BIEN LLORAN (William Holden
y Deborah Kerr). (Aut. mayores).

BALBAK. — Desde las 3:00:
CABALGANDO HACIA LA MUER-
TE («EL ZORRO») (Frank Latim-
ore y Maria Luz Galicia); Su-
perScope, Eastmancolor. — SIE-
GA VERDE (Jeanne Valerie y
Carlos Larrañaga); Eastmancolor.
(Aut. mayores).

BORN. — Desde las 3:15:
(Local climatizado)

REAJUSTE MATRIMONIAL (Ja-
né Fonda, Tony Franciosa y Jim
Hutton). — SIEMPRE ES DO-
MINGO (Maria Mahor, José Ru-
bio y Simón Andreu); en color.
(Aut. mayores).

CAPITOL. — Desde las 3:15:
AMORIOS (Alain Delon y Romy
Schneider); Eastmancolor. — LOS
ASESINOS TAMBIEN TIEMBLAN
(Eddie Constantine); FranScope.
(Aut. mayores).

DORADO. — Desde las 3:30:
FUERA DE LA LEY (George
Martin, Jack Taylor y June Bru-
nell); Eastmancolor. — VACA-
CIONES DE INVIERNO. (Autori-
zado mayores).

FANTASIO. — Desde las 3:00:
EL HIJO DE ESPARTACO (Steve
Reeves). — EL VIOLETERO.
(Tolerado menores).

HISPANIA. — Desde las 3:15:
AMORIOS (Alain Delon y Romy
Schneider); Eastmancolor. — LOS
ASESINOS TAMBIEN TIEMBLAN
(Eddie Constantine); FranScope.
(Aut. mayores).

LIRICO. — Desde las 3:15:
LA PANTERA ROSA (David Ni-
ven, Peter Sellers, Robert Wag-
ner, Capucine y Claudia Card-
inale); Technicolor, Technirama.
EL ULTIMO EDEN. Technicolor
(Aut. mayores).

METROPOL. — Desde las 3:15:
COMO DOS GOTAS DE AGUA
(Pili y Muli); Eastmancolor. — LA
BELLA AMERICANA. (Tolerado
menores).

MODERNO. — Desde las 6:00:
EL HIJO DE ESPARTACO (Steve
Reeves). — EL VIOLETERO.
(Tolerado menores).

ORIENTAL. — Desde las 3:00:
FUERA DE LA LEY (George
Martin, Jack Taylor y June Bru-
nell); Eastmancolor. — VACA-
CIONES DE INVIERNO. (Autori-
zado mayores).

Intriga y «suspense» en
«El poder de la Mafia»



Antonio Badalamenti es un si-
ciliano radicado hace tiempo en
Milán, donde ocupa un empleo de
responsabilidad en una gran in-
dustria. Decide pasar sus vaca-
ciones con su esposa y sus dos
hijas en el pueblo donde nació:
Catanzano.

Aquí comienzan a tenderse las
redes siniestras que conducen a
Badalamenti a cometer un asesi-
nato por mandato de la Mafia.

Digamos que Badalamenti fue
en su juventud un «picciotto» (mo-
zo siciliano) y debe su empleo a
un jefe de la hampa siciliana.
Badalamenti es Alberto Sordi, el
formidable actor que se ajusta
con admirable ductilidad, en la
expresión, y en el gesto, al pers-
naje que interpreta.

Hay intriga, interés, «suspense»,
medida y ritmo impuestos por
uno de los más expertos realiza-
dores del actual cine italiano: Al-
berto Lattuada.

En el reparto de esta produ-
cción de Dino de Laurentis figu-
ran, además de Alberto Sordi,
Norma Benguell, actriz sueca con-
vertida en productora durante su
larga permanencia en Brasil; Ci-
cilia Bruno, Armando Thiné y
otros nombres de relieve.

CARTELERAS

SALA DE FIESTA
CACIONES DE INVIERNO. (Autori-
zado mayores).
PROGRESO. — Desde las 3:00:
CABALGANDO HACIA LA MUER-
TE («EL ZORRO») (Frank Latim-
ore y Maria Luz Galicia); Su-
perScope, Eastmancolor. — SIE-
GA VERDE (Jeanne Valerie y
Carl s Larrañaga); Eastmancolor.
(Aut. mayores).
PROTECTORA. — Desde las 3:15:
AHI ESTA EL DETALLE (Mario
Moreno «Cantinflas»). — 39 ES-
CALONES (Kenneth Moore). (Au-
torizado mayores 14 años).
RIALTO. — Desde las 3:30:
FUERA DE LA LEY (George
Martin, Jack Taylor y June Bru-
nell); Eastmancolor. — VACA-
CIONES DE INVIERNO. (Autori-
zado mayores).
RIVOLI. — Desde las 3:15:
(Local climatizado)
EL BOSQUE DE LOS AMANTES
(Laurent Terzieff y Erika Rem-
berg). — TRES VIDAS ERRAN-
TES (Deborah Kerr, Robert Mit-
chum y Peter Ustinov); Techni-
color. (Aut. mayores).
VICTORIA. — Desde las 6:00:
FUERA DE LA LEY (George
Martin, Jack Taylor y June Bru-
nell); Eastmancolor. — VACA-
CIONES DE INVIERNO. (Autori-
zado mayores).
* CABALA (Hotel de la...
na) — Tarde y noche
* CASA VALLES — Noche
y atracciones.
* CHUMBO (Hotel P...
las noches; Baile
* CLUB SALEM — Toda
ches; Baile y atracciones
* EL PIRATA (Hotel...
ce). — Todas las noche
y atracciones
* GOMILA — Noche
atracciones.
* IBIZA — Todos los di
y atracciones.
* MONTECRISTO. — Noche
loze español.
* OLE — Todas las noche
y atracciones
* SAINT TROPEZ — Noche
Baile
* SESAMO — Noche
atracciones.
* TAGOMAGO (La bolle
Valldemosa). — To
noches; Baile y atracciones
* TITOS — Todos los di
y atracciones.
* TROCADERO — Tarde
Baile y atracciones
* TRIANA — Tarde
Baile y atracciones

ESTA ES LA PELICULA QUE VD. NECESITA
PARA OLVIDAR TODAS SUS PREOCUPACIONES
Y VIVIR UNOS MOMENTOS ESTUPENDOS



GASTON MARIA EUGENIA ALFONSO MAR...
ANTOS · SAN MARTIN · MEJIA · DU...
Jóvenes y Bella

EASTMANCOLOR
DIRECTOR: FERNANDO CORTES

¡Un verdadero plantel de chicas
guapas de verdad!
¡Nunca se hizo una película con
tanta juventud y belleza!
(SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

¡VEALA Y DELEITESER!
PROXIMO MIERCOLES

SALA Astoria

HOY - GRANDIOSO ÉXITO

SAMMY

(APTA PARA TODOS LOS PÚBLICOS)

ESPECTACULOS

¡UN WESTERN REPLETO DE ACCION!

**Rialto
Oriental
Dorado
Victoria**

FUERA DE LA LEY
EASTMANCOLOR



**GEORGE MARTIN
JACK TAYLOR
JUNY BRUNEL**
DIRECTOR LEON KLIMOWSK

HOY

LEA «BALEARES»

¿Quién se llevará la «Palma de Oro»?

Tres toreros, dispuestos a conquistarla

Tres toreros artistas, valientes, de extraordinaria personalidad, forman la terpa de esta tarde. Buena combinación ha sabido montar la Empresa Balaña, siempre atenta a los gustos y predilecciones de la afición. El cartel es el siguiente: Seis toros de la divisa del Excelentísimo señor Conde de Mayalde, para los espadas Paco Corpas, Curro Girón y Fermín Murillo.

Los tres matadores, Paco Corpas, Curro Girón y Fermín Murillo, fueron los que batieron la temporada última, con éxitos de verdadero escándalo en cuantas plazas actuaron. Aquella siembra les valió para situarse en primerísimas figuras del toreo actual. Y hoy vuelven a nuestro ruedo dispuestos a conquistar en buena lid los trofeos, y también el máximo, que es el galardón con el cual sueñan todos los matadores de toros españoles y extranjero, el gran premio «Ciudad Palma de Oro», que después de la corrida, ante los mas encendidos admiradores, recibirá el triunfador absoluto en el rutilante marco del Cortijo Vista Verde.

Los aficionados mallorquines esperan mucho de esta sensacional corrida, en la que con tan excelente ganado y diestros tan meritorios podremos presenciar las mejores faenas de la temporada.

De todos es conocido el arte exquisito de Paco Corpas, formidable veroniqueador, colosal banderillero, consumado maestro con la muleta y el estoque.

Curro Girón, el mas dominador, el fino diestro cuyo arte depurado embrija a las masas, le dará la réplica a Paco Corpas con las banderillas en la mano, y no olvidemos que también vuelve el bravo diestro venezolano dispuesto a llevarse la «Palma de Oro».

Pero entre los dos citados habrá otro matador cuyos éxitos arrolladores resuenan en toda España. Ahí está todavía, caliente, el colosal triunfo alcanzado en la Monumental de Barcelona, en la que cortó, el pasado jueves, tres orejas, saliendo a hombros por la puerta grande.

Por todo eso es que resulta muy difícil vaticinar quien de los tres espadas se llevará la «Palma de Oro».

REPASO A LA TV

«TERCER GRADO»

Decididamente somos partidarios de la total supresión de «Tercer grado». Y no es, porque

el último acusado fuera, precisamente, Guillermo Sautier Casaseca, de cuya producción radiofónica tenemos un concepto muy personal y nada favorable al popular autor, sino porque nos parece demasiado fuerte que así, por las buenas, se lancen al espacio los trapos sucios de ciertos personajes, por muy populares que sean.

Claro está que se podía argüir que si los acusados se prestan a ello, sobre nuestra opinión; pero así y todo, entendemos que Tico Medina y su interlocutor, llegan demasiado lejos. Y decimos esto, porque el propio Medina afirmó el pasado sábado —contradiciendo anteriores manifestaciones— que los acusados «conocían previamente las preguntas». Tal vez tuvo que hacer esta afirmación porque Sautier Casaseca, leyó las respuestas y esto requería una justificación.

Por cierto que este pormenor produjo un bache imperdonable ya que Tico Medina, al alterar el orden de una pregunta obtuvo de su víctima una respuesta que no estuvo en consonancia con ella, por no advertir la alteración.

Otro pormenor poco edificante fue la ponencia de la propia hija del acusado ante el grupo de ocho acusadoras, todas ellas canarias, como el mismo Sautier.

Cuando Tico Medina afirma que «cada semana pierde a un amigo» —tal como le oímos el sábado— creemos que justifica plenamente la desaparición de este espacio.

Nos pareció muy bien el intento de ofrecernos «Pigmalion», la magnífica obra de Bernard Shaw, en la que Nuria Torray nos ofreció una correcta versión del papel de protagonista, a tono con su excelente temperamento artístico.

Suponemos que los amantes del boxeo debieron agradecer la retransmisión en directo del combate, ganado por la vía rápida por Félix Alonso en el segundo asalto, en el que se proclamó campeón de España del peso gallo, así como la maestría demostrada por el cubano Legra, al vencer limpiamente por puntos al español Kimbo.

PEDRO DEYA

¡Llega una película rodada a punta de pistola!



Ha surgido un hombre extraordinario de la leyenda del Oeste, altivo como las montañas rocosas, sentimental como un irlandés...



Metro-Goldwyn-Mayer PRESENTA A **ROBERT TAYLOR**

PISTOLAS EN LA FRONTERA

EASTMANCOLOR ROBERT TAYLOR JOAN CAULFIELD MIDDLETON GILES LARRY THOMPSON GANNETT HOLT

Una sensacional interpretación de **ROBERT TAYLOR**

Seleccionada para la pantalla de...

SALA BORIN

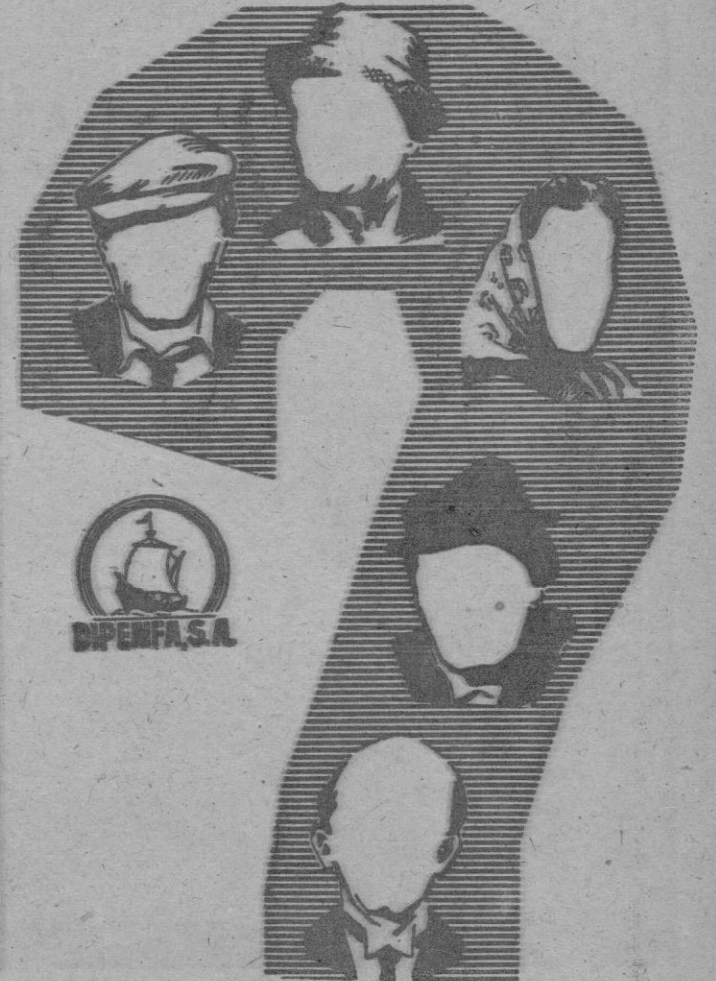
PROXIMO MIERCOLES

Hoy, gran éxito de «REAJUSTE MATRIMONIAL»

LA PELICULA MAS INQUIETANTE QUE HA PRODUCIDO HOLLYWOOD

5 GRANDES ASTROS LE DESAFIAN A QUE LOS IDENTIFIQUE

SI AL FINAL NO LO HA CONSEGUIDO ELLOS SE DESCUBRIRAN



DIPERFASA

EL ULTIMO de la LISTA

Director:

JOHN HUSTON

¿SERA VD. CAPAZ DE IDENTIFICARLOS? ELLOS SON LOS FAMOSOS

**Tony Curtis - Kirk Douglas
Burt Lancaster - Robert Mitchum
Frank Sinatra**

...Por favor, no descubra a nadie el secreto de tan sorprendente final

Esta película, varias veces campeona de taquilla...

AHORA PODRA VD. VERLA en la pantalla de



LOCAL CLIMATIZADO

(Apta para todos los públicos)
ESTRENO MARTES

Hoy y mañana: Ultimos días
«EL BOSQUE DE LOS AMANTES»

Tres vidas errantes
AUTORIZADO MAYORES

REGNA LA CAJA registradora Noruega

Modelos de una y dos totalizadores con impresión de factura, propicio para comercio

Modelo PAULANTZ

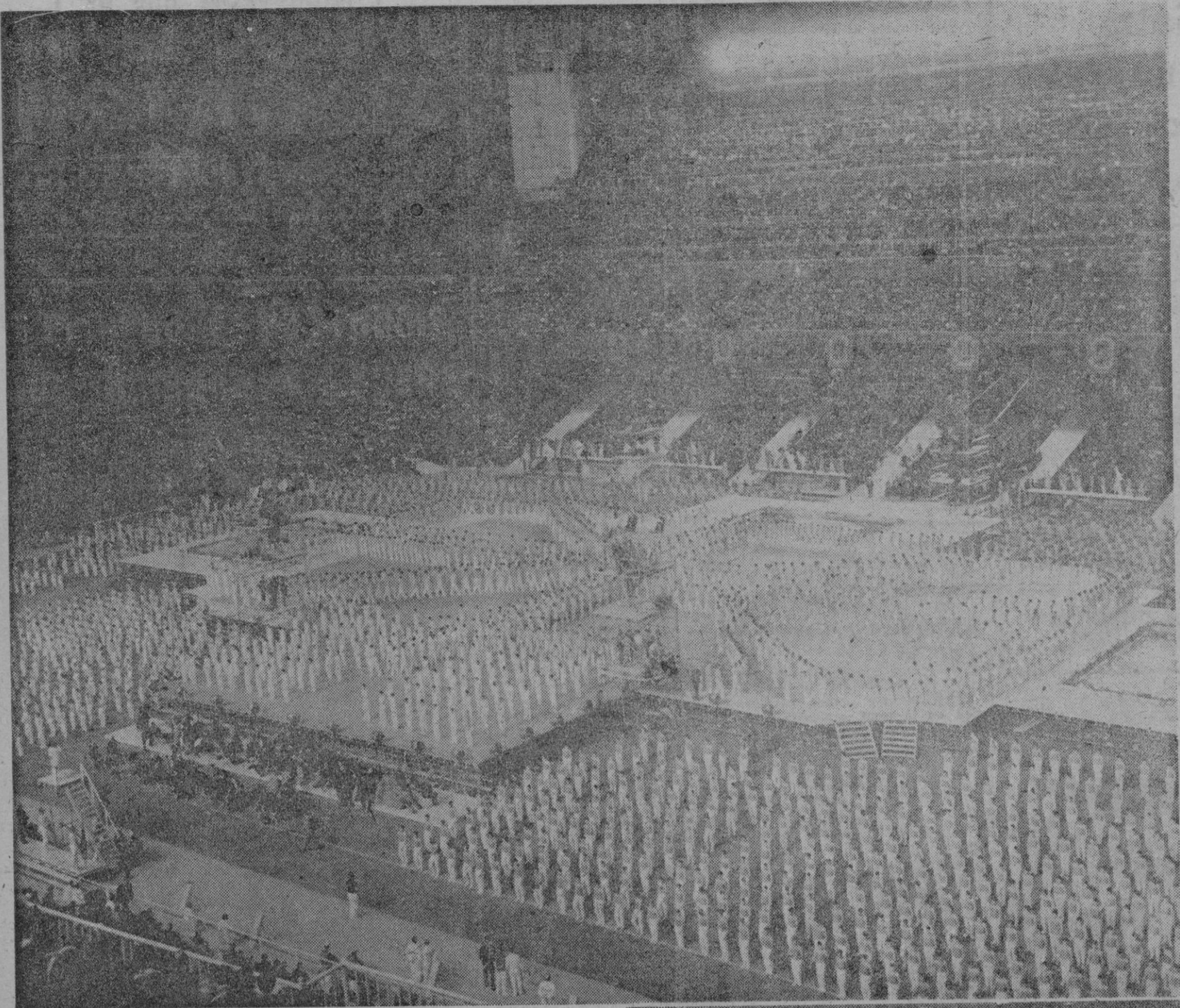
Modelo GRAN VISOR ALUMINICO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

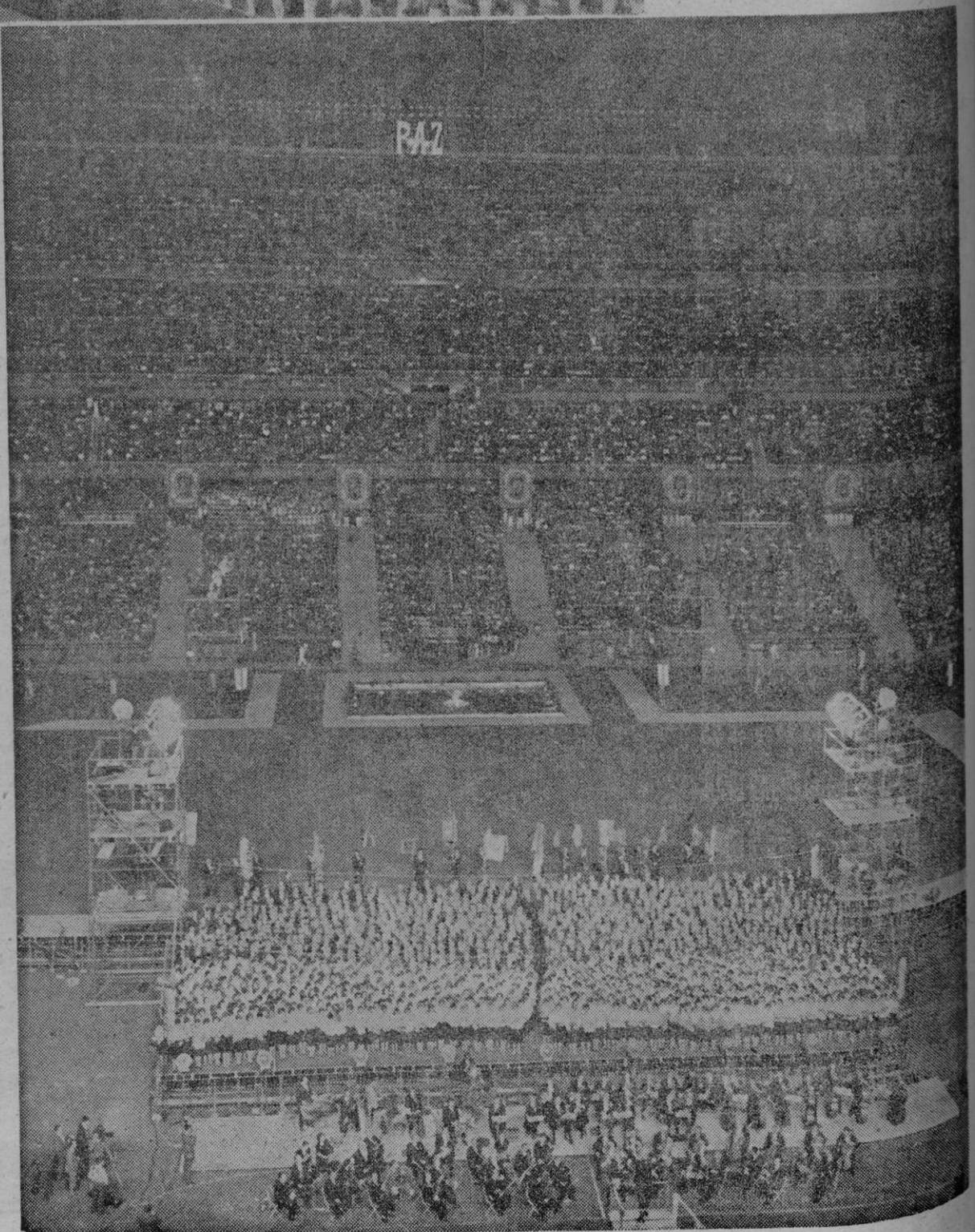
GILET

VIA ALEMANIA 5-7-9 • Telef. 26540-41-42

Hoy, 24 págs.



La Obra Sindical de «Educación y Descanso» tiene la satisfacción de felicitar a **PHILIPS IBERICA**, por la instalación micro-amplificadora al servicio de la VII Demostración Sindical del 1.º de Mayo, permitiendo que todos los trabajadores españoles que llenaron el estadio «Santiago Bernabéu» siguieran la Demostración en cada una de sus partes con toda perfección, y también para que la audición de Televisión Española y Radio Nacional -que retransmitieron el acto por todas las emisoras españolas- fuera asimismo perfecta



Unidad y variedad de las Islas Baleares

PLANTEAMIENTO DE UN PROBLEMA

-V-

EL PAISAJE AGRICOLA

Y a vimos anteriormente (V. «BALEARES» de 1 de marzo de 1964) como las tres islas mayores que forman el Archipiélago y Provincia de Baleares presentaban características físicas diferentes, que por sutiles que pudieran parecer, influyen en su economía principalmente en la explotación agraria, tanto en la agricultura como en la ganadería.

El escaso relieve de Menorca, las más septentrional de las islas, expone a sus campos a la

acción de los vientos de Tramontana que dificultan en aquella isla la existencia del arbolado, a su vez que determinan un clima ligeramente más fresco, uniforme y húmedo que favorece el cultivo de las herbáceas, si bien la naturaleza del suelo, muy pedregosa, limita el área cultivable a pesar del ingente esfuerzo realizado, principalmente durante la dominación inglesa para aprovechar la tierra al máximo.

Mallorca está proyectada hacia el sur. La sierra de Tramontana defiende a la isla de los vientos del norte que llegan con menos fuerza que en Menorca. Asimismo la montaña de Ma-

manecen secos gran parte del año. Esto los hace inútiles para la agricultura.

Únicamente las albuferas litorales han sido de gran utilidad desde antiguo, tanto por la instalación de las Salinas, cuya presencia está limitada al sur de Mallorca y a las Pitiusas, como para el aprovechamiento de la agricultura, destacándose en este aspecto el «prat de Sant Jordi» en Palma y la albufera de Alcudia, que al ser desecadas en el siglo XIX dieron lugar a las dos huertas más importantes de las islas.

Los suelos al haberse formado partiendo del mismo tipo de roca caliza y bajo la influencia

representa el 5'82 por cien, el 17'6 por cien y el 5'11 por cien de la superficie cultivable de cada una de las tres islas respectivamente.

LOS CULTIVOS

Las características climáticas propias de cada una de las islas y su relieve determinan la presencia o predominio de determinados cultivos. Así en Menorca hay un predominio absoluto de los cultivos herbáceos que si bien a fines de clasificación estadística son denominados como cereales y legumbres, en la realidad corresponden en su inmensa mayoría a plantas forrajeras que son las que mejor se adaptan a su clima más húmedo y ventoso que el de las otras islas. En cambio el arbolado debido a la presencia continuada del viento de Tramontana cuya acción sobre la vegetación natural da lugar a un paisaje que se ha denominado de «dunas vegetales» ya que el matorral adopta formas parecidas a la de las dunas de arena, teniendo ambas un factor determinante común que es el viento.

En Mallorca, por el contrario el arbolado ha alcanzado una extensión extraordinaria ocupando la mitad de la superficie cultivable si bien de hecho, al estar asociado a los cultivos herbáceos, se puede decir que cubre toda la isla, siendo escasas las zonas, muy limitadas al sur de la isla, que aparecen sin él. Entre los cultivos arbóreos hay en la isla mayor un predominio del Almendro, el árbol por excelencia de Mallorca, que si bien de reciente aparición, constituye la principal característica del paisaje agrícola mallorquín y la

más importante fuente de la riqueza agraria, ocupando una tercera parte de la superficie cultivable y que estando asociado a los cereales puede decirse que ocupa unas tres cuartas partes de aquella.

Con todo el cultivo del almendro adolece de una falta de frío. El clima de Mallorca tiene una proyección perfecta en su cultivo pero limita su perfecto desarrollo en el sentido de que una helada a destiempo, cosa relativamente frecuente, puede dar lugar a la pérdida de la cosecha, y un invierno bondadoso, limitarla, dado de que el almendro necesita, por su propia naturaleza, un periodo invernal frío seguido de una primavera suave y húmeda.

Finalmente Ibiza que como vimos es la más seca de las islas, si bien se desarrolla en ella el almendro la hace con variedades características distintas a las que predominan en Mallorca y con menor importancia relativa que en aquella isla, sobre todo en el paisaje. En cambio se desarrolla extraordinariamente otros dos cultivos arbóreos más acomodados a su clima seco y que son el algarrobo árbol duro y resistente a la sequía, y la higuera que presenta formas de extraordinaria proporción, completamente desconocidas en las demás islas.

De esta forma el paisaje agrario de las tres Baleares mayores se presenta de formas y características diferentes. Las formas suaves y despejadas del campo menorquín surcado de incontables muros y cubierto de cultivos herbáceos que no lo enmascaran, contrasta con el campo mallorquín y el ibicenco, cubiertos de arbolado y que a su vez se diferencian, el primero por sus ordenadas plantaciones de almendros y el segundo por una ordenada anarquía en la que se destacan el verde oscuro de los algarrobos y las magníficas higueras con innumerables pias.

B. BARCELO
(Continuará)

ECONOMIA DEL TURISMO: TEMA VIRGEN

EL TEMA DE LAS BALEARES

NO debe extrañarnos, por más que lo lamentemos, el hecho de que se haya producido una vez más un amplio desfase entre el surgimiento de nuevas realidades y su conocimiento y sólido juicio. El retraso de la reflexión sobre bases científicas respecto a la dinámica de los hechos constituye un rasgo presente, con mayor o menor intensidad, en todas las sociedades humanas, y en nuestro país alcanza magnitudes tan elevadas que no es raro que llegue a una aprehensión mental de los fenómenos cuando éstos ya han desaparecido de la escena histórica, como pudiera ocurrir con el movimiento de integración europea. Nos referimos en el presente artículo a una realidad tan importante y compleja como la irrupción sobre la economía española, de un turismo masivo. Por ello han de ser saludados con esperanza y satisfacción algunos indicios recientes —inicio de actividades del Instituto de Estudios Turísticos— estudios empezados por el Seminario de Economía Turística de la C. P. E., Facultad de Ciencias Económicas de Barcelona y, a nivel de publicista, el ensayo formulado por J. Muns, que apuntan un deseo de suministrar un análisis de los diversos aspectos económicos que presenta el turismo. Por nuestra parte, queremos sumarnos a este esfuerzo examinando el caso de las diversas zonas turísticas de Baleares, en las cuales por su insularidad y por otros factores nos parecen un ejemplo muy relevante del impacto turístico sobre las estructuras económicas.

Lógicamente cualquier tendencia hacia la diversificación de la estructura económica balear, sea a través de la intensificación agraria o del desarrollo industrial, encuentra como escollos muy difíciles de salvar las tensiones existentes en los mercados de trabajo y de capitales; en ambos la irrupción, estacional o no, de la demanda conectada con el fenómeno turístico hace aumentar los precios hasta cotas inconvenientes para otras actividades. Unos pocos ejemplos lo ilustran: La población agraria, especialmente la joven, pasa directamente al sector de servicios; también la población activa industrial tiene esta tendencia, sobre todo en ciertas épocas; los capitales acumulados en la agricultura o en la industria, lejos de servir para una pequeña, pero útil, autofinanciación «vuelan» a la especulación del suelo o en el mejor de los casos a la construcción de hoteles. En otros términos la atención del turismo ha pasado a ser la actividad más lucrativa e incluso la que permite una utilización más rentable de los factores productivos.

LA SITUACION COMO PROBLEMA

¿Cómo enjuiciar tal estado de cosas y tales tendencias? ¿Es esto bueno o malo? Al enfrentarnos con esta cuestión y no queriendo reinar el si o el no tajantes que (suponemos basados únicamente en la experiencia personal) se suelen oír por ahí, nos limitaremos a unas pocas consideraciones que nos parecen de interés. En primer término no cabe valorar correctamente la situación haciendo abstracción de que la tarea turística de Baleares produce ya alrededor de los setenta millones de dólares o sea más de un diez por ciento de los ingresos por turismo que, como ya es sabido, hasta en las barras de los bares, son los que sirven para equilibrar nuestra balanza de pagos. En segundo término, hay que tener claro que la economía de una zona turística polarizada corre unos riesgos bastante mayores que los inherentes a otras estructuras económicas (diganlo si no los períodos de cuatro años para la amortización de hoteles, que están a la orden del día). Por otra parte, conviene no perder de vista que sin turismo la relación entre población y base económica en Baleares no permitiría la permanencia de la actual población en las islas. Por último, nadie, ni mucho menos el economista, puede olvidar que el fenómeno turístico genera problemas humanos y sociales —inestabilidad profesional, desarraigo social, relaciones humanas, complejo de servilismo, etc.— que van mucho más allá de las meras realidades económicas.

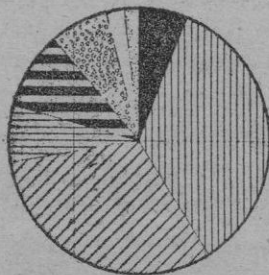
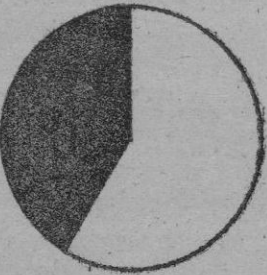
Resumiría mis recomendaciones que, por otra parte, nadie me ha pedido, en los términos siguientes: Urge tomar conciencia, por parte de los organismos económicos de Baleares, entre los que destaca por su nivel la Cámara de Comercio, de la ineludible necesidad de una actuación encaminada a solidificar la economía insular en el sentido de aprovechar la riqueza derivada del turismo para ir creando bases económicas estables y bien asentadas. En esta línea de esfuerzos del sector público, sabedor del ingreso de divisas obtenido en las islas, tiene como tareas y obligaciones más claras: La dotación de las infraestructuras urbanísticas y de servicios necesarios para mantener la buena situación competitiva del sector urbanístico. Conceder crédito preferente al sector industrial a través de operaciones de reestructuración, como única forma de que este sector obtenga capitales suficientes. Cuidar la construcción de la información, construcción e industria de las personas que hasta el momento presente van tirando del turismo haciendo posible que la balanza de pagos española también vaya tirando.

Lo que se ha de evitar a toda costa en Baleares, como en todas las demás áreas turísticas, es que lleguemos a un periodo de bajón turístico, que luego nada importante apunta por el momento, la sensación de destaralamiento de la estructura económica sólo fuera comparable a la que se sufrió en Castilla una vez acabado el oro de las Indias.

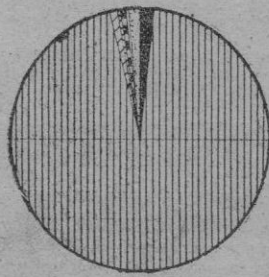
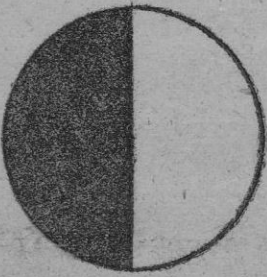
J. ROS HOMBRAVELLA

AGRICULTURA

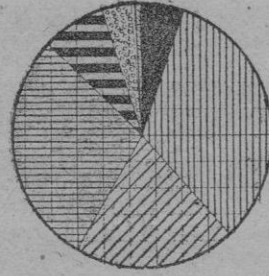
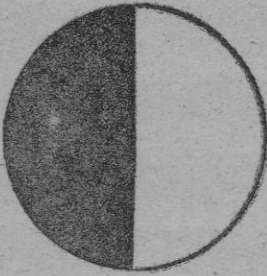
MALLORCA



MINORCA



IBIZA



DISTRIBUCION DE TIERRA CULTIVADA

DISTRIBUCION DE LOS CULTIVOS

TIERRA CULTIVADA
TIERRA INCULTA

REGADIO
CEREAL
ALMENDRO
ALGARROBO
HIGUERA
OLIVO
VID
FRUTAL

lorca actúa a modo de condensador de lluvia y su morfología cársica hace que absorba rápidamente el agua de estas lluvias que dan origen a corrientes subterráneas que circulan por casi la totalidad de la isla y que son aprovechadas mediante pozos dotados con modernos aparatos extractores. El llano mallorquín está cubierto de tierras de aluvión, análogas a las demás islas, la «terra rossa» de que hablamos más adelante. El sur y sureste de la isla mayor forma una comarca caracterizada por su aridez que contrasta con las limitadas zonas de huerta, como la de Campos.

Por fin Ibiza se nos presenta con un relieve movido pero sin exageraciones, con amplios valles resguardados y en su conjunto presenta una clara influencia climática procedente de África. La aridez y una amplia oscilación térmica anual, la más acusada de las islas, son sus principales características que nos recuerdan la comarca subárida del sur de Mallorca.

Ni la morfología del relieve, profundamente carsificado ni la cuantía de las lluvias, son favorables a la existencia de corrientes de agua superficiales continuas. A excepción del esquemático «río» de Santa Eulalia en Ibiza, no existen en las islas ninguna corriente de agua útil al hombre. Las aguas se hunden en la tierra y sólo en ocasión de las lluvias torrenciales de otoño y primavera corren por los cauces de los torrentes que per-

de un clima parecido, presentan características análogas: Predominio de los sedimentos de «tierra rossa» (call vermell) de color rojo oscuro y aspecto y textura terrosa, con un pH en general superior a siete, baja proporción de materias orgánicas, alto porcentaje de carbonatos, deficiencia en nitratos y muy baja proporción de fósforo.

LA TIERRA CULTIVADA
Los recursos naturales de las islas son, en general, poco propicios al desarrollo de una agricultura con alto nivel de productividad. Sin embargo la agricultura y la ganadería forman la riqueza básica de las islas ya que si bien el valor de su producción constituye solo una cuarta parte del valor total de la producción de las tres islas, proporciona gran parte de las materias primas a la industria de la alimentación y ocupa aproximadamente a la mitad de la población activa de las islas, aspecto que le confiere una importancia social extraordinaria. Las condiciones físicas antes consideradas determinan que sólo la mitad de la superficie total de las islas de Menorca e Ibiza sea cultivada, mientras que en Mallorca la superficie cultivable alcanza aproximadamente las tres cuartas partes de la superficie total de la isla. Consecuencia también de la morfología y del clima de las islas es la reducida extensión del regadío, que en Mallorca cubre 12.219 Ha.; en Menorca 598 Ha.; y en Ibiza 1.427 Ha., lo que

El órgano administrativo de la empresa mallorquina

UNO de los problemas con que se encuentran en la actualidad la mayoría de empresas mallorquinas, es la falta de personal capacitado. Esta escasez, notoria en todos y cada uno de los aspectos de la vida empresarial, es debida principalmente a la enorme proliferación de entidades comerciales, industriales y de servicios que, en los últimos años, ha tenido lugar en la Isla.

hemos hablado, es el factor número uno para que cualquier entidad pueda cumplir estas dos premisas. En el aspecto administrativo contable se ve acentuada la dificultad y se hace más acuciente no tanto por la inadaptación de los individuos dedicados a tales tareas, como por el olvido y el menosprecio con que, por parte del empresario se ha tenido de tal órgano.

El empresario, se ha visto obligado a cubrir los puestos de trabajo de su negocio no con un empleado idóneo, sino con el menos deficiente que ha tenido a mano. Durante un periodo de expansión como el que hemos vivido, se ha visto muy disminuida la antedicha dificultad por la razón siguiente: En una situación coyuntural que casi puede ser calificada de oligopolio oferente, la empresa, parte integrante de esta minoría que ofrece sus productos y sus servicios, trabaja con unos márgenes muy superiores a los que gozaría en una situación normal (la de equilibrio entre oferta y demanda). Estos elevados márgenes permiten, en la mayoría de casos, unos errores y deficiencias que, en otro caso, serían fatales.

Ello es debido, a nuestro entender a que, al no producir la contabilidad un beneficio directo y visible, se ha minimizado tanto su importancia, que se la ha llegado a considerar como un mal necesario. Como es natural, se han cuidado, de entre los numerosos elementos que integran las funciones contables aquellos que, de forma más directa se relacionan con el dinero (Cuentas de Clientes, Proveedores, Caja y Bancos). A tanta abstracción se ha llegado en este punto que, en muchas empresas mallorquinas, se llevan de forma extracontable dichas cuentas y su saldo no coincide jamás con el que arrojan los libros.

Con el estímulo y el ejemplo de unas empresas que obtienen elevados beneficios surgen, como por generación espontánea, un sinnúmero de empresas, dedicadas a la misma actividad que, con el tiempo, al aumentar la minoría a la que, en el párrafo anterior hacemos referencia, ocasionan un equilibrio entre oferta y demanda cuando no un exceso en la primera. Llegado este momento, solamente la empresa que goza de una buena organización en todas sus facetas y del suficiente potencial financiero para hacer frente a los momentos de agobio, puede subsistir.

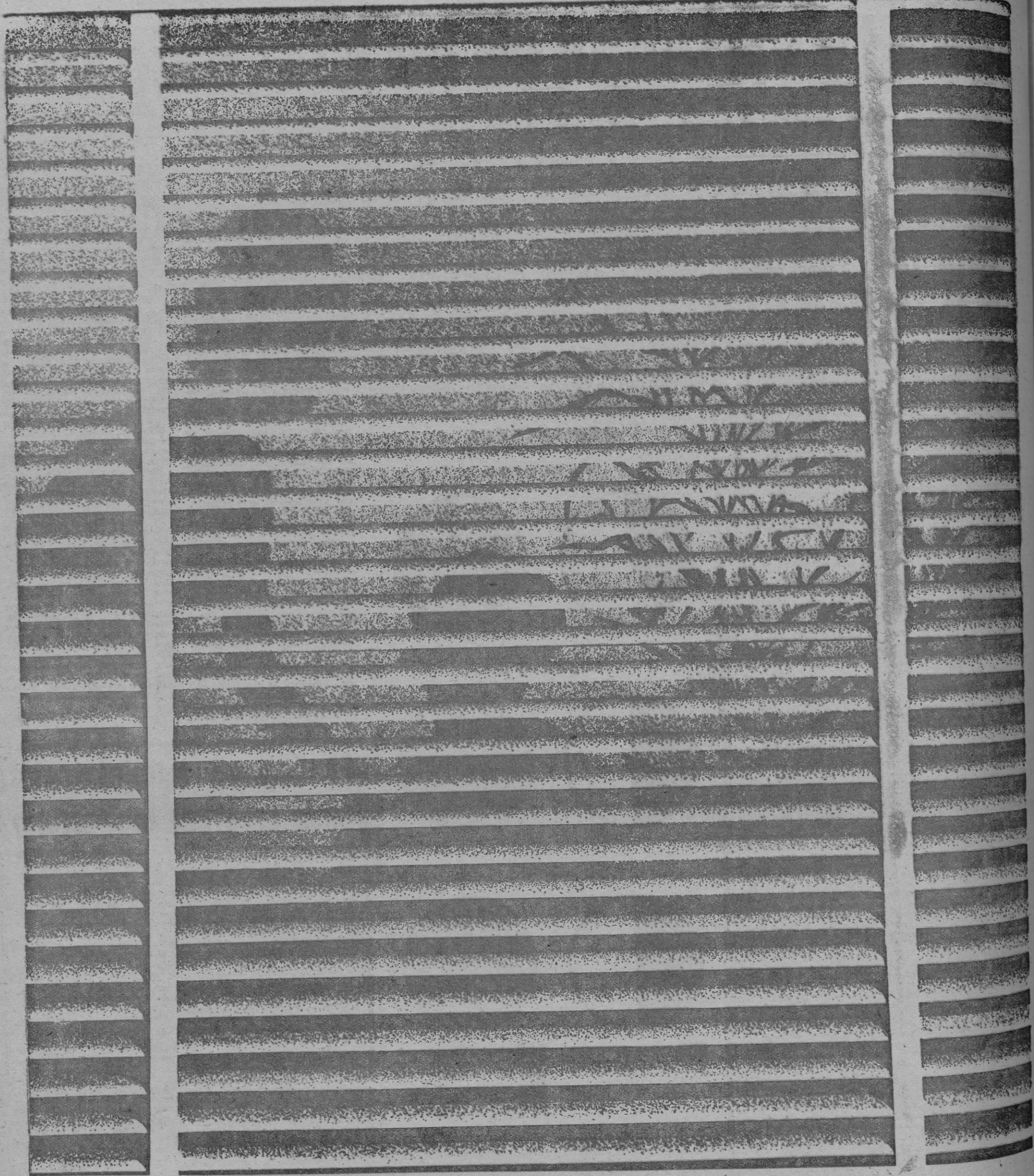
Y cuando a nuestros empresarios se les habla de revalorización de activos; de absolescencias o de cualquier otra cuestión económico-contable, dicen que, casi sin saber escribir se han hecho millonarios en dos años y, con una sonrisa de superioridad, nos mandan a paseo.

El personal capacitado de que

De esta forma, nos encontramos con el problema de algunas empresas que, habiendo repartido como dividendo lo que no era más que la mutación de valor de sus activos por consumo o desgaste de los inmovilizados o producto de la depreciación monetaria, no pueden reponer sus máquinas ni otros elementos. Este problema, como tantos otros, puede dar, en fecha no muy lejana, ocasión a muchas crisis.

Pedro ARBONA BOSCH

Tintorería WINDSOR
 Marqués de la Cenia, 44
SUPER LAVADOS EN SECO
 SERVICIO EN 8 HORAS A DOMICILIO
 Llamando al Teléfono 300.74 y pedir 215, antes de las 10, sus prendas le serán devueltas después de las 6
SIN NINGUN RECARGO
COMPRUEBE NUESTRO TRABAJO



ELLA ES COMO USTED LA QUIERE

Sencilla... alegre... atractiva... elegante... práctica... y con las cualidades para crear ese ambiente agradable en el que a usted le gusta desenvolverse. Agil, liviana de peso... y de sorprendente resistencia.

Ella hace fácil lo difícil en esos detalles sutiles -graduación de luz, aire e intimidad- que confortan su vida diaria en el hogar y en el ambiente de trabajo.

Ella es como usted la quiere... cuando es una persiana

graduable LEVOLOR

HOFESA (VITORIA)

DISTRIBUIDOR

LEVOMONT, Rodríguez Arias, 1 - Tel. 32377 - PALMA DE MALLORCA

PAGINA FEMENINA

La belleza



EL CIGARRILLO

¿POR qué empieza a fumar una muchacha? Generalmente, porque, un día que ha intentado por broma delante de su familia, se le ha dicho que no lo hiciera, que no quería, que no tenía suficiente edad o que producía cáncer o que hacía mujer fatal el haberlo. Entonces, ella ya sabe que no es bien visto, y que muchas de sus amigas no lo hacen porque lo tienen prohibido. Este gran incentivo le impulsa a comprarse tabaco, y a fumar entre sus compañeras, presumiendo así de atrevida y de mujer con vitios.

CUANDO UNA MUJER TIENE MUCHOS FRENOS

Si en su casa no son como todos el mundo es decir, si hay un padre riguroso o atrabiliario, o un abuelo que estudia lo que ella quiere, o la hacen vestir contra su gusto, o están bajo la férula de una tía o una abuela a la que se ha de heredar que los gobierna fuertemente, y esta muchacha está dotada de temperamento, ella se pondrá a fumar y se entregará a esta válvula de escape con todo su corazón, ante la gente o a escondidas.

NO SOLO LAS MUCHACHAS REACCIONAN ASI

También mujeres adultas para quienes el fumar no significa gran cosa hasta que un día determinado se pusieron a hacerlo con almas y vida.

También estas mujeres demuestran estar descontentas, en rebelión, y esta es su señal de disconformidad. Puede ser que no se sientan comprendidas en su matrimonio, o bien que estén agobiadas por el trabajo del hogar, o contrariadas en su íntimo ser, por algo que consideraban fundamental.

El fumar les ayuda, les anima, les despeja, les pone en forma. Los cigarrillos si están cansadas, si están nerviosas. Para hacer la digestión, para poderse dormir, etc. La verdad es que, si todo el mundo fumara, si fueran los cigarrillos tan corrientes y normales como el pan, ninguna de estas mujeres fumaría.

Es solo su pequeño peligro, su inutilidad, el pasto que representa el poder escocer la marca y hablar de ello, el tener que hacer un intervalo para fumar, el pisar un terreno que siempre los hombres consideraron suyo, la incitación sexual que se espera de ello, aunque se niegue, etc., etc.

ES TODO ESTO QUE INCITA A UNA MUJER A SEGUIR FUMANDO

Después... se han acostumbrado. Como gusta, ya no se necesita ninguna clase para seguir haciéndolo.

NO OBSTANTE, PERJUDICA

No, no quiero hablar de cáncer, ya he hablado ya bastante de ello. Pero la mujer fumadora tiene bastantes cosas que temer antes de fumar.

Mientras es muy joven no nota nada, a parte del olor que despiden. Y esto es mucho más notado por los demás que por ella misma.

La estrofa que da el tabaco no tiene resaca. Es decir, que después de la excitación producida por la nicotina, no se siente el decaimiento propio de después del alcohol. La mujer que sea usado con más frecuencia, y que no sea su abuso, sino un modo alguno, una vergüenza. Poco a poco, los resfriados son más difíciles de pasar y más frecuentes. La mucosa de la nariz se va haciendo cada vez más débil y con menos defensas a causa de la nicotina y el moco de los cigarrillos toma un color amarillento y un aspecto purulento. Cuando las vías respiratorias están lo suficientemente irritadas, se intensifican las bajas, se hace el pecho, y empieza la tos.

LA TOS DE NOCHE DE LOS FUMADORES

Es un proceso largo, desde luego. A una mujer que fuma le

Ellas en el mundo
La actriz que no recogió su «Oscar»

TRIUNFAR en el celuloide, llegar a lumbrales de Hollywood y actuar junto a los consagrados es el sueño inalcanzado de millares de personas. Si este sueño resultara realidad alguna vez, un famoso no podría aspirar a más que lo que constituye la confirmación de toda una carrera cinematográfica; no hay actor ni actriz que pueda menospreciar la adquisición de esa estatua que conocemos con el nombre de «Oscar».

PATRICIA NEAL VIVE CON SU MARIDO Y SUS DOS HIJOS EN UN «COTTAGE» DE INGLATERRA

NO VOLVERA A EE. UU. MAS QUE PARA TRABAJAR

Patricia Neal la ha conseguido este año por su trabajo junto a Paul Newman en el principal papel femenino de «Hud el más salvaje», pero no estuvo presente en el brillante desfile de triunfos y aplausos que el público que llenaba el «Auditorium» de Santa Mónica. Muy lejos de aquella apo-

teosis, Patricia se hallaba con su marido y sus dos hijos en un típico «cottage» de la época georgiana situado en un condado de Inglaterra, donde ha logrado encontrar paz para su espíritu contrariado.

Su ausencia no se debía a indiferencia o snobismo; sino que era el cumplimiento de una especie de promesa que se había hecho a sí misma hace tres años al salir de los Estados Unidos. Agobiada por un par de duros golpes que hirieron sin compasión sus más tiernos sentimientos, Patricia dijo que no volvería a América sino era para trabajar y su promesa quedó en pie aún en la ocasión máxima que cabe en la carrera de una actriz de la pantalla.

«Soy una actriz responsable pero no ambiciosa» dijo al enterarse del honor recaído sobre ella. «Hace algunos años el Oscar hubiera influido mucho en mí, pero hoy no. He descubierto que a todo lo demás prefiero mi casa, mi marido y mis hijos. Si interpreto de vez en cuando un papel es solamente porque creo que de verdad vale la pena».

No sólo su altura artística sino un valor sereno y una profunda humanidad, son méritos excepcionales en la mujer que ha recibido este año el máximo galardón que otorga la Meca del cine.

otra y aunque le costara sofocar sus propios sentimientos, ella misma convenció a Gary de que se trataba de un amor de circunstancias que había de pasar, y al que no sería justo sacrificar a su mujer y a su hija.

La dureza de esta victoria sobre sí misma sólo pudo suavizar con un creciente trabajo en el cine donde siguió interpretando papeles importantes. Entre otras películas pudimos verla en «Ultimatum a la tierra» «Correo diplomático» y «Corazón solitario», un título que parecía el símbolo de ella misma; algo faltaba en su vida.

Lo recuperó al conocer al escritor inglés Ronald Dahl. Comprobaron que coincidían en gustos, aspiraciones y valoración de la vida. Luego se casaron y sin darse cuenta, el cine fué pasando a segundo plano para Patricia que colocó en el primero a su marido y a Olivia, la hija nacida al año de la boda. La vida familiar fué ganando enteros en su preferencia sobre el oropel de Hollywood, pero su sueño de vivir en el campo hubo de retrasarse un poco a causa de una oferta que el director Elia Kazan le hizo en 1956.

Un papel lleno de fuerza, humanidad y calor del que la intérprete hizo una creación tan emotiva, que todos la consideraron calificada candidata al Oscar. Poco antes de nacer su segundo hijo que volvería a ser una niña, fueron conocidos los nombres de los seleccionados entre los que no figuró Patricia. Un tanto desilusionada, cada vez se apartó más de las pantallas para unirse a su familia.

peranza de una normalidad en su futuro y el nuevo hijo por llegar, ocupará el hueco que dejó Olivia. Patricia desea que no sea el último, que vengan los que Dios quiera y por lo menos uno más —«Son la mejor coraza contra las penas porque por ello no hay más remedio que vivir. Morir es un lujo que no pueden permitirse más que los que están completamente solos, nunca los que sabemos que a nuestra vida está ligada la de otros. Viendo los deberes que tenía que cumplir con mi pobre enfermito, descubrí dentro de mí una fuerza desconocida que me ayudaría a soportar los más tristes momentos que me pudiera llegar».

La actriz que no recogió su Oscar, Patricia Neal, supera sus calidades artísticas con sus admirables cualidades de mujer.

Matilde R. DEL PINO



PATRICIA NEAL

Como todas las cosas secas y aromáticas el tabaco agrada mucho más cuando más se fuma. Al principio se ha de hacer un esfuerzo para seguir, y a veces maraña. Una vez pasado lo difícil, una vez ya se disfruta del buen tabaco, tampoco tiraniza.

Es el fumador que se acostumbra a pulso. Que fuma seguido hasta que su paladar ya se lo exige.

QUEDARSE EN EL JUSTO MEDIO

Una vez se ha aprendido a fumar, ¿por qué, no dejarlo para alguna vez, como el comer marisco, como el ver la feria, como el organizar una velada de flamenco?

El fumar en las sobremesas entre amigos, o después de una fiesta, o en las veladas de invierno cerca del fuego, saborear un buen tabaco, como se saborea un delicado licor, es cosa estupenda y no vulgar.

¿Por qué se ha de abusar de todo aquello que gusta? El gusto pasa a ser otra cosa: necesidad, vicio, tiranía.

Si no se puede quedar en el justo medio es mejor no empezar a fumar, o dejar de fumar... si se puede.

Mercedes V. MESTRES

LA RECETA DE LA SEMANA

Batido primaveral

Durante toda la primavera y el principio del verano, tenemos más necesidad de vitaminas, proteínas y minerales que nunca.

La mejor manera de tomar estas cosas es de las fuentes naturales.

En un batidor eléctrico ponga Vd., cada mañana, estas cantidades, por persona, de: 1 naranja pequeña y medio limón, sin mondar, quitando solamente la cuarta parte de la cáscara y cortado a trozos. 1 cucharadita de tamaño moka, de melaza de caña (azúcar en bruto que se vende en latas, llamado también miel de caña)

1 cucharadita de moka, de miel de abejas.

1 cucharada de postre de levadura seca en polvo, especial para tomas. (En los colmados dependen esta clase de levadura)

Una vez batido se pasa por un colador, y se toma en ayunas. Se debe preparar para consumirlo muy pronto.

No existe reconstituyente más eficaz ni más sabroso. Excelente para la piel. Recomendable para aquellos que comen poca fruta.

El AMA de CASA en el mercado

Abundan las fresas y fresones... pero caros.- Abundante pescado.- Buenas judías tiernas.- Bajan un poco los tomates.- Un pavoreal y muchas rosas en los puestos de «Sa Porta»

Las coles desde 3 a 6 ó 7 ptas unidad. Acelgas desde 1 ptas. Espinacas desde 2, rabanitos desde 2,50, perejil desde 1 ptas., puerros desde 2, cebolletas desde 2,50, hierbas aromáticas desde 1 ptas. manojo.

Patatas nuevas, desde 450 ptas., pequeñas, y 5 ptas. grandes. Patatas viejas desde 5 ptas. kilo. Cebollas nuevas a 4 ptas. kilo.

Habas desde 4 ptas. kilo. Muy granadas, a 2 ptas. kilo. Guisantes desde 7 ptas. kilo, a 9 y 10. Judías tiernas, de 14 a 35 ptas. kilo, según clase. Guisantes tirabeques, a 10 pesetas el kilo.

Lechugas, de 3 a 5 ptas. unidad. Coliflores, de 4 a 8 ptas., según tamaño.

LA FRUTA
Plátanos, de 16 a 19 ptas. kilo. Tomates, de 10 ptas. kilo para salsa, a 16 y 18 pesetas kilo para ensalada.

Limones a 5 ptas. kilo. Naranjas sanguinas, desde 7 a 10 pesetas el kilo. Naranjas de Sóller, de 10 a 15 ptas. kilo. Naranjas valencianas de 10 a 15 ptas. kilo.

Cerezas a 35 y a 40 ptas. kilo. Fresones a 70 ptas. kilo. Fresas, de 80 a 100 ptas. K. Manzanas del Cirio, que ya escasean desde 15 a 17 ptas. kilo. Manzanas benejanas, de 14 a 25 ptas. kilo.

Nisperos, de 11 a 14 los de tamaño corriente. Grandes, de 18 a 22 ptas. kilo.

EL PESCADO
Sardinita muy fresca, a 14 y 16 ptas. kilo. «Moiras» a 16 ptas. kilo «Mussola» a 45 ptas. kilo. Salmonetes no grandes a 70 pesetas kilo. Merluza congelada, desde 30 a 45 ptas. kilo. Corbina, a tajadas, a 40, enteras, más pequeñas a 35 ptas. kilo. Filete de Sandra a 55. Filetes de sepia a 40, patas de sepia gigantes, a 25. Filetes de rape a 60 ptas. kilo. Mejillones, a 14 y a 16 ptas. kilo.

CARNE Y HUEVOS
Carne de buey y ternera, bistecs de 1ª calidad, a 90 ptas. kilo, de 2ª sin hueso, a 60 y a 50 ptas. kilo.

Chuletas de cerdo a 90, carne magra a 70 pesetas el kilo. Pollo de granja a 53 ptas. kilo. Requesón a 45, queso tierno a 50 pesetas el kilo.

Huevos de 17 a 24 ptas. docena, según tamaño.

ferrochic

Se complace en presentar su más moderno mobiliario para

- BARES
- CAFETERIAS
- RESTAURANTES
- RESIDENCIAS
- HOTELES
- PISCINAS
- TERRAZAS

Solicite catálogo y presupuesto FABRICA de MUEBLES METALICOS PALLARS, 156-158 (PN) BARCELONA

EXCEPCIONALES MODELOS DE ALUMINIO FABRICADOS BAJO PATENTE

Exposición de nuestros fabricados, de 10 a 12 de la mañana, desde el día 8 al 18 del mes actual, en el HOTEL ALMUDAINA, calle Jaime III, Palma de Mallorca. Atendidos por el SR. DOMINGO, Jefe de Ventas.



boutique LIZ

Se complace en ofrecer sus modelos exclusivos de ALTA COSTURA para la presente temporada y alta moda complementaria en JERSEYS

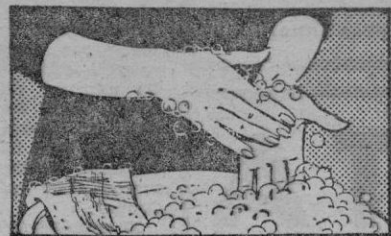
Tous y Maroto, 27 «EDIFICIO PALMA» (Frente Correos)

POSTETA
VENDEMOS
Informes esta Administración

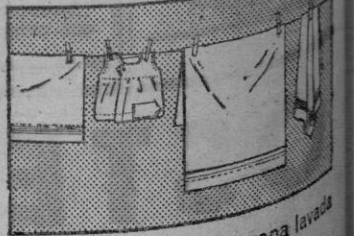


case su ropa con Persil

Sólo Persil lava profunda y de-li-ca-da-men-te toda la ropa del hogar. Persil le promete: **ropa más suave**, porque actúa intensamente, suavizando las fibras del tejido; **ropa más limpia**, porque disuelve toda sombra de suciedad, aviva los colores y da un blanco absoluto; **ropa más nueva** y más duradera, porque mantiene la juventud de la ropa y conserva el aspecto de recién estrenada.



Persil besa las manos que lavan



En seguida se nota la ropa lavada con Persil

Persil lava como usted desea

ES UN PRODUCTO 

AGRICULTURA Y GANADERIA

Enfermedades en la crianza de los pavos

Por Bartolomé Anguera, Veterinario

La cría del pavo que se realiza prácticamente en las zonas del centro de Mallorca, es de carácter netamente extensivo, lo que lleva aparejado consigo, la frecuente aparición de una serie de enfermedades, que normalmente no se presentarían o serían de más fácil prevención, si al cría se realizara de una forma más correcta que la actual.

Tal vez de entre estas enfermedades que pueden afectar la crianza de los pavos, podemos destacar a dos de las más peligrosas: la coccidiosis y la histomoniasis. Las dos son enfermedades muy frecuentes en las explotaciones de pavos y tienen un denominador común: ambas son producidas por protozoos, pequeños parásitos invisibles a simple vista, muy extendidos por toda la naturaleza, y con gran capacidad de difusión, especialmente en terrenos húmedos, por lo que los locales donde permanecen las aves y los alrededores de los comederos y bebederos suelen ser siempre los centros de difusión de los mismos al no reunir las condiciones más elementales de higiene.

A pesar de ser producidas estas enfermedades por parásitos de la misma especie, cursan con manifestaciones diferentes. Existen naturalmente unos síntomas de carácter general, que se producen en las dos enfermedades, como son, la tristeza de las aves, alas caídas, plumas un poco erizadas y una intensa sed, lo que motiva que las aves bebán a veces casi el doble de la normal, con la natural disminución del apetito.

De todas formas, aparte de estos síntomas generales, existen otras manifestaciones que permiten distinguir a las dos enfermedades. Existe primeramente un factor de edad. Es decir; mientras que la coccidiosis se presenta normalmente en las aves de 1 a 4 semanas de edad, la histomoniasis se presenta con más frecuencia de las 4-5 semanas en adelante, lo que da ciertas facilidades al granjero a la hora de diagnosticar de cual se trata.

Por otra parte como síntoma clásico en la coccidiosis de los pavos se da la presencia de una enteritis mucosa, que ocasiona una diarrea fluida al principio, casi transparente, y que más tarde se vuelve de color marrón, y que ensucia todas las plumas que rodean la cloaca. Además, el número de bajas es relativamente alto en pocos días, lo que suele ocasionar la alarma entre los criadores. Si se abren los animales puede observarse la presencia de heces líquidas o mucosas en los intestinos.

En la histomoniasis, tal vez el síntoma más clásico sea la aparición de heces amarillas de color azufrado, que no deben confundirse con la típica diarrea producida por las verminosis y que se caracteriza por ser semilíquida y espumosa. También cabe destacar el color grisáceo que van adquiriendo las carunculas de la cabeza en contraste con el típico color rojo normal.

Como síntoma más destacado que se observa al abrir un animal afectado está la presencia de unas manchas amarillo-verdosas en el hígado, y la repleción del intestino ciego de una sustancia blanquecina, de consistencia parecida al queso, lo cual la hace inconfundible con cualquier otra enfermedad.

PREVENCIÓN Y TRATAMIENTO: Naturalmente en un sistema de cría extensivo, las dificultades que se plantean en la prevención de las enfermedades, suelen ser mayores que en los otros sistemas, pero de todas formas se pueden adoptar las siguientes normas:

1. — Sería conveniente tener a los animales encerrados en naves de crianza hasta las 8 semanas de edad. Se recomienda la cifra de 8 pavos por metro cuadrado hasta esta edad. Ello motivaría un mejor control de la manada en las primeras semanas de vida, así como una disminución en los peligros de infestación por coccidias e histomonas.

2. — No sacar los pavos a un pasto que haga menos de dos años haya sido utilizado para la cría de pavos o pollos, o abonado con estiércol de los mismos.

3. — Evitar la presencia de humedad en las salas de cría o dormitorios, así como también cerca de los comederos y bebederos. Para ello la norma más práctica con respecto a estos es situarlos sobre rejilla metálica elevada y cambiarlos de sitio cada 5-7 días.

4. — Si aparecen aves enfermas en la manada, obtener un diagnóstico seguro tan pronto como sea posible, a través de un Veterinario, de tal forma que puedan ser adoptadas las medidas correctas de control.

5. — Puede recurrirse también a la prevención por medio de productos farmacológicos, que se pueden añadir al pienso o al agua de bebida a dosis indicadas por los laboratorios. Para la coccidiosis destacan el Zoamix, Nicarbacin, etc., mientras que para la histomoniasis se consideran buenos todos los derivados de los nitrofuranos, como el nitrotriazol, etc.

6. — Para tratamientos se recomiendan la sulfaquinoxalina para la coccidiosis y los derivados de los nitrofuranos, como el Salmobial por los laboratorios que los producen, recomendándose siempre un tratamiento vitamínico complementario para estimular el organismo de las aves afectadas.

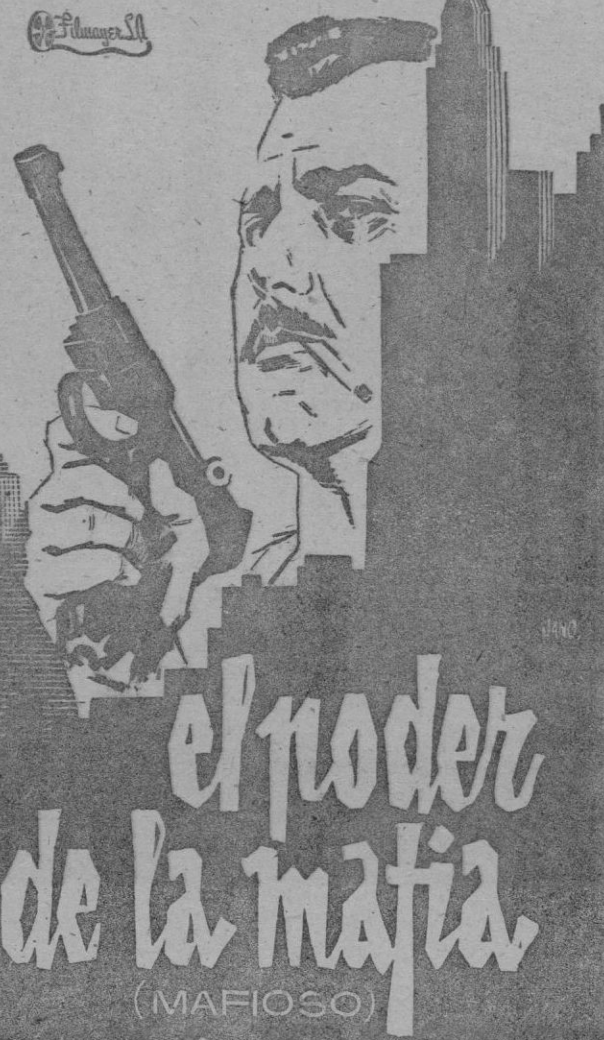
De todas formas es preferible no tener que llegar a los tratamientos curativos, ya que siempre es preferible prevenir que curar y económico, mediante la práctica regular de los preceptos higiénicos consiguientemente.

UN
NUEVO
ALBERTO SORDI
que le sorprenderá

EN LAS GARRAS DE
UNA RED CRIMINAL

¡LA MAFIA!

**ALBERTO SORDI
NORMA BENGELL**



UN FILM DE DINO DE LAURENTIIS

EL DRAMA LATENTE DE UNA ORGANIZACIÓN QUE IMPONE SUS LEYES A PUNTA DE REVOLVER

Premio a la mejor producción extranjera en el FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

Mañana - Estreno



LOCAL CLIMATIZADO

En el mismo programa:

«LOS VIKINGOS»

Kirk Douglas - Janet Leigh - Tony Curtis

TECHNIRAMA TECHNICAL

(AUTORIZADA MAYORES)

HOY ULTIMO DIA

«EL AMO DE LA SELVA»

Sa PORTA 
Buena cocina y buena mesa

Buenas tardes, señora. El vestido que lleva le sienta maravillosamente. Desde que ha perdido diez kilos parece usted otra. A ver. Dé la vuelta. Perfecto. Y lo que más me gusta es que, a pesar de todo, a pesar de que no la necesita, lleva usted faja. Una señora, una dama, debe llevar siempre faja. Si, siempre. Incluso cuando se baña en el mar o cuando corretea por la playa. Las redondeces no resultan elegantes. No hay que confundir la esfericidad con la suavidad; la línea curva no tiene porque ser redonda. No, no es que a mí me gusten las rectas y los ángulos. Lo que pasa es que soy partidario de la faja porque no me gusta que a una señora la confundan con una cacahuetera.

Bien, Sentados estos fundamentales principios, sentémonos nosotros y pongámonos lo más cómodos posible. Tome. Aquí tiene su vaso de tintorro con un picadillo de huevos de langosta, cuatro caracolas viudas y tres bovers divorciados. Tienen más cuerpo y están menos gordos los divorciados que los casados. No sé porque será, pero es así. Aceptémoslo sin buscar a María por la cocina.

Me dice usted que estuvo en «Ciro's» cenando con Vicente y que no piensa volver. ¿Quién no piensa volver? ¿Usted o Vicente? Claro. Ya decía yo. Usted es una mujer exquisita, mientras que su marido, el pobre, no tiene tiempo de serlo. Mire. Tiene que terminarse eso de que a ciertos restaurantes no se puede ir porque son demasiado caros. Usted no tiene que mirar el precio sino la calidad. En un figón les resultará mucho más barata la cena, pero ¿qué les servirán? Y, sobre todo, ¿cómo se lo servirán? En el mejor de los casos les pondrán unas servilletas de papel y, ya en el colmo del refinamiento, les pondrán otro papel debajo del plato. A la hora de pagar, les cobrarán la estricta comida, pues el servicio va gratis, es cierto, porque no existe. Ahora bien, si considera el precio ¿ha pensado si lo que ha comido valía realmente lo que figura en la minuta?

Yo creo que ya es hora de desintoxicarse un poco de la mossonería que tanto a usted como a Vicente les tiene atontados. Usted ha aprendido, por fin, a llevar faja. Se ha convencido — ya era hora — de que una señora no debe dejar adivinar la forma de las prendas que lleva debajo del vestido. Ahora lo que debe usted aprender es ir a un restaurant distinguido sin hacer aspavientos. ¿Es que usted no valora el espesor de las alfombras, el hilo de los manteles, la limpieza de las servilletas, la calidad de los cubiertos, el esmero del servicio y, sobre todo, la suprema categoría de una cocina de marca? La otra noche Robert Gastou, el chef de «Ciro's», me aderezó un «veau a la bretonne» o (si los lectores monóglatas lo prefieren) ternero a la bretona, que no pienso olvidar jamás mientras viva. Los champiñones estaban tan íntimamente identificados con la salsa y la ternura de la carne, que la confección de este plato me hizo enseguida pensar en la diferencia que existe entre un Goya o un Watteau y un c-voto al óleo de esos que en tiempos de la tisis eran ofrecidos a La Sangre. Claro que el ex-voto cuesta mucho menos que un Goya o un Watteau, pero no veo la necesidad de alimentarse a base de ex-votos, pudiendo hacerlo a base de obras de arte, firmadas por un autor solvente.

No me diga que usted no tiene posición para comer bien. Ustedes salen cada sábado a comer por ahí con varios matrimonios. La mayoría de las veces comen bazofia incomedible y servida de cualquier manera. Bien. ¿Por qué no le dice a Vicente que en vez de salir cada sábado a estropearse el gusto y el hígado, lo hagan una vez cada mes, pero a base de platos firmados? Cuando haya comprendido la diferencia que hay entre una bazofia o ensagonada y un plato exquisito y saludable, se dará cuenta de la enorme cantidad de dinero que le ha hecho gastar al pobre Vicente sin provecho para el cuerpo ni beneficio para el espíritu, pues no le quepa la menor duda de que cuanto más lejos se siente el hombre de la triste servidumbre promovida por las ensagonadas, más se eleva en su condición de animal racional por encima de los que no razonan.

Acostúmbrase, señora, a comer bien y a estar bien servida en un ambiente distinguido. Ahora que ya sabe usted llevar la faja con suprema elegancia, acostúmbrase a comer como una dama y piense que, a la larga, lo barato (lo que usted cree que es barato) resulta, además de caro, indigesto.

No se preocupe por el asunto precio. Estoy convencido de que si usted le plantea la cuestión a Vicente, la cosa quedará resuelta satisfactoriamente, pues Vicente, que no es tonto, se dará cuenta enseguida de que sus deseos constituyen, en realidad, poderosos estímulos para trabajar más y más y ganar más, mucho más dinero. Además, Vicente es un trabajador infatigable. Sería grave pecado no aprovechar sus dotes laborales al máximo. Acuérdesse de lo que ahora domina en el mundo es la productividad y el desarrollo y que sin estímulos no hay ni una cosa ni la otra.

De modo que ya lo sabe. ¡A comer bien se ha dicho, que para eso está el laborioso Vicente!

Pollos 40-65-70, gallinas 44-50, pavos 45-50, pavas 50-55 y co nejos 35-38. Mucha animación en Sa Porta y muchos turistas sacando fotos.

Los precios del bestiar no han sufrido una variedad apreciable con respecto a los de la semana pasada.

GAFIM

Para su ganado lo mejor...
PIENSOS PIEMA PROTECTOR

**DELEGADO REPRESENTANTE
LABORATORIO FARMACEUTICO**

Se necesita en Palma. Imprescindible: Tener amplio historial en Representaciones Laboratorios Científicos. Puede simultanearse con otra representación si no hay grave incompatibilidad de productos. Abstenerse personas ajenas a nuestra industria. Ingresos 10% comisión sobre ventas. Dirigirse por escrito con amplios detalles a:

Laboratorios GAYOSO. — Jorge Juan, 141. — Madrid — 2.

Balay S.A.

SERVICIO TECNICO

Tel. 22471 

PARA TODA LA ISLA DE MALLORCA

Gral. Ricardo Ortega, 106 (PALMA DE MALLORCA)

Corbero

SERVICIO TECNICO

31 de Diciembre, 149

Teléfono 52412

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Hoy domingo, 10 de mayo - Tarde, a las 5'15.
SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS

ACTUACION DE LOS GRANDES MAESTROS REHILETEROS

CORPAS GIRON

ALTERNANDO CON EL TRIUNFADOR

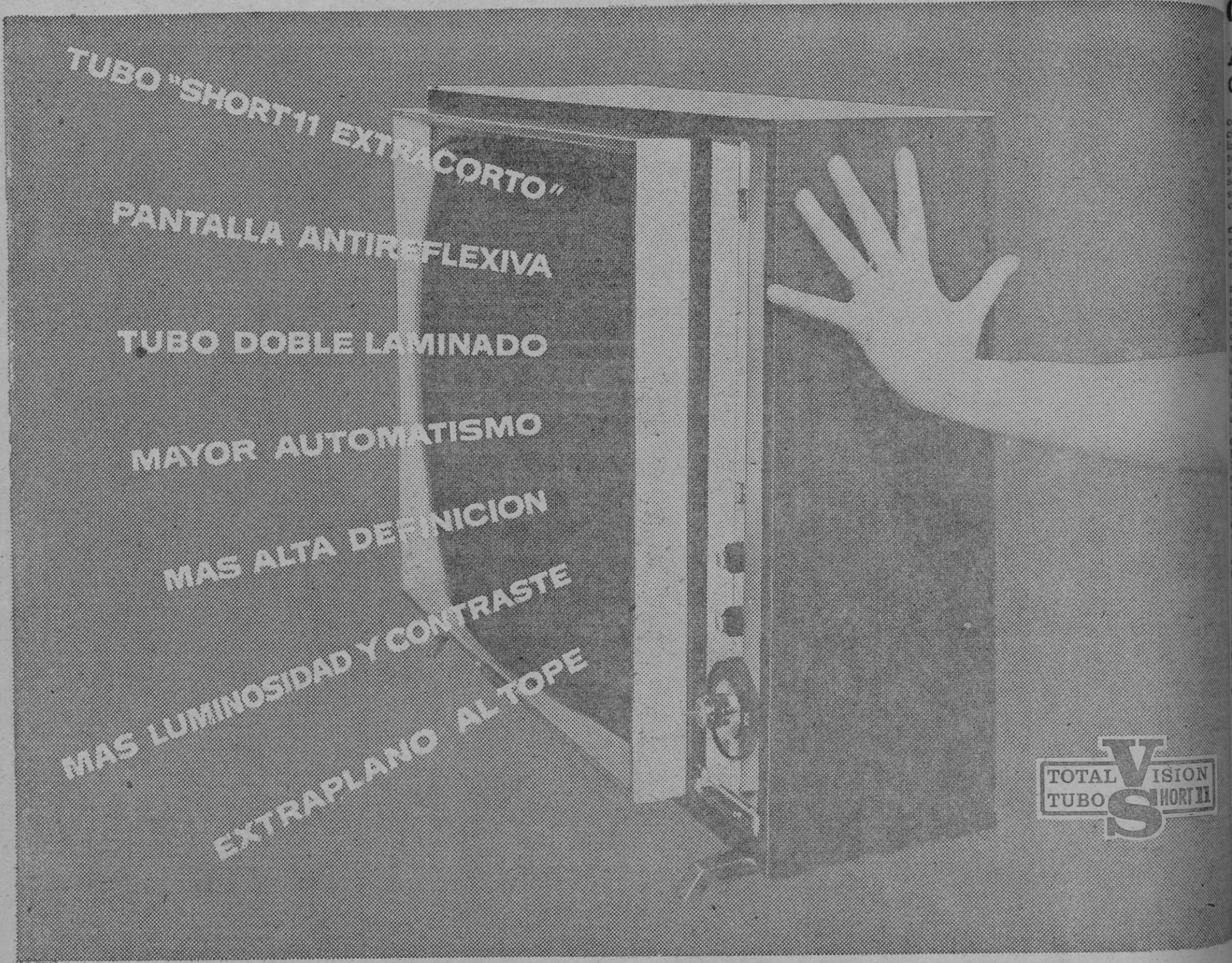
MURILLO



6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 6
Del EXCMO. SR. CONDE DE MAYALDE

Corpas Giron Murillo

Localidades desde 50 pesetas-Especial niños, 10 pesetas
Abierto el despacho de localidades Teatro Lírico, teléfono 22372
Bar Rosales y Viajes Universal. Calvo Sotelo. TERRENO



TUBO "SHORT 11 EXTRACORTO"
 PANTALLA ANTIREFLEXIVA
 TUBO DOBLE LAMINADO
 MAYOR AUTOMATISMO
 MAS ALTA DEFINICION
 MAS LUMINOSIDAD Y CONTRASTE
 EXTRAPLANO AL TOPE

TOTAL VISION
 TUBO SHORT 11

* un extraplano...
 que es MAS EXTRAPLANO !

El NUEVO televisor IBERIA VS es el más estrecho que se conoce, gracias a un maravilloso avance de la investigación electrónica que ha permitido conseguir un chasis "frío" totalmente, dentro de unas dimensiones mínimas de mueble, y gracias, también, al nuevo tubo "SHORT 11" EXTRACORTO. Esta es una de las innumerables ventajas del televisor IBERIA VS, suprema joya de la ciencia, que usted se sentirá orgulloso de poseer.

TUBO NORMAL

TUBO IBERIA no precisa protección de cristal o plástico y es más plano

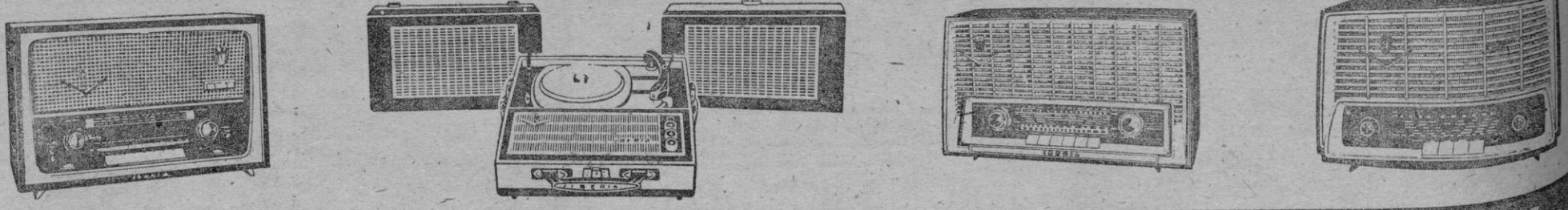
TUBO DOBLE LAMINADO DE ALTA SEGURIDAD. Es el más seguro. IBERIA no utiliza frágiles láminas de plástico o cristal oscurecido que restan luminosidad, contraste y definición a la imagen.

NO HAY REFLEXION

PANTALLA ANTIREFLEXIVA Totalvisión. Revolucionarios circuitos electrónicos que dan sin lugar a dudas la mejor imagen obtenida hasta ahora en Televisión. Vea y compare. Más definición. Más luminosidad. Más contraste. Mucha más riqueza de matices.



Y TAMBIEN...



aunque Vd. lo exija todo, **IBERIA** da todo... y más

INFORMACION REGIONAL

Exámenes para el Certificado de Estudios, en Lluchmayor

Acto literario-musical en la sala Capitu ar de la Casa Consistorial

LLUCHMAYOR. (De nuestro corresponsal GARA) — Se ha publicado la convocatoria para la celebración de exámenes de aquellos alumnos que han cumplido los catorce años y se consideren con conocimientos suficientes para salir airoso de dicha prueba.

El plazo de matrícula finaliza el día quince del presente mes de mayo y las instancias deberán entregarse en el Ayuntamiento o en el Grupo Escolar.

El Certificado de Estudios va adquiriendo día tras día mayor prestigio. En la actualidad su necesidad para efectos de trabajo y régimen de Seguros Sociales, es conocida de todos. En los exámenes que tendrán lugar el 30 de mayo en Palma, salvo que exista número suficiente de matrícula, en cuyo caso posiblemente tendría lugar en Lluchmayor, se seguirá la misma norma que en las convocatorias anteriores.

ACTO LITERARIO MUSICAL. Conforme anunciamos se celebró la velada literaria - musical, la Fiesta de la Poesía y de Libro organizada por el Ayuntamiento y la Casa de Cultura de la Caja Pensiones para la Vejez y de Ahorros, en el Salón de Actos de la Casa Consistorial, el pasado martes.

Hizo la presentación del acto el Teniente de Alcalde don Miguel Font.

El Coro de los Novicios de la T. O. R. del Santuario de Nuestra Señora de Cura interpretó, bajo la sabia dirección del P. Gignard "Regina Coeli" de Giovanni; "Si tus penas" de Guerrero; "Aubada" de Torrens; "L'Empordà" de Morera.

La Coral Polifónica de Lluchmayor que dirige con celo y entusiasmo ejemplares el Ilmo. don Miguel Janer, cantó magníficamente: "La Pastoreta" (4. v. m.) popular de F. Moreno; "Montañas del Canigó" (4. v. m.) de Nadal Puig; "Desde su casa" (4. v. m.) popular de Toledo de Pastrana.

La segunda parte de voces iguales (bancas) nos ofreció "Maite" (3. v. m.) zortzico de P. Zorozábal; "Oh Virgen!" de Guerrero y "Labrador es mi amor" popular montañesa de Altuna.

A continuación el publicista don José María Llompart pronunció su conferencia sobre el tema "Vint i cinc anys de poesia mallorquina", muy interesante y recientemente desarrollada por el autor que mereció al final numerosos aplausos de los asistentes.

HERMANDAD DE LABRADORES Y GANADEROS. — El jefe Best de la Hermandad de Labradores y Ganaderos recuerda a todos los agricultores de este término, la obligación de hacer la declaración de siembra de trigo, cebada y avena antes del domingo próximo.

BODA. — En el altar mayor del templo parroquial se efectuó el enlace matrimonial de don Enrique Tornero Jiménez con la señorita Beatriz Torres Baena. Bendijo la unión el Rvdo. don Guiseppe Torrens. Firmaron como testigos don Francisco Villena

LA BOMBA DE LA ACTUALIDAD

(Grupo bomb) Verticales con motor eléctrico o de explosión. Electricidad Sumergidos Ideales para elevación de aguas en pozos profundos y perforaciones de diámetros reducidos. y nivel variable. Consulte su caso en

ELECTROMOVIL
Aragón, 8. — Teléfono 31963

HOTEL 1.º B. CALA MAYOR

VENDEMOS 90 PLAZAS

Precio interesantísimo. Razón: Plaza Francisco Pizarro, Nº 8 Palma de Mallorca Telf. 25854

Córdoba y doña Emilia Jiménez Tintero.

En El Arenal se unieron por el lazo matrimonial don Carlos Borbolla Rodríguez con la señorita Kerstin Birgitta Berggen. Bendijo la unión el Rvdo. don Bartolomé Amengual, Ecnómico. Firmaron como testigos don Jorge Granados Almacellas y don Rafael Enseñat Vidal.

La actualidad manacorens, la ha marcado, durante la semana que fine, la entusiasta entidad "Baloncesto Perlas Manacor" con su ejemplar organización del Campeonato de España de Billar Artístico. Por arte y gracia de tan feliz iniciativa, Manacor ha sido durante unos días una auténtica "vedette" en el mundo deportivo nacional, proyectándose por todos sus ámbitos el nombre de nuestra ciudad, tanto por el hecho de organizar tan importante Campeonato como por la forma modélica como lo ha hecho. Este aspecto del éxito sonado de B. P. M. y no el deportivo —que tuvo ya sus glosadores— es el que queremos subrayar jubilosos desde este ángulo manacorens.

EXPOSICION DE FLORES. — Se revalidó enteramente el éxito de otros años con la Exposición Concurso de Flores, que organizó

Actualidad manacorens

la Sección Femenina En la tarde del sábado, por el Alcalde don Jorge Servera y demás miembros de la presidencia, fueron entregados los premios a los distinguidos concursantes. Obtuvieron primeros premios, en distintas especialidades: Srta. Consuelo florita Francisca Pilar Oliver, se García, señorita María Veny, señorita Ana Gomila y señorita Bárbara Rosselló. Nuestra felicitación a todas ellas.

ENTREGA DE LOS PREMIOS "MOSEN ALCOVER." — Para el próximo día 16 del corriente, las "Juventudes Musicales" preparan un brillante acto, en el transcurso del cual serán entregados los premios "Mossen Alcover" de poesía catalana y castellana, a los

ganadores de la última convocatoria José Gual Lloberes y Andrés Verger Cardona.

LA PLAYA. — Es ya muy apreciable el corrimiento de arenas conseguido en la playa de Portocristo mediante el ensanchamiento del alecón. La zona de la Cueva Blanca, que el año pasado se mostraba casi con falta absoluta de arena, se ha convertido en una cómoda prolongación de la playa que supondrá un aliviadero considerable en las horas punta de los meses también punta en que, conseguir dos palmos cuadrados de terreno, era logro para privilegiados.

DE VIAJE. — Salí para diversas naciones europeas, en viaje de turismo, el Alcalde don Jorge

Servera, a quien acompaña su esposa, doña Dolores Servera.

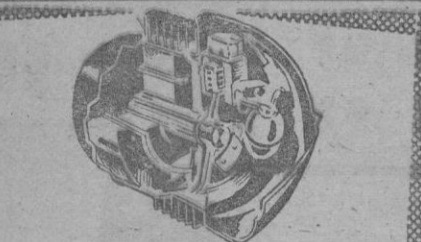
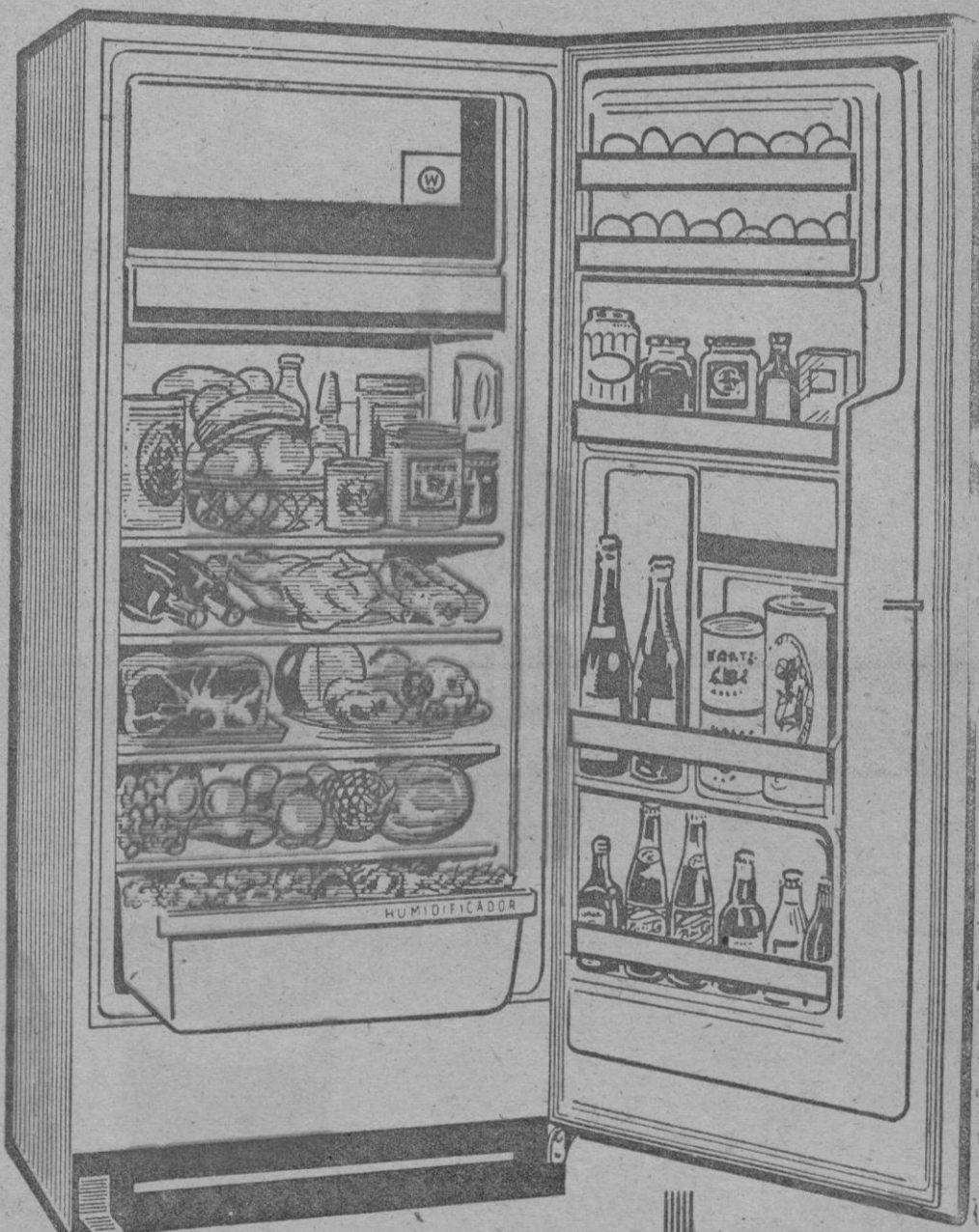
CARTELERA. — Hípicas: A las 3, grandes carreras en el hipódromo.

Cines: Goya, "Venus Imperial" y "Una isla con tomate"; Imperia, "Los jóvenes canibales" y "Don José, Pepe y Pepito"; Principal: "Hatari" y "Lanchas voladoras" "JANUAR".

ATENCION

El mejor negocio es criar CONEJOS en plan intensivo para carne. Con razas selectas y nuestras jaulas especiales, únicas eficientes. Sistema patentado. Ocupan poco espacio. Fácil limpieza, mínimo trabajo. Solicite completamente gratis el arte de ganar dinero con estos roedores. **EXTRONA.** M.éndez Pelayo 29 Barcelona - 12.

Westinghouse



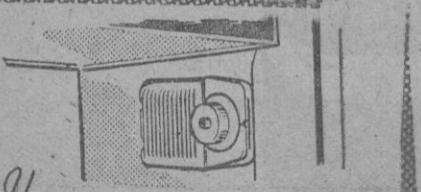
Compresor hermético "GOLDEN HEART" que tiene el record de 28 años de funcionamiento ininterrumpido. No necesita engrase ni atención alguna.

COMPRESOR



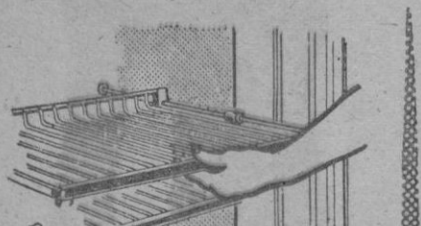
Amplio congelador de gran capacidad con temperatura de hasta 20 grados bajo cero. Permite conservar hasta 25 kilos de carnes y pescados durante meses. Rapidísima producción de cubitos de hielo.

CONGELADOR



Una vez pulsado el botón rojo central, comienza el período de descongelación que, automáticamente, termina cuando no hay escarcha en el congelador.

DESCONGELADOR SEMIAUTOMATICO



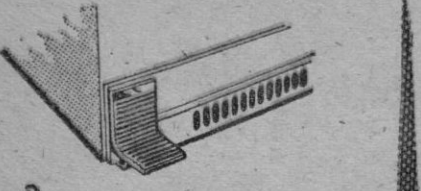
Con un ligero movimiento hacia adelante y merced a un especial diseño, las bandejas se deslizan y cómodamente se pueden manejar los alimentos.

BANDEJAS DESLIZABLES



A temperatura regulada, conserva indefinidamente y en las mejores condiciones, toda clase de frutas y verduras.

HUMIDIFICADOR



Destinado a facilitar la apertura del Refrigerador con la sola pulsación del pie.

PEDAL

MOD. DO 10

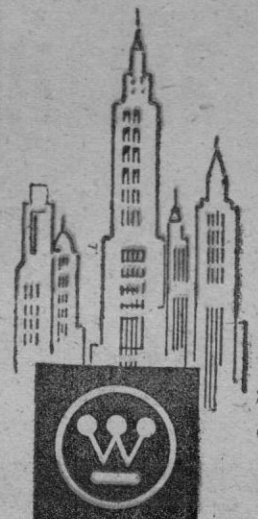
5 años de garantía

PLAZOS DE 450' ptas MENSUALES

10 MODELOS

HE 4	8.941	Ptas.
HE 5	10.810	"
HE 6	11.699	"
DO 7E	12.611	"
DO 7	12.990	"
DO 7E	12.990	"
DO 10E	15.392	"
DO 10	15.766	"
DO 102	15.766	"
FCB 102 (FREEZER)	18.500	"

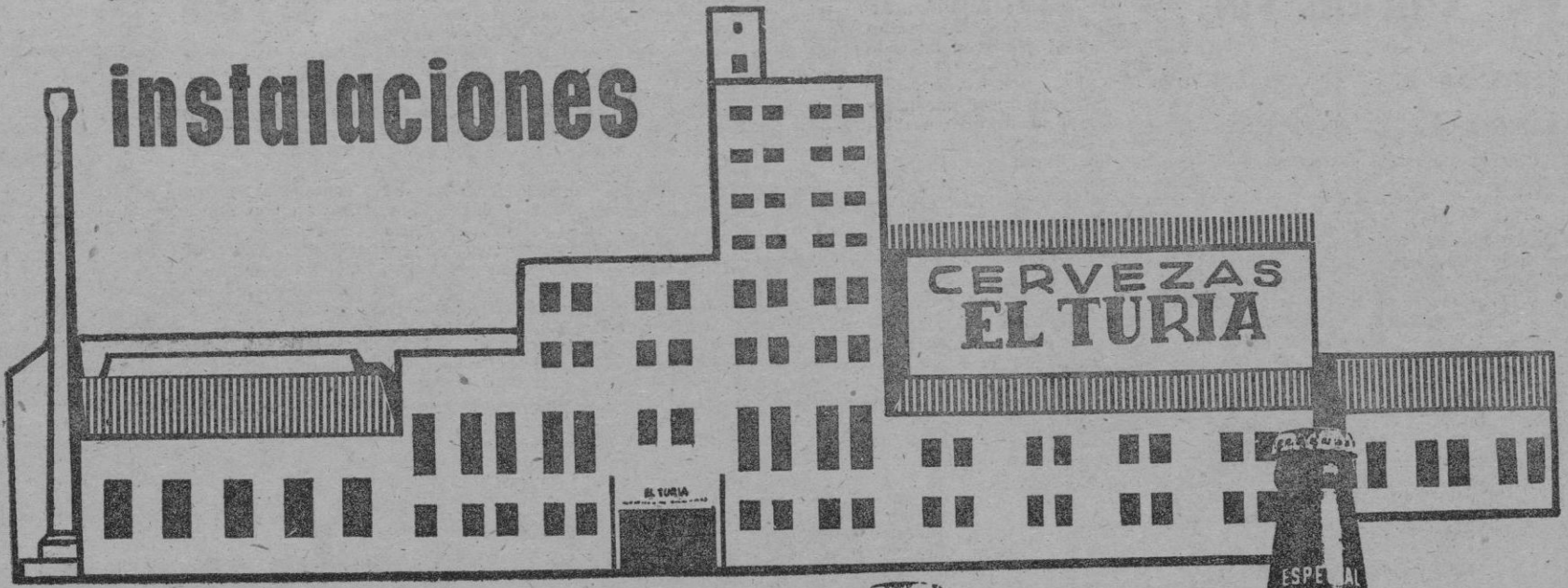
+ I.M.A.



RADIO BORNE

SAN MIGUEL, 135 TEL. 27540 (3 LINEAS)

Ha sido inaugurada la ampliación de instalaciones



llegan
a todos
sin interrupción
de calidad y cantidad

su gusto europeo la diferencia de todas